SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MERCREDI **4 NOVEMBRE 2009** lequotidien.cyberpresse.ca 37e ANNÉE • No 30 • DÉPÔT **89 ¢** + TAXES

# LeQuotidien

Leader de l'information régionale

# TOUT DE BOIS VÊTU

/2

## Une nouvelle génération de pont voit le jour à Albanel

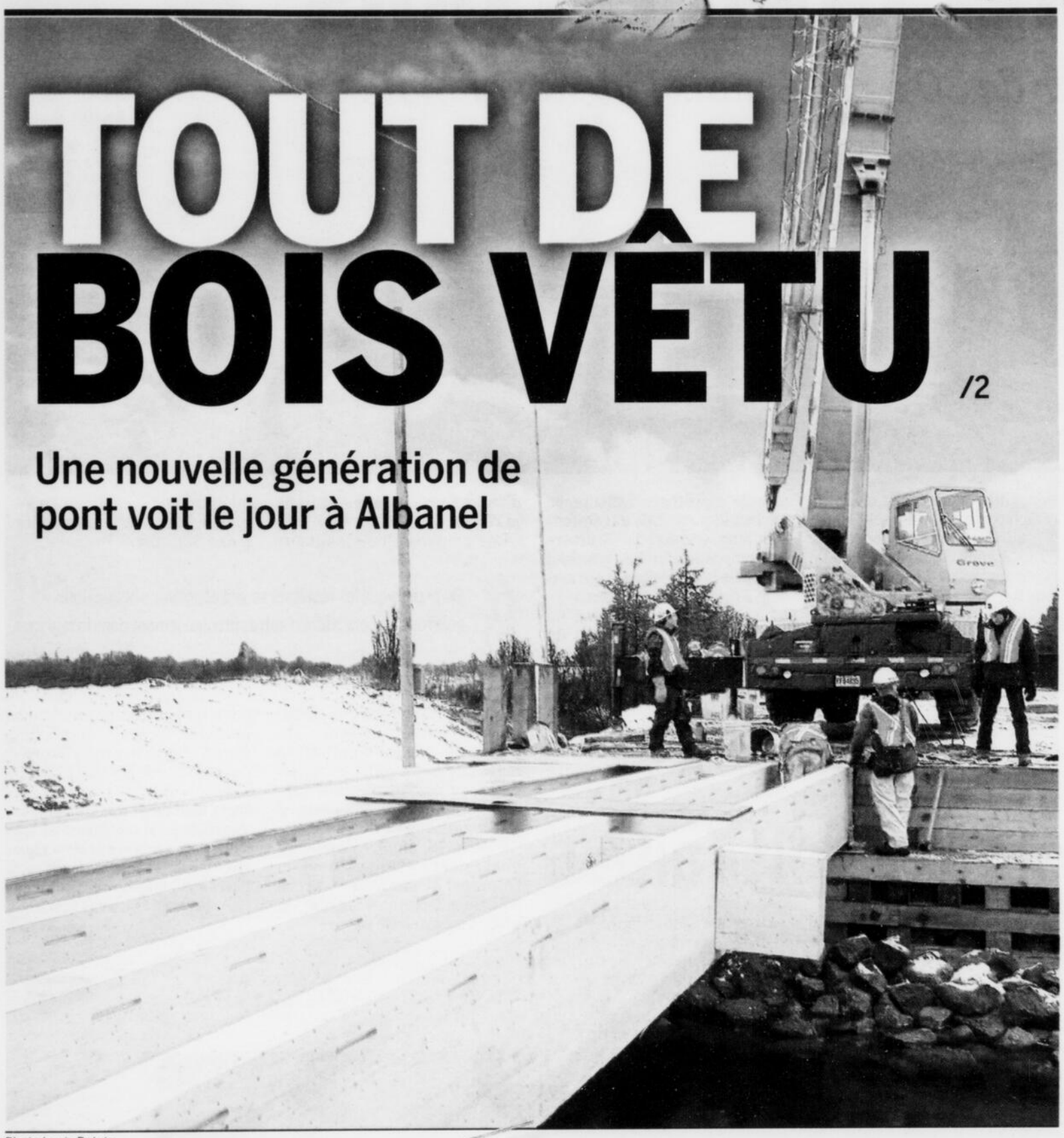


Photo Louis Potvin

FRANÇOIS IMBEAU

## Porteur de flamme et d'espoir

/3



Photo Merryl B. Lavoie

/4 à 7

RETRAITÉS D'ABITIBIBOWATER

## Cinglants à l'égard des élus

/13

5 SANDWICHS CLASSIQUES
3 29 $ chacun (6 pouces)
SUBWAY
Préparé devant vous. © 2009 Doctor's Associates Inc. SUBWAY® est une marque déposée de Doctor's Associates Inc. Imprimé au Canada. Version canadienne. * Végé-délice®, Boulettes de viande marinara, Jambon, Pizza Sub et Combiné de viandes froides. Double viande, extra fromage et extra bacon en sus. Les prix peuvent varier. Dans les restaurants participants seulement.
7622281

AUJOURD'HUI
Express
Le choix du Rôtisseur à 5 85$ + taxes
Alma et Roberval
786168

Dites «allo» aux économies !
Téléphonie résidentielle
8 $* /mois les 6 premiers mois
DERYtelecom
www.derytele.com
* Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent. Détails en succursale.
774173

# Albanel hérite du premier pont en bois

## *C'est plus cher de 30 à 40 % mais l'idée est bonne*





Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

ALBANEL - Le premier pont au Québec conçu avec des poutres de bois lamellés-collés est en construction à Albanel.

Le ministère des Transports répond ainsi à une demande formulée par le maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin d'essayer de remplacer le béton et l'acier dans la réalisation de ces ouvrages.

Une équipe d'ouvriers installe la structure de 11,6 mètres de long par sept mètres de large qui enjambe le ruisseau de la Grande savane situé sur le Rang1 à Albanel. Dix poutres de bois lamellés-collés, développées par Chantier Chibougamau, sont au coeur de la structure. Sur ces poutres, on installera le platelage fait du même matériau. Une membrane sera mise sur le bois afin de le protéger. Ensuite, on pavera le pont. Les garde-fous sont aussi en bois. La structure est composée à 99% en bois sauf quelques boulons d'acier qui servent à fixer certaines pièces.

Le directeur du bureau du ministère des Transports du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Donald Turgeon est bien fier que le premier pont soit érigé dans la région.

« On espère que les résultats seront concluants et que nous pourrons en construire d'autres prochainement dans la région », dit-il.

Les poutres d'une longueur de 11,6 mètres ont 71 centimètres de largeur et 18 centimètres d'épaisseur sont composés de pièces d'épinettes noires de petite dimension. Ils ont reçu une protection spéciale qui devrait leur assurer une longue durée de vie.

Il reste à connaître son comportement. « Un système de télémétrie nous permettra d'évaluer le comportement du pont au cours de la première année », explique l'ingénieure spécialiste des ponts, Anne Maltais.

> **« On espère que les résultats seront concluants et que nous pourrons en construire d'autres prochainement dans la région . »**
>
> **- Gilles Potvin**

Dès la semaine prochaine, le pont sera complété en grande partie. Des tests de charge seront effectués pour s'assurer de la solidité de l'ouvrage. ❑

**Annie Maltais et Donald Turgeon, respectivement ingénieure et spécialiste des ponts et directeur régional du ministère des Transports, sont d'avis que l'idée de construire des ponts en bois a de l'avenir.**

(Photo Louis Potvin)

## Que ta volonté soit faite !

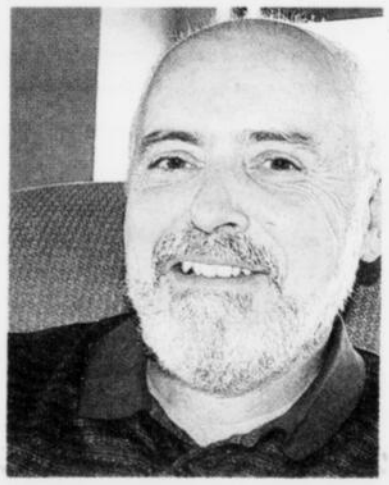
ALBANEL (LT) - La nouvelle génération de pont de bois a vu le jour grâce à l'idée lancée par le maire Gilles Potvin de construire le pont Carbonneau de Saint-Félicien en bois.

« Quand, il nous a fait cette suggestion, nous avons analysé la possibilité, mais c'était impossible à cause de la longueur du pont. Par contre, on lui avait promis que nous ferions des démarches pour en construire des plus petits. C'est ce que nous avons fait », affirme le directeur du bureau régional du ministère des Transports, Donald Turgeon.

Le coût du pont n'est pas dévoilé, car il s'agit d'un prototype. Par contre, la construction en bois coûte de 30 à 40 % plus cher, précise le directeur du bureau régional. Au ministère, on est persuadé que la facture va baisser dès qu'on aura développé une expertise plus pointue dans le domaine.

« C'est normal, il s'agit d'un prototype et il n'existe pas de données dans le Code du bâtiment. Par exemple, est-ce que nous avons besoin de 10 poutres ? Il pourrait peut-être en avoir moins », indique-t-il. D'autres expériences du genre seront réalisées plus tard ailleurs au Québec. Malgré, le prix plus élevé, le gouvernement et les élus locaux souhaitent que le bois soit de plus en plus utilisé notamment pour la construction d'édifice.

Pour ceux qui aimeraient voir ce pont de bois, il est facile d'accès. Il suffit de prendre l'embranchement du premier rang d'Albanel. Le pont est à moins de 500 mètres après avoir laissé la route 169. ❑



**Gilles Potvin, maire de Saint-Félicien.**

(Archives)



François Imbeau

# Porté par l'espoir

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - François Imbeau se fera à la fois porteur de flambeau et d'espoir, le 3 décembre prochain, à Québec.

Comptable agréé pour la firme Samson Bélair/Deloite & Touche, il fait partie des milliers de Canadiens qui aideront la flamme olympique à atteindre Vancouver, le 12 février 2010. Sa participation au relais de la flamme olympique représentera cependant beaucoup plus qu'une simple course de 300 mètres. Elle lui permettra de rappeler que rien n'est impossible, même quand la vie vous envoie une balle courbe.

François Imbeau portera le flambeau olympique exactement 18 mois après avoir subi quatre pontages coronariens. « Je veux montrer qu'il est encore possible de faire des choses intéressantes même après avoir subi une opération qui n'est quand même pas mineure, explique-t-il. Il y a toujours de l'espoir et il n'y a rien d'impossible. C'est le témoignage que je veux livrer. »

Le cheminement qui a mené François Imbeau au sein de la famille du relais de la flamme olympique a débuté il y a un an, quand un associé a profité de l'assemblée annuelle de la firme pour parler de l'événement et de tout ce qui l'entoure. Sur le coup, le Chicoutimien a senti beaucoup d'intérêt.

À l'image de bien des Canadiens, il s'est intéressé à la démarche à suivre pour porter le flambeau. Au même moment, une autre porte s'est ouverte. Comme d'autres commanditaires associés au Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (COVAN), la firme Samson Bélair/Deloite & Touche a obtenu dix places au sein du relais de la flamme. Pour déterminer les heureux élus, elle a invité tous ses employés au Canada à participer à un concours. Chacun devait expliquer pourquoi il représentait le candidat idéal.

François Imbeau raconte comment une simple demande d'assurance pour une nouvelle maison, parce que sa conjointe venait le rejoindre à Saguenay, a changé sa vie à la fin de l'année 2007. Des tests médicaux demandés par la compagnie ont révélé un diabète de type 2. De fil en aiguille, avec le support de la clinique de diabète de l'hôpital de Chicoutimi, il a pris les mesures qui s'imposaient. Saine alimentation et exercice régulier lui ont été prescrits. Lorsqu'est venu le temps de planifier un programme d'entraînement supervisé par Cardi-O-forme, une autre mauvaise nouvelle est tombée. Il souffrait d'une sévère artériosclérose. Trois semaines plus tard, à 48 ans, il subissait quatre pontages coronariens.

Si l'expérience n'avait rien d'une partie de plaisir, elle a tout de même permis à François Imbeau de constater que le milieu de la santé offre des services de grande qualité.

« À tous les niveaux, de la clinique de diabète jusqu'à Cardi-O-forme en passant par les médecins et les infirmières, j'ai profité de services exceptionnels, précise-t-il. Je n'étais pas encore opéré et j'étais déjà inscrit à Cardi-O-Forme ! Les infrastructures de santé dans la région sont extraordinaires. Il faut en avoir eu besoin pour savoir que ça marche. Les soins sont excellents et les gens sont extraordinaires. Nous sommes très bien encadrés et les gens du milieu de la santé te donnent l'impression qu'il n'y a jamais rien de grave. »

L'histoire de François Imbeau n'est pas passée inaperçue et il a été retenu parmi les 20 finalistes du concours. Ces 20 candidats ont été soumis au vote de l'ensemble du personnel canadien de la firme. Plus de 4000 des 6000 employés ont donné leur opinion et il a fait partie des dix gagnants.

Il portera le flambeau olympique, le 3 décembre, à exactement 17 h 04, sur l'avenue Montcalm à Québec. ❑

## L'histoire ne s'arrête pas là

CHICOUTIMI (SE) - L'histoire de François Imbeau ne s'arrête pas là. La firme Samson Bélair/Deloite & Touche a offert à ses dix gagnants un forfait pour deux personnes de quatre jours à Vancouver pendant les Jeux olympiques et, en prime, des billets pour deux événements. François Imbeau a obtenu des places pour un programme de patinage artistique et un match de hockey.

En partie parce qu'il a un gros faible pour le patinage de vitesse sur courte piste, le Chicoutimien a décidé de prolonger son séjour. Il passera deux semaines à Vancouver et tentera prochainement d'obtenir des billets pour le patinage de vitesse. S'il y arrive, il sera en pays de connaissance. Sa fille Catherine a patiné pendant quelques saisons avec Valérie Maltais et Marianne Saint-Gelais, deux athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui participeront aux Jeux olympiques. Il se réjouit déjà à l'idée de les voir patiner sur la glace du Pacific Coliseum. ❑




(Photo Rocket Lavoie)

mazda 3
Berline GX 2010
(D4XS50 AA00)
ACHETEZ À 15 995$ 14 950$
Transport et préparation 1395 $ en sus.
À 0% À L'ACHAT POUR 48 MOIS
mazda 3
VOITURE DE L'ANNÉE ET MEILLEUR ACHAT
SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2010
L'Ami Junior 20
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418.545.6555
790725

INSOLITE

# Au zoo pour une radio

BERLIN (AFP) - Un Allemand de 230 kilos est mort après avoir refusé de se rendre au zoo pour y passer une radio, l'hôpital local ne disposant pas d'un appareil de radiographie suffisamment large pour lui, rapporte mardi le quotidien Bild.

Thomas Lessmann, 51 ans, s'était rendu au centre médical universitaire d'Eppendorf, à Hambourg (nord), le 21 septembre, affirmant se sentir mal après plusieurs évanouissements.

Le patient étant trop gros pour être radiographié sur place, les médecins lui avaient conseillé de se rendre au zoo local qui dispose d'un plus gros appareil.

Mais le patient s'est senti humilié, selon sa veuve, Petra.

« C'est comme s'ils avaient voulu se moquer de nous », a-t-elle déclaré au journal. Il est mort chez lui 13 jours plus tard, mais les causes de son décès ne sont pas connues.

L'hôpital s'est excusé de la façon expéditive avec laquelle le patient avait été dirigé vers le zoo, une porte-parole reconnaissant « qu'il est vexant pour les patients et leurs familles lorsqu'on les renvoie vers des services vétérinaires ».

Mais, a-t-elle ajouté, les machines dans les hôpitaux sont prévues en général pour des personnes d'un poids maximum de 200 kilos. ❑

VIRTUO GOLF

50% de rabais

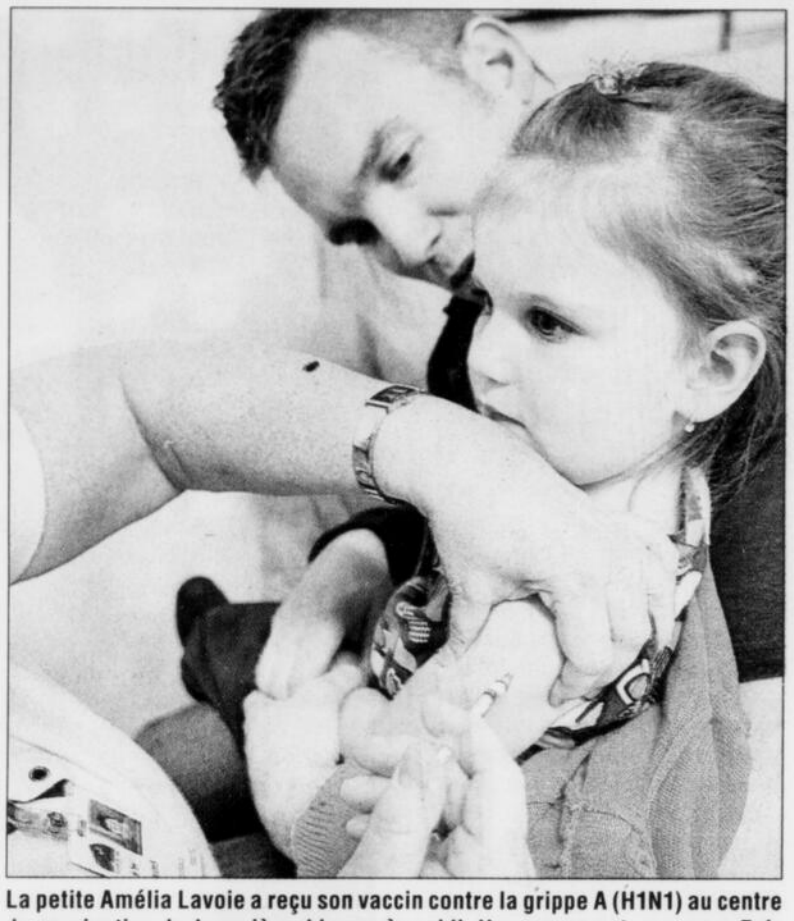
POUR QUATUOR
Sur présentation de l'annonce
(Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Valide lundi, mercredi, samedi et dimanche, départs entre 13 h et 15 h. Se termine le 18 décembre 2009)

C'est l'été tout l'hiver!

Réservez pour les Fêtes!
Party de groupe!

Pour réservation:
1377, des Champs-Élysées, Chicoutimi
418-543-5543

7900000



La petite Amélia Lavoie a reçu son vaccin contre la grippe A (H1N1) au centre de vaccination de Jonquière, hier après-midi. Heureusement, son papa Frédéric était là pour la rassurer. (Photo Rocket Lavoie)

Grippe A (H1N1)

# Sur 22 cas, aucun décès

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il n'y a aucun décès attribuable à la grippe A (H1N1) au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Cependant, 22 cas ont été confirmés par des tests en laboratoire et 480 personnes ont reçu un diagnostic positif au virus depuis le 25 octobre.

Dimanche, 97 personnes se sont vu confirmer qu'elles étaient atteintes de grippe A (H1N1). Lundi, 100 autres citoyens se sont ajoutés à la liste portant le total à 480 cas. Du nombre, trois personnes sont actuellement hospitalisées, dont l'une toujours aux soins intensifs de l'hôpital de Chicoutimi. Les données de mardi ne sont toujours pas connues.

### Urgences

Les urgences du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été assaillies de patients au cours de la journée de lundi.

Au total, 719 personnes se sont présentées dans les six urgences de la région.

« C'est du jamais vu », confirme Jean-François Saint-Gelais, responsable des communications de l'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean. « On va se préparer pour la mise en place de sites non traditionnels », a-t-il confirmé. ❑

Amélioration des conditions d'attente

# Chicoutimi réfléchit... Jonquière agit

CHICOUTIMI (AMG) - À Chicoutimi, la direction de l'hôpital réfléchit actuellement à un plan d'amélioration du centre de vaccination. À Jonquière, on a déjà passé à l'action.

Suzanne Lévesque, directrice des communications de l'hôpital de Chicoutimi, confirme que certaines améliorations doivent être apportées afin de parfaire les conditions d'attente des citoyens. Par ailleurs, elle soutient que le choix du site n'est pas remis en question.

« Le hangar du Vieux-Port convient bien. Par contre, l'attente extérieure est problématique. On travaille à la rendre plus confortable. On évalue si on va installer des chapiteaux. On regarde différentes hypothèses pour améliorer la situation. On sait qu'on va vacciner jusqu'au 23 décembre. Mais est-ce qu'il va toujours y avoir des files? »

La porte-parole confirme toutefois que certains changements ont déjà été apportés afin d'améliorer la situation.

« Lundi, on effectuait le contrôle à l'extérieur. Mardi, on l'a ramené à l'intérieur afin de diminuer le temps d'attente à l'extérieur », soutient la porte-parole qui précise toutefois que les files sont pratiquement inexistantes à certains moments de la journée.

### Jonquière

À Jonquière, on a choisi de passer à l'action depuis hier après-midi afin d'améliorer le confort sur place et de diminuer le temps d'attente.

Un abri qui sera chauffé dès aujourd'hui a été monté dans le stationnement du centre de vaccination hier après-midi afin de permettre aux gens de patienter sans parapluies. Des sièges devraient également y être installés sous peu. De plus, un système de billetterie a été mis en place afin d'éviter que des gens attendent des heures à l'extérieur. À leur arrivée, un billet leur sera remis afin de déterminer l'heure approximative à laquelle ils pourront être vaccinés.

« Ce matin (hier), il y avait au moins 150 personnes dehors dès 11 h 30. On veut éviter que les gens attendent des heures sur place », a expliqué Régis Harvey, directeur général de l'hôpital de Jonquière.

« Ce sont des mesures qui étaient prévues pour le début de la troisième phase de vaccination, à partir du 16 novembre. On a devancé les mesures. Il faut s'adapter », conclut-il. ❑



Au centre de vaccination de Jonquière, un abri qui sera chauffé dès aujourd'hui a été monté sur place afin de permettre aux gens de patienter au chaud. Des sièges devraient également y être installés sous peu. (Photo Rocket Lavoie)

## MARÉE

**CHICOUTIMI**
Haute : 03 h 34 (4m4)
Basse : 10 h 18 (0m6)
Haute : 15 h 46 (5m4)
Basse : 23 h 13 (0m4)

**LA BAIE**
Haute : 03 h 24 (4m9)
Basse : 09 h 14 (0m5)
Haute : 15 h 37 (5m9)
Basse : 21 h 59 (0m2)

## MÉTÉO

**AUJOURD'HUI**
Neige parfois forte
Max: 0 • Min: -2

**JEUDI**
Nuageux
Max: 0 • Min: -6

**VENDREDI**
Soleil et nuages
Max: 0 • Min: -4

**LEVER**
6 h 32

**COUCHER**
16 h 22

## SOMMAIRE

Arts ..... 23
Bandes dessinées ..... 24
Bourse ..... 25
Détente ..... 24
Décès ..... 33-34
Économie ..... 25-26
Horoscope ..... 22
Petites annonces ..... 28 à 30
Sports ..... 35 à 39
Télévision ..... 22

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

**PETITES ANNONCES**
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

**PUBLICITÉ**
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

**RÉDACTION**
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien

# Le nombre d'écoliers malades grimpe

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les cas de grippe A (H1N1) se multiplient dans les écoles de la région.

Depuis lundi, chaque commission scolaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean a enregistré une hausse du nombre de diagnostics pour atteindre un total de 196 cas confirmés.



Dans les écoles de la région, les cas de grippe A (H1N1) augmentent de jour en jour.

(Archives)

La commission scolaire De La Jonquière demeure la plus touchée de la région avec 89 cas de grippe A (H1N1) confirmés.

Deux écoles primaires affichent un taux d'absentéisme de plus de 10 % soit Notre-Dame-de-l'Assomption et Sainte-Marie-Médiatrice.

« Si on compare à l'année précédente, il n'y a pas plus d'absences chez le personnel. Par contre, chez les élèves, c'est plus élevé », souligne Christian St-Gelais, responsable des communications de la commission scolaire.

Lundi, la CS de La Jonquière faisait état de 74 cas.

Du côté de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, on dénombre 64 cas diagnostiqués, soit 31 de plus que lundi.

Le nombre d'établissements scolaires affichant un taux d'absence de plus de 10 pour cent est quant à lui passé de huit à dix.

À la CS du Lac-Saint-Jean, 221 personnes, (élèves et membres du personnel) étaient absentes en raison de symptômes d'allure grippale hier. Du nombre, deux membres du personnel et 20 élèves avaient reçu un diagnostic de grippe A (H1N1).

Finalement, 21 cas diagnostiqués de grippe A (H1N1) ont été répertoriés hier à la CS du Pays-des-Bleuets, soit cinq de plus que lundi. Cinq écoles affichent également un taux d'absentéisme lié à la présence de symptômes d'allure grippale supérieur à 10 %. ❑

Fondation ASSELIN DU CÉGEP DE JONQUIÈRE INC.

**Legs du Savoir**
***Association des cadres du Cégep de Jonquière***

La Fondation Asselin du Cégep de Jonquière souligne la généreuse contribution de l'Association des cadres du Cégep de Jonquière. Par ce legs de 50 000 $, les cadres veulent témoigner de l'importance du soutien de la Fondation Asselin pour le Cégep de Jonquière. Afin de reconnaître cette contribution, la Fondation a institué le **Legs du Savoir Association des cadres du Cégep de Jonquière** dont les revenus permettront de contribuer encore davantage au développement du *Cégep de Jonquière*, et ce, par l'octroi de bourses d'études et de subventions à la recherche.

Pour plus de détails sur la mission et les activités de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, il suffit de communiquer avec nous au 418 542-4102 ou de visiter notre site web à www.fondationasselin.ca



***M. François Bouchard, président de la Fondation Asselin; M. Stéphane Boily, président de l'Association des cadres du Cégep de Jonquière; M. Luc Bouchard, vice-président de la Fondation Asselin.***

790889






# La grogne se fait sentir dans la région

## *L'attente dans le froid et le manque d'information suscitent des critiques*

**ANNE-MARIE GRAVEL**
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La pluie glaciale qui tombait sur la région hier matin a avivé la grogne de la population présente au centre de vaccination de Chicoutimi, installé au Vieux-Port.

Plusieurs enfants attendaient sous la pluie, emmitouflés dans des couvertures depuis des heures, tout comme des femmes enceintes de plusieurs mois et des personnes atteintes de maladies chroniques.

Les gens qui patientaient en avaient long à dire sur le processus de vaccination.

« Pensez-vous que de laisser de jeunes enfants attendre dehors sur le bord du Saguenay est logique ? », questionnait Hugues-Éric Desbiens. Celui qui était le premier dans la file attendait sur place depuis 4 h 30 le matin. Il a pris les grands moyens afin de s'assurer que ses deux petites filles, âgées de 18 mois et de 3 ans, aient accès au vaccin. « Hier, elles n'ont pas pu le recevoir. On est gérés par des « ploucs ». »

Les propos de l'homme étaient appuyés par certains citoyens qui eux aussi, attendaient leur tour.

### Site

Le choix du lieu de vaccination soulève effectivement bien des questions au sein de la population.

Les gens n'arrivent pas à comprendre pourquoi on les fait attendre dehors pendant des heures.

Même s'ils s'étaient préparés en conséquence, la plupart des citoyens rencontrés sur place commençaient à avoir froid avant l'ouverture des portes.

« On attrape le rhume avant d'entrer », a imagé Line Mongeon, qui attendait son tour.

« Je ne comprends pas pourquoi on ne nous installe pas au Centre Georges-Vézina. Il y aurait de la place à l'intérieur pour tout le monde », a affirmé Jean-Claude Simard.



Fatiguée d'attendre, la petite Florence, 3 ans et demi, s'est endormie dans les bras de son père Jean-Claude Harvey.

(Photo Jeannot Lévesque)

### Processus

D'ailleurs, plusieurs remettaient en question tout le processus de vaccination.

Jean Bordeleau ignorait toujours qu'il devait avoir en main ses médicaments à son arrivée sur le site en début de matinée. Heureusement, une personne a surveillé sa place, le temps qu'il retourne à la maison. « Il pourrait y avoir quelqu'un dehors pour nous informer dès notre arrivée. Comme ça, personne n'attendrait pour rien. »

À 11 h seulement, un homme est venu dicter les consignes et les règles concernant l'accessibilité au vaccin.

« Ils pourraient commencer plus tôt », a suggéré Gérald Bean.

À ses côtés, une mère de famille était sur place depuis 8 h avec ses trois enfants de 8, 6 et 4 ans. Un des petits est immunocompromis. Toute la famille devrait donc être vaccinée. Mais la dame n'a pu obtenir de preuve médicale de son médecin. « Ce sera à moi de me battre pour que mes enfants aient accès au vaccin », a déploré Caroline Beaumont. ❑



Plusieurs enfants emmitouflés dans des couvertures et leurs parents ont patienté pendant des heures sous la pluie froide, hier matin, au centre de vaccination du Vieux-Port de Chicoutimi.

(Photo Merry B. Lavoie)



Sylvain Dufour et Isabelle Lapointe attendaient dehors avec leurs cinq enfants âgés entre 4 mois et 15 ans. Après des heures dehors, les jeunes commençaient à ressentir les effets du froid.

(Photo Jeannot Lévesque)



Caroline Beaumont a attendu patiemment avec ses trois enfants, Nicolas, 8 ans, Claudia, 6 ans et Félix, 4 ans. Un des petits est immunocompromis. Toute la famille devrait donc être vaccinée. Mais la dame n'a pu obtenir de preuve médicale de son médecin.

(Photo Jeannot Lévesque)

**RÉAGISSEZ !**
Rendez-vous à
**redaction@lequotidien.com**

# L'inquiétude a fait fondre les réticences

**PRESSE CANADIENNE**

TORONTO - Les Canadiens sont de moins en moins ambivalents au sujet du vaccin contre la grippe A (H1N1), au point où une majorité de citoyens prévoient recevoir le vaccin, si ce n'est déjà fait, selon un sondage Harris Décima-La Presse Canadienne, rendu public mardi.

Selon l'enquête d'opinion, la réticence du public à propos du vaccin diminue rapidement face à l'inquiétude croissante au sujet du virus.

Quarante-neuf pour cent des répondants ont dit qu'ils avaient l'intention de se faire vacciner. Six pour cent des sondés ont déclaré avoir déjà eu leur dose.

Seulement 36 pour cent des répondants ont dit qu'ils n'avaient pas l'intention de se faire vacciner, ce qui représente une baisse de 14 points de pourcentage depuis le début octobre.

Il s'agit d'une nette augmentation comparativement aux résultats d'un sondage similaire mené le mois dernier. L'enquête révélait que seulement un tiers des personnes interrogées entendaient se faire vacciner.

Depuis le précédent sondage, il y a eu un certain nombre de décès médiatisés liés à la pandémie, dont celui de Evan Frustaglio. Le garçon, un étudiant âgé de 13 ans, était en bonne santé et jouait au hockey dans la région de Toronto.

Le sondage a été effectué par téléphone auprès de 1000 Canadiens, entre le 29 octobre et 1er novembre. Il comporte une marge d'erreur de 3,1 pour cent, 19 fois sur 20. ❑

GRIPPE A (H1N1)

**SONDAGE H1N1**

Résultats issus d'un sondage La Presse Canadienne - Harris Decima se portant sur les réactions des Canadiens face à la grippe A(H1N1) et au vaccin:

**Quel est votre niveau d'inquiétude face à la grippe A (H1N1) et le vaccin?**

| | Grand | Moyen | |
|---|---|---|---|
| NOV. | 20 | 35 | % |
| OCT. | 11 | 25 | % |

**Envisagez-vous vous faire vacciner contre la grippe A (H1N1)?**

| OUI | | NON | |
|---|---|---|---|
| 6 | 49 | 36 | % |

Ont déjà reçu le vaccin

**Est-ce que la grippe A (H1N1) vous inquiète davantage qu'il y a une ou deux semaines?**

| Plus inquiétant | Identique | Moins inquiétant | |
|---|---|---|---|
| 37 | 52 | 8 | % |

Ce sondage a été mené auprès d'un peu plus de 1000 Canadiens entre le 29 octobre et le 1er novembre. La marge d'erreur est de 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

LA PRESSE CANADIENNE

Centre Mario-Tremblay

# Les gens attendent maintenant à l'abri

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Les personnes qui se rendent au Centre Mario-Tremblay d'Alma afin d'y être vaccinées contre la grippe A (H1N1) n'auront plus à attendre de longues heures à l'extérieur de l'établissement.

Le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Lac-Saint-Jean-Est a en effet réaménagé son principal point de vaccination afin de permettre aux gens admissibles d'être à l'abri en attendant d'obtenir l'une des quelque 650 précieuses doses disponibles quotidiennement.

« Certaines personnes se sont plaintes parce qu'ils devaient faire la file à l'extérieur jusqu'à ce que les portes soient ouvertes. Désormais, les gens pourront entrer en attendant qu'on débute la remise des coupons numérotés, vers 10 h », rapporte la responsable des relations publiques du CSSS de Lac-Saint-Jean-Est, Marie-Karlynn Laflamme.

Selon elle, comme le vaccin n'est présentement offert qu'aux personnes jugées à risque, le hall d'entrée du CMT et les estrades situées à l'étage supérieur devraient suffire. Lorsque la période de vaccination massive s'amorcera, le 16 novembre, on utilisera les gymnases du complexe multidisciplinaire.

Marie-Karlynn Laflamme précise par ailleurs que dorénavant, les gens sont invités à quitter les lieux une fois qu'ils ont en main leur coupon. Selon leur numéro respectif, une heure approximative leur est attribuée afin de recevoir leur vaccin.

### Activités

Dans un autre ordre d'idées, le CSSS de Lac-Saint-Jean-Est et la ville d'Alma rappellent que la mise en place d'un centre de vaccination au CMT ne perturbe en rien la tenu d'activités sportives et culturelles.

Dans un communiqué émis conjointement, les deux entités invitent également les gens à ne pas céder à la panique.

« Certaines personnes craignent d'être frappées par le virus si elles viennent au CMT. On semble avoir du mal à faire la distinction entre une clinique de vaccination et une salle d'urgence », ajoute Marie-Karlynn Laflamme en entrevue. ❑



Désormais, les gens pourront entrer dans le Centre Mario-Tremblay en attendant le début de la remise des coupons numérotés.

(Photo Steeve Tremblay)

Représentant(e)s en plans de bourses d'études


Andrée Chabot
418•668•0998
Alma


Dorys Gagnon
418•345•3571
St-Gédéon


Miville Larouche
418•693•3397
Chicoutimi


Dany Racine
418•547•8099
Jonquière


Guy Turcotte
418•276•0971
Dolbeau-Mistassini

Gestion Universitas inc. est le placeur exclusif des Fonds Universitas du Canada

LES FONDS UNIVERSITAS
Pour l'avenir de vos enfants

45 ans à votre service!

Plus de 900 étudiants du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont reçu 7 millions $ en bourses et en remboursements d'épargne des Fonds Universitas.

Informez-vous sur nos REEE!

L'éducation!
Peut-on offrir un plus beau cadeau ?

UNIVERSITAS.CA

Ingénieur en mécanique des fluides
A révolutionné l'industrie des turbines



789489

### Poursuite contre le Journal de Québec

# Un récidiviste ne sera pas indemnisé

**SERGE LEMELIN**
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Cour supérieure a rejeté une demande d'indemnisation de 250 000 $ faite par le récidiviste Rock Lavoie contre le Journal de Québec et son journaliste Cédric Bélanger.

Le journaliste avait rédigé un article relatant la condamnation de Lavoie à neuf mois de prison ferme suivis de 14 mois dans la collectivité pour ses sixième et septième condamnations en matière d'alcool au volant.

Le récidiviste avait estimé que l'article contenait une inexactitude: la mention d'une sentence antérieure de pénitencier pour des vols qualifiés. En réalité, Lavoie n'avait commis qu'un vol qualifié et n'avait jamais séjourné au pénitencier. De plus, la référence à ses antécédents judiciaires avait terni sa réputation.

Le journaliste Cédric Bélanger a expliqué sa démarche au tribunal. Il n'avait jamais entendu parler de l'accusé avant que le photographe pigiste Roger Gagnon l'appelle pour lui dire qu'une sentence serait prononcée au cours de la journée pour un septième ivressomètre.

Il a confirmé cette information au greffe du Palais de justice de Chicoutimi et a consulté un site Internet pour mettre la main sur un article paru dans LE QUOTIDIEN sur les représentations sur sentence des avocats. Il a vérifié les antécédents au plumitif et téléphoné aux avocats de la Couronne et de la défense pour se faire résumer la décision. Il affirme que l'avocat de la défense, Me Charles Cantin, lui aurait parlé de peine de pénitencier, ce que l'avocat a déclaré «être peu probable» au cours de son témoignage au procès civil. Le journaliste a produit une partie de son carnet de note avec la mention pénitencier pour appuyer sa version.

Quant aux antécédents, le journaliste a décidé d'en parler parce que le juge l'avait fait dans sa décision.

Le juge Jean-François Émond en conclut que l'article ne fait que résumer le jugement du juge Tremblay sans extrapolation ou omission susceptible d'en dénaturer le texte ou de créer une impression erronée sur son contenu. Il reconnaît qu'il y a eu erreur sur le nombre de vols qualifiés et sur la peine de pénitencier, mais que ces erreurs n'ont pas dénaturé le contexte ni créé une impression erronée.

De façon générale, le juge Émond considère que le journaliste a procédé à la préparation de son article avec un soin raisonnable et selon les standards professionnels de l'enquête et de l'activité journalistique. Il n'a donc commis aucune faute. Quant à la responsabilité du fardeau d'un lourd casier judiciaire, elle n'appartient pas au journaliste, conclut le juge.

Le demandeur était représenté par Me Jean-Roger Brodeur et le journaliste par Me Jean-François Noiseux. ❑



Me Charles Cantin représentait le récidiviste dans ses causes au criminel. (Archives)

### Cancer du sein

# Des femmes seront dédommagées

CHICOUTIMI (SL) - Les femmes qui ont attendu plus de 12 semaines après avoir été référées en radiothérapie pour le traitement du cancer du sein entre le 13 octobre 1997 et le 26 mars 2009 pourront toucher un dédommagement en vertu du règlement d'un recours collectif.

Environ 4000 Québécoises auraient été traitées avec un retard inacceptable aux yeux de l'avocat Michel Savonitto qui a poursuivi 15 hôpitaux, dont celui de Chicoutimi, en octobre 2000.

Après une dizaine de journées d'audition de procès devant la juge Sylvie Devito de la Cour supérieure en mai dernier, les avocats des deux parties ont négocié un projet d'entente qui a reçu l'approbation du tribunal.

Une somme de 3,5 millions $, après déduction faite des frais judiciaires et d'expertise ainsi que des honoraires d'avocats, sera partagée entre toutes les femmes admissibles qui se seront manifesté avant le 31 mars 2010 sur le site internet cancerattente.com où toute la documentation est disponible. Chacune pourrait recevoir plusieurs centaines de dollars.

« Nous ne savons pas combien des femmes se manifesteront, ni combien par hôpital », avance Me Savonitto qui décrit une situation globale. « Après la date limite, la somme disponible sera divisée entre toutes celles qui se seront inscrites et qui répondent aux critères. »

L'avocat rappelle que le recours collectif avait été inscrit à l'époque où les listes d'attente imposaient des délais importants. « Le plus grand nombre de cas rapportés l'a été au cours des premières années. Après notre recours, la ministre (de la Santé et des Services sociaux) Pauline Marois avait offert à des patients de se rendre aux États-Unis pour être traités plus rapidement.

La recours initial englobait tous les types de cancer. Des raisons techniques ont amené l'avocat à préciser les personnes visées par le recours collectif pour améliorer ses chances de succès. ❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-11-03

Banco : 06 08 13 15 17 / 21 22 27 31 36 / 39 43 48 51 53 / 56 58 62 63 70

La Quotidienne : 3 920 / 4 7714

Triplex : 13 22 / 36 37 39

Astro : Jour 16 - Mois SEPTEMBRE - Année 14 - Signe GÉMEAUX

Extra : 3273725

Lotto MAX : Ce vendredi, 50 millions $ + 10* lots de 1 million $ (*approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

OPTIMUM
CLINIQUE VISUELLE

NOMINATION

Les deux nouveaux propriétaires des Cliniques visuelles Optimum de Chicoutimi et Alma, Dr Dominic Tremblay, optométriste, et Dr Toan Nguyen, optométriste, souhaitent la bienvenue à Mme Nicole Blackburn. Possédant vingt-cinq ans d'expérience dans le domaine de l'optique, Mme Blackburn agira en tant que directrice.



EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
LABORATOIRE SUR PLACE
RÉÉDUCATION VISUELLE

RENDEZ-VOUS
CHICOUTIMI: (418) 545-9391
ALMA: (418) 668-3622

CHICOUTIMI:
400, des Saguenéens, suite 06
Tél.: (418) 545-9391
ALMA:
725, ch. du Pont Taché Nord
Tél.: (418) 668-3622

788225

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

SERVICE D'ERGOTHÉRAPIE

La clinique de physiothérapie et d'orthopédie Chicoutimi-Nord est heureuse de vous annoncer la venue de Mme Lisa Houde, ergothérapeute.

Nouvellement graduée de l'Université Laval, Mme Houde se joindra à notre équipe à partir du 1er novembre 2009.



Pour un rendez-vous ou des informations, communiquez au

418-543-1147

789988

**Promenades en forêt**

# La SQ rappelle certaines consignes

**STÉPHANE BÉGIN**
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il n'y a jamais de petites balades en forêt. Les randonneurs peuvent se perdre à n'importe quel moment, et ce même s'ils croient bien connaître les bois. En l'espace de cinq mois, les policiers de la Sûreté du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean ont entrepris une douzaine de recherches.

Comme le mois de novembre se prête encore bien aux promenades en forêt, les responsables de la SQ veulent rappeler qu'il y a des consignes à suivre avant un départ pour une excursion dans le bois, une randonnée pédestre ou des balades en motoneige ou en véhicule tout-terrain.

La SQ souligne qu'il est préférable de planifier son excursion en consultant la météo, en se remémorant le fonctionnement d'une boussole ou d'un GPS, d'informer une tierce personne de son itinéraire et de la durée du séjour.

Il est aussi important d'apporter des chaussures solides, des vêtements résistants et confortables, des vêtements chauds de rechange, de l'eau et de la nourriture, une trousse de premiers soins et de survie et plusieurs autres petites choses qui seront utiles au moment opportun.

Et si jamais vous vous perdez tout de même, la SQ recommande de marquer son passage à l'aide de branches, d'un ruban marqueur ou de roches. Il ne faut pas paniquer, il faut marquer sa position, rester à l'écoute et évaluer la situation.

Une fois perdue, il faut envisager de passer la nuit en forêt, penser à se construire un abri, mais surtout rester sur place et attendre l'aide.



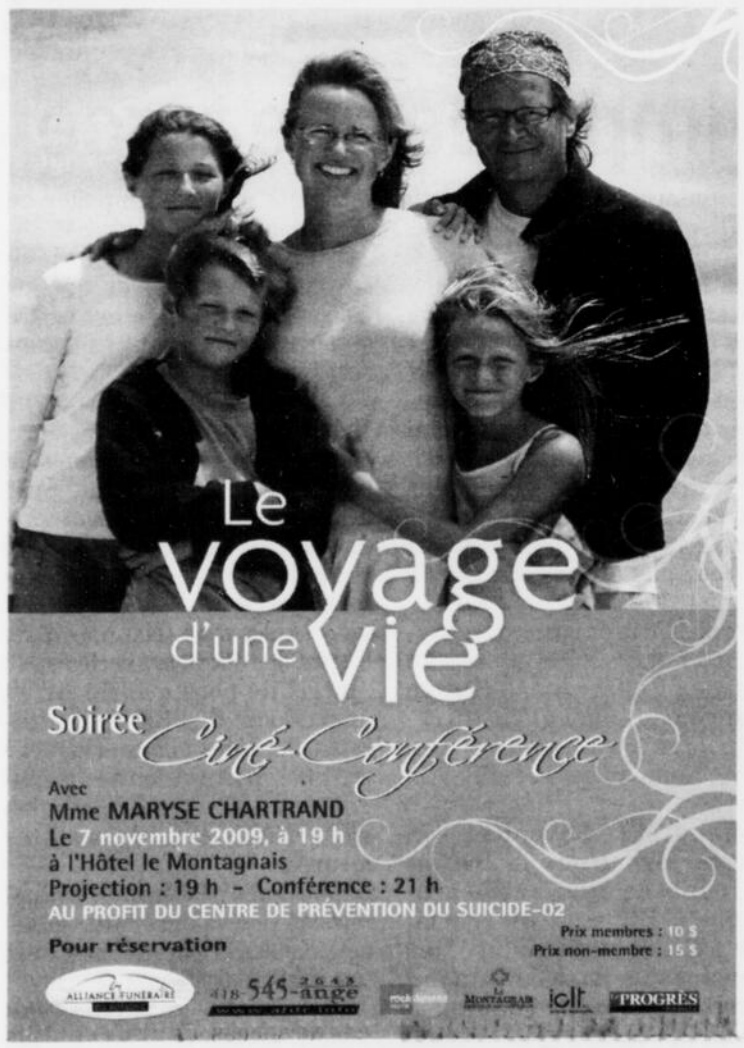
En cinq mois, les policiers de la Sûreté du Québec ont entrepris une douzaine de recherches en forêt dans la région.

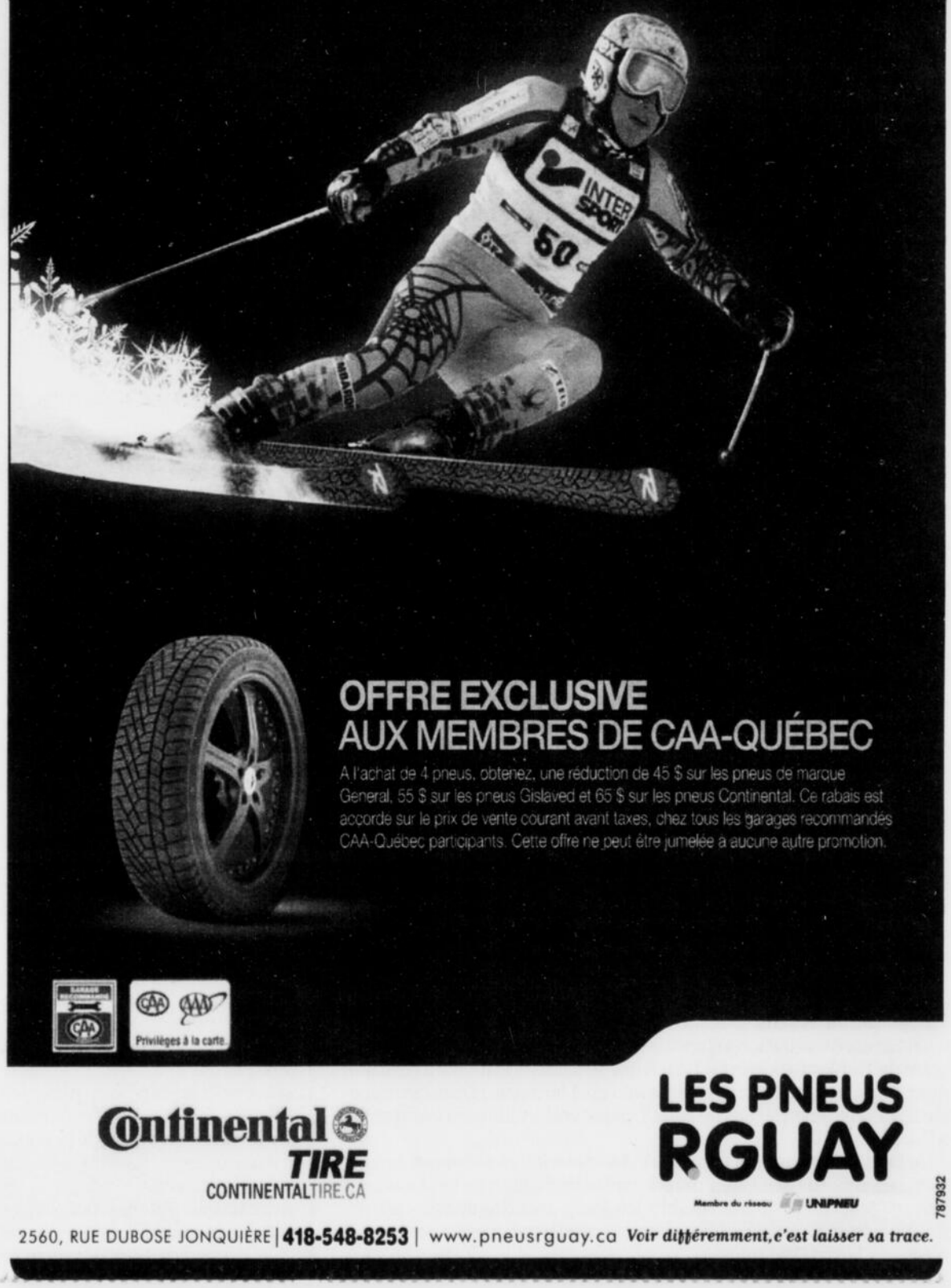
(Archives)

### Criminalité

Par ailleurs, dans le cadre de la Semaine de prévention de la criminalité, la SQ organise quelques activités pour la population. Les établissements scolaires de Roberval, Dolbeau-Mistassini et de L'Anse-Saint-Jean tiennent des conférences sur la cybercriminalité, alors que des kiosques d'information sur l'alcool et la cybercriminalité seront installés au centre commercial Le Jeannois, de Roberval, le vendredi 6 novembre. Du côté de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), les étudiants auront droit à une journée carrière sur l'importance de la prévention et sur les possibilités de carrière au sein de la SQ, le jeudi 5 novembre.

« L'objectif visé est de sensibiliser la population à l'importance de la prévention, d'inciter la population à y participer, à encourager les divers partenaires pour maintenir un climat de sécurité et susciter l'organisation d'une multitude d'activités concernant la prévention de la criminalité. ❑



# ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com



Carol **Néron**

cneron@lequotidien.com

## *« Rétablir les ponts »*

Fidèle à ses engagements de toujours, Gérald Scullion n'hésitait pas, entre deux séances du conseil municipal, à se transformer en ornithologue amateur. Ce n'était un secret pour personne, en effet, que l'air de la prairie et des pommiers en fleurs l'attirait davantage que l'odeur de l'asphalte surchauffée et, en particulier, le vacarme des CF-18 fonçant en direction de sa ville au-dessus de l'horizon !

Son successeur à la mairie d'Alma, Marc Asselin, avoue quant à lui — et plutôt deux fois qu'une — sa préférence marquée pour l'huile de moteur et les joyeuses pétarades mécaniques. Le premier s'investissait volontiers dans l'écologie, le second revendique aujourd'hui haut et fort son passé de motocycliste engagé dans l'organisation de « shows boucanes », de festivals populaires et de spectacles mettant en vedettes des groupes de rock'n roll.

**Engagement syndical**

Le nouveau maire d'Alma est un ami de longue date de l'humoriste et comédien Michel Barrette, avec lequel il partage un goût commun pour les belles carrosseries. Marc Asselin a aussi côtoyé la sulfureuse Samantha Fox à l'époque où il oeuvrait à titre de bénévole au sein de Festivalma. Précisons, au passage, que la chanteuse britannique, qui devait sa célébrité davantage à ses courbes plantureuses qu'à sa voix, n'a laissé personne indifférent lors de sa prestation dans la cité jeannoise...

Mais, comment diable Marc Asselin en est-il venu, à l'issue d'un parcours aussi flamboyant, et qui semblait le destiner davantage au monde du spectacle qu'à celui de la politique, à se faire élire à la tête de la ville la plus importante du Lac-Saint-Jean ?

Hier, il confiait à notre collègue Marc Saint-Hilaire que son engagement syndical et le bénévolat ont contribué pour beaucoup à son éveil à la chose municipale. Après avoir occupé pendant sept années les fonctions de conseiller, il a jugé que le moment était venu, dès l'annonce du départ à la retraite de Gérald Scullion, de faire le grand saut en direction de la mairie.

Dimanche, très tôt dans la soirée, Marc Asselin a su que ce choix avait été le bon...

**Rapprochement**

Les maires de Roberval, Dolbeau-Mistassini et Saguenay, faisaient face, en fin de semaine, à un renouvellement de mandat. Ils ont tous été réélus. Leurs visages sont archi-connus, ainsi que la manière dont ils entrevoient le développement de leur ville. Marc Asselin représente donc l'exception. Les médias sont déjà curieux de voir ce qu'il leur réserve. Les observateurs le décrivaient tel le candidat de la continuité ; celui qui, dans le groupe des prétendants à la succession de Gérald Scullion, lui demeurerait le plus fidèle. Or, voilà que le nouveau maire prend sur-le-champ ses distances avec l'administration précédente. Il déclare, notamment, que sa ville a tout intérêt à renouer avec Jean Tremblay.

À ce sujet, Marc Asselin n'hésite pas à faire état du « conflit de personnalité » qui opposait son prédécesseur au maire de Saguenay. C'est la première fois qu'un membre en exercice du conseil municipal d'Alma évoque publiquement cette inimitié que tous pressentaient bien qu'elle ne se soit jamais réellement manifestée au grand jour. D'ailleurs, Gérald Scullion n'aimait pas s'étendre sur le sujet, il s'empressait de l'évacuer le plus rapidement possible à l'instant même où il était interrogé sur le degré de qualité de ses relations avec le maire de Saguenay...

**Phrase lourde de sens**

En raison de situation géographique et de la présence sur son territoire de Rio Tinto Alcan (RTA), Alma est, à tout le moins à certains égards, plus saguenéenne que jeannoise. Une caractéristique appelée à prendre encore plus de sens lorsque cette ville sera enfin reliée à l'autoroute 70.

De façon volontaire ou non, Marc Asselin a laissé échapper une phrase lourde de sens, hier dans le cadre de l'entrevue qu'il a accordée au Quotidien. « Il faut rétablir les ponts avec Saguenay », a-t-il dit. Pourtant, Gérald Scullion a toujours affirmé que ces ponts n'avaient jamais été coupés !

Un gars de moteur à la mairie d'Alma...




VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

# Des valeurs imposées de force

De toutes les situations que la Jeunesse ouvrière chrétienne (JOC) a dénoncées, celle-ci est la plus complexe. À la fois, parce qu'elle nous concerne et parce qu'elle oppose une vision de l'Église traditionaliste à une vision progressiste.

**Déception**

Les coupures dont nous avons été l'objet ont éveillé beaucoup de colère, d'incompréhension, d'indignation, de la part des gens qui croient au véhicule de l'Action catholique.

Mes quatre années à la JOC du Saguenay—Lac-Saint-Jean m'ont démontré combien le véhicule de l'Église est étranger et répugnant.

Les jeunes n'y sont plus, les valeurs promues ne respectent pas la majeure partie de la population, les gens ne s'intéressent plus aux parcours proposés et un scandale n'attend pas l'autre dans les médias.

Le discours populaire propose qu'il n'y a plus que 5 % de la population qui s'intéresse à l'Église et à son avenir.

**Injustices**

Je crois que Jésus n'est même plus digne d'être sur la croix des églises. Cet homme est mort parce que les institutions du temps voyaient en lui une menace à l'ordre social, parce qu'il défendait les plus pauvres, qu'il prenait position devant les injustices. On ne peut pas en dire autant de l'Église de 2009.

Quelle direction devons-nous choisir ? Plusieurs au sein de l'Église demandent un changement majeur de direction, ils se découragent et s'en vont. Nous avons été mis à la porte.

Quand Mgr Rivest et son équipe disent que la JOC et la Jeunesse étudiante chrétienne (JEC) font du travail social, ils ont raison. Les principes de bases de travail social sont d'accepter les personnes dans leur plus grande intégrité et non d'imposer de force des valeurs déchues.

D'ailleurs, cette technique marche tellement bien que les églises sont vides. Il faut croire que le message n'est pas encore assez clair.

**Théologie**

J'apprends dans mes cours de base en travail social que c'est l'Église catholique qui est à l'origine du service social au Québec. Il faudra mettre des cours de base du travail social en théologie, car il y a un trou noir dans l'esprit des décideurs ecclésiaux !

Merci de nous avoir écartés du parcours de l'Église institutionnelle. Nous allons organiser ensemble notre vision de l'Église populaire et attendre que les vieux décideurs traditionalistes meurent.

Merci, pour l'effort de transmission des valeurs inter-générationnelles et chrétiennes, c'est une vraie réussite.

**Jonathan Perron**
**JOC**

# Ottawa n'a pas de plan d'urgence

## *La vérificatrice générale ajoute sa voix aux nombreuses critiques*

**PRESSE CANADIENNE**

OTTAWA - Alors que des critiques fusent de toute part quant à la réponse du gouvernement fédéral à la pandémie de grippe A (H1N1), voilà que la vérificatrice générale du Canada lui reproche de ne pas avoir de plan pour intervenir en situation d'urgences, comme lors d'une pandémie.

Citant au passage les exemples récents de la grippe aviaire, du SRAS, de la listériose, de la grippe H1N1 et de la crise du verglas, entre autres, ainsi qu'une éventuelle menace terroriste, la vérificatrice générale, Sheila Fraser, souligne dans son rapport automnal déposé mardi aux Communes, que le ministère de la Sécurité publique a la responsabilité de s'assurer que le pays peut opérer une intervention coordonnée en cas d'urgence.

« Il (le ministère) doit aussi assurer un suivi et coordonner, à l'échelle du gouvernement fédéral et en collaboration avec les provinces, une approche concertée en matière d'intervention, soit une approche "tous risques" globale qui intègre les mesures de prévention et d'atténuation, de préparation, d'intervention et de rétablissement », explique la vérificatrice générale.

Mais même si le ministère planche depuis 2004 à l'élaboration d'un plan fédéral d'intervention d'urgence, le document n'a toujours pas été formellement approuvé par le gouvernement, déplore M^me^ Fraser. Le ministère considère néanmoins sa version préliminaire comme étant un plan définitif.

À l'heure actuelle, il n'existe pas non plus de stratégie de coordination des activités d'urgence entre les différents ministères, conclut-elle également.

Et tandis que le fédéral a déterminé, en 2001, qu'il fallait élaborer une stratégie nationale pour protéger les infrastructures essentielles, et que Sécurité publique Canada s'est engagée à le faire d'ici 2005, ces dernières n'ont toujours pas été identifiées et ladite stratégie demeure une ébauche.

« Au moment de notre vérification, le ministère ne savait toujours pas quelles étaient les infrastructures essentielles à protéger au Canada », rapporte la vérificatrice. ❑



**La vérificatrice générale du Canada, Sheila Fraser, a déposé son rapport automnal hier aux Communes à Ottawa.**

(Photo PC)



### Ottawa: rapport de la vérificatrice générale

**Voici les points saillants du rapport déposé mardi à la Chambre des communes par la vérificatrice générale, Sheila Fraser:**

- le ministère de la Sécurité publique n'est pas en mesure de répondre de manière efficace à des situations d'urgence nationale, comme des pandémies;
- Santé Canada ne dispose pas de l'autorité nécessaire pour procéder au rappel de produits contenant des substances toxiques, notamment des bijoux pour enfants;
- les autorités fédérales ne parviennent pas à identifier les emplois qualifiés que le Canada doit combler, lorsqu'il accepte les demandes d'immigration de travailleurs étrangers;
- des centaines de modifications techniques apportées à la Loi de l'impôt sur le revenu n'ont toujours pas été adoptées comme loi, ce qui crée de la confusion pour les contribuables;
- l'initiative du fédéral de créer des dossiers de santé électroniques progresse bien, de manière générale, mais il faudrait que davantage de médecins et infirmières y aient recours pour en tirer tous les bienfaits prévus;
- la Défense nationale doit se doter d'un processus pour gérer les achats urgents, car la rédaction de plusieurs documents a été négligée lors de l'achat de véhicules militaires envoyés en Afghanistan;
- le ministère des Affaires indiennes ne surveille pas suffisamment les menaces à l'environnement dans les réserves autochtones du pays.

Source: Rapport de la vérificatrice générale LA PRESSE CANADIENNE

**Euthanasie**

# Le Collège des médecins se prononce... timidement

**LA PRESSE**

MONTRÉAL - Une forte proportion de la population est en faveur de la légalisation de l'euthanasie, révèle un nouveau sondage réalisé pour La Presse. Au même moment, le Collège des médecins se prononce timidement en faveur de l'euthanasie dans des situations exceptionnelles.

Le sondage CROP mené entre le 15 et le 25 octobre révèle que, d'une façon générale, l'opinion de la population sur la délicate question de l'euthanasie a peu changé depuis une quinzaine d'années.

Les sondeurs ont posé trois questions sur la légalisation de l'euthanasie, exactement les mêmes qu'en septembre 1990. Les résultats sont les mêmes. La majorité des répondants se prononce en faveur de la légalisation de l'euthanasie.

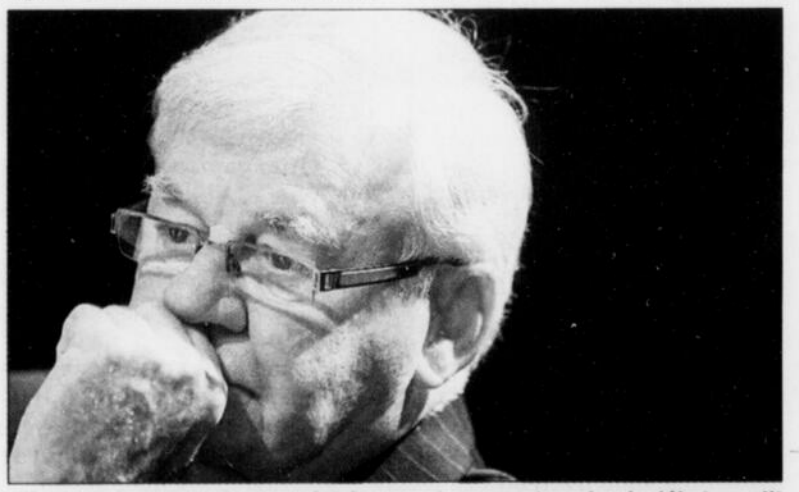
« Ce résultat nous a étonnés. L'attitude à l'égard de la légalisation de l'euthanasie a peu changé depuis 1990 », analyse Maïalène B. Wilkins, directrice de projets à CROP.

Ce qui a le plus changé en 19 ans, précise M^me^ Wilkins, c'est l'âge des personnes favorables à l'euthanasie. « Dans les années 90, les gens plus âgés étaient moins susceptibles d'être en faveur que les plus jeunes. »

En 1990, 88 % des personnes âgées de 18 à 34 ans se disaient favorables à l'euthanasie si le malade le demandait, comparativement à 76 % des gens de 55 ans et plus.

Si la décision devait venir du médecin ou de la famille, 73 % des jeunes se disaient tout de même en faveur, contre 64 % des plus âgés.

Aujourd'hui, plus de 80 % des répondants sont en faveur de l'euthanasie si elle est demandée par le malade lui-même, peu importe leur âge.



**« Nous voulons apporter un point de vue, et non pas trancher le débat », a dit le D^r^ Yves Lamontagne, président du Collège des médecins.**

(Photo La Presse)

Ce taux baisse à 63 % chez les 18-34 ans quand la décision est prise par le médecin ou la famille, mais grimpe à 75 % chez les gens de plus de 55 ans.

Le sondage a été mené par téléphone auprès de 1000 répondants. Sa marge d'erreur est de trois points, 19 fois sur 20.

Par ailleurs, le Collège des médecins croit qu'il faut continuer la réflexion sur la légalisation de l'euthanasie afin d'apporter éventuellement des changements au Code criminel.

Dans deux sondages menés récemment par les fédérations des médecins spécialistes et des omnipraticiens du Québec, la majorité des répondants se sont prononcés en faveur de la légalisation de l'euthanasie.

Hier, le Collège des médecins a pour sa part présenté un document de réflexion sur la question. « Nous voulons apporter un point de vue, et non pas trancher le débat », a expliqué le président-directeur général du Collège des médecins, le D^r^ Yves Lamontagne.

Plutôt que de limiter le débat à la question de la légalisation de l'euthanasie, le Collège des médecins souhaite mettre l'accent sur les soins appropriés à donner en fin de vie, a indiqué le D^r^ Lamontagne.

Il faut ouvrir les options, ajoute le secrétaire du Collège, le D^r^ Yves Robert. « L'une des options, dans ce cadre particulier d'une mort imminente et inévitable, est l'euthanasie, qui pourrait être, dans des cas exceptionnels, une option envisageable de soins appropriés. »

Il n'y a toutefois pas d'urgence, précise le D^r^ Robert. C'est la raison pour laquelle le Collège des médecins souhaite poursuivre la réflexion avec différents partenaires du réseau de la santé, mais aussi avec des avocats, afin de soumettre la meilleure proposition possible. Légaliser l'euthanasie implique nécessairement des modifications au Code criminel. ❑

Projet Cité des retraités à Larouche

# Bédard cinglant envers les « critiqueux »

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

LAROUCHE - Le nouveau maire de Larouche, Réjean Bédard, souhaite que ses opposants cessent de bloquer systématiquement chaque projet mis de l'avant par la municipalité.

Élu avec deux tiers des votes, Réjean Bédard est d'avis que le message lancé dimanche par la population est clair. En effet, en plus de rejeter massivement l'idée d'une annexion avec Saguenay, les citoyens de Larouche ont, selon le maire Bédard, réitéré leur appui aux projets amorcés par l'administration précédente.

En ce sens, il demande à tous ceux qui s'opposaient à la construction d'un centre multifonctionnel, dans le cadre du projet Cité des retraités, de s'abstenir lors de la signature des registres relatifs à ce dossier. Celle-ci se tient aujourd'hui.

En vertu des règles sur les cités et villes, les dissidents doivent accumuler 114 signatures afin de provoquer un référendum portant sur l'emprunt de 3,6 millions $ que doit contracter la municipalité pour aller de l'avant. Rappelons que les deux paliers de gouvernements supérieurs se sont engagés à rembourser cet emprunt aux deux tiers, ce qui laisserait à Larouche une dette de 1,2 million $.



Le nouveau maire de Larouche, Réjean Bédard. (Archives)

« J'espère que ces gens ont compris qu'en allant signer, ils forceront un référendum qui est perdu d'avance », exprime le maire nouvellement élu.

Un tel exercice engendrerait des dépenses d'environ 5000 $, en plus de retarder dangereusement l'évolution du projet Cité des retraités.

« Au cours de la campagne, les membres du parti Annexion Saguenay n'ont jamais cessé de se prétendre bons gestionnaires de fonds publics. S'ils sont conséquents, ils ne provoqueront pas une dépense inutile de 5000 $. Le résultat, ils l'ont déjà. C'est celui de dimanche dernier », appuie Réjean Bédard.

Outre la Cité des retraités, Réjean Bédard entend également concentrer ses efforts sur le projet d'approvisionnement en eau potable, réalisé conjointement avec les municipalités de Saint-Bruno et d'Hébertville-Station.

Au cours de son mandat, il veut par ailleurs maintenir une baisse progressive du taux de taxes foncières sur son territoire. Sur une période de trois ans, l'administration municipale a réduit de 0,27 $/100 $ d'évaluation le taux de taxe de ses contribuables.

Le maire Bédard aimerait enfin à créer un fonds dédié exclusivement à l'amélioration des infrastructures routières dans les différents secteurs de villégiature de Larouche. ❑

# Le maire Tremblay a déçu Champagne

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

LAC-KÉNOGAMI - L'ancien animateur radiophonique Louis Champagne attribue sa défaite électorale à son inexpérience et à l'appui du maire Jean Tremblay à son opposant Paul-Roger Cantin qui entreprend un second mandat comme conseiller du quartier Lac-Kénogami.

« Presque un électeur sur quatre a voté par anticipation et une grande partie d'entre eux ont voté pour mon adversaire. Je ne l'ai pas vue venir, celle-là », a indiqué le candidat défait qui est tout de même satisfait d'avoir eu l'occasion de rencontrer des centaines de concitoyens au cours des dernières semaines.

Il a été déçu des déclarations du maire Jean Tremblay le 29 octobre à Radio-Canada et le lendemain à l'intérieur des pages du journal LE QUOTIDIEN.

« Tout au long de la campagne, notre organisation disait aux gens que le maire ne s'en mêlerait pas et qu'il laisserait les gens choisir dans leur quartier. Le maire a confirmé cette position dans une déclaration faite à la station CKAJ », explique Louis Champagne. Il a été doublement déçu quand le maire a déclaré que Paul-Roger Cantin avait été le meilleur de tous les échevins de la ville pour son quartier. « Il l'a dit à Radio-Canada et l'a répété le lendemain dans le journal ».

Ces déclarations venaient confirmer les affirmations des organisateurs de son adversaire qui prédisaient un appui en fin de campagne, selon Louis Champagne.

Dans un contexte où le maire est populaire auprès des électeurs, ce fut un coup fatal, malgré qu'il avait constaté une ouverture de la population à son endroit au fur et à mesure qu'approchait le jour du scrutin.

« Le maire est un homme populaire. Faut pas se le cacher, il y a eu une vague Tremblay et tous ceux qui étaient associés à lui ont passé. Quand il a appuyé le candidat sortant, c'était fini. J'aurais aimé que le maire ne s'en mêle pas ».

Bon joueur, Louis Champagne dit avoir beaucoup appris de cette campagne et ne pas conserver de rancune.

« Je vais continuer à aider les gens qui ont eu confiance en moi pour amener des services à Lac-Kénogami. Il y a encore des secteurs sans Internet et d'autres où il est difficile d'avoir le téléphone. Pendant la campagne, on m'a parlé d'Internet et d'asphaltage. S'il y avait une chose à refaire dans mon programme, je laisserais la petite chapelle comme elle est ».

L'ancien animateur avait évoqué la possibilité de colorer la célèbre petite chapelle du lac Kénogami et d'en utiliser le potentiel touristique. Cette idée a choqué plusieurs concitoyens. ❑









**Fonds de pension d'AbitibiBowater**

# La tension monte chez les retraités

**KATERINE BELLEY-MURRAY**
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le conseil d'administration de l'Association des retraités d'AbitibiBowater a réuni tous ses membres, hier, afin de leur donner l'heure juste quant aux conséquences que pourrait avoir sur eux la restructuration de la compagnie. Le président de l'association, Armand Gauthier, a tenu des propos virulents envers certains députés de la région.

M. Gauthier a mentionné que le ministre fédéral du Revenu national et ministre d'État, Jean-Pierre Blackburn, « ne connaît pas beaucoup le dossier, mais il l'avoue. Il est honnête et nous transfère à d'autres du mieux qu'il peut. »

Un retraité lui a alors demandé comment il peut être possible qu'un ministre fédéral ne connaisse pas ce dossier à fond, « d'autant plus que (Denis) Lebel ne parle que de l'ALÉNA. »

« Jean-Pierre est sincère. On aime mieux quelqu'un qui avoue qu'il n'est pas à l'aise avec le dossier que quelqu'un qui nous dit n'importe quoi », a martelé un membre du CA.

« Les autres, les petits, ils ne nous téléphonent pas, a poursuivi M. Gauthier. Ceux-là, on ne s'en occupe pas. On est rendu plus haut que ça », a affirmé l'homme, en parlant, a-t-il expliqué, du député péquiste de Jonquière, Sylvain Gaudreault, et de son homologue de Chicoutimi, Stéphane Bédard.

En entrevue avec les journalistes par la suite, Armand Gauthier a modéré ses propos, mentionnant que l'aide des différents paliers de gouvernement est primordiale et que Sam Hamad, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, est un atout primordial et que les communications Il a de plus ajouté que Jean-Pierre Blackburn, même s'il n'est pas au fait de toutes les subtilités du dossier, prend à coeur les travailleurs de la forêt.

« On veut que le gouvernement nous aide, nous protège comme créanciers privilégiés. On se bat pour notre fonds de pension, a-t-il mentionné. On ne veut surtout pas que notre compagnie fasse faillite. D'ailleurs on ne comprend pas pourquoi Bowater serait devenu actionnaire à 52 pour cent il y a deux ans pour faire faillite si rapidement. C'est insensé. On rappelle à tous les intervenants que la vraie matière première, c'est l'homme et non pas le bois. Nous avons besoin d'aide. »

Les quelque 200 travailleurs réunis se sont montrés inquiets quant à l'avenir de leur fonds de retraite, qui présente un déficit de 1,4 MM $.

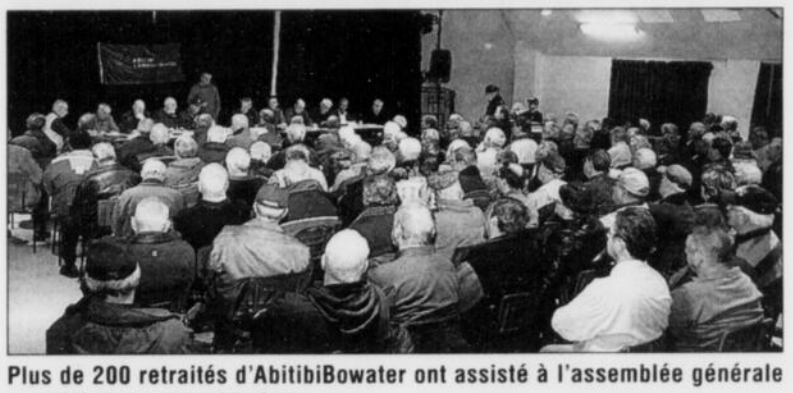
Le 30 octobre dernier, le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) et la papetière Abitibi-Bowater se sont entendus pour suspendre les négociations pour le renouvellement d'une convention collective. Ils désirent essayer d'obtenir un engagement des gouvernements pour que les retraités soient protégés dans le restructuration de la compagnie.

« On ne veut surtout pas servir de monnaie d'échange concernant le restructuration. Il n'est pas question que ce montant fasse partie des négociations. Ce n'est pas nous qui avons pigé dans cet argent, c'est la compagnie », poursuit M. Gauthier.

Les intérêts des travailleurs et des retraités doivent être respectés, précise le président. «Nous ne sommes pas isolés par rapport aux travailleurs. »

Armand Gauthier ajoute que si pour l'instant certains retraités ne sont peut-être pas pleinement conscients des effets néfastes que pourraient avoir sur eux la terminaison des régimes, ils en subiraient les contrecoups si le montant qu'ils perçoivent chaque semaine devait diminuer de 40 pour cent.

La semaine dernière, le président de la SCEP, Dave Coles, avait précisé que le syndicat ne participerait en aucun temps à une restructuration qui ferait des retraités des victimes.



**Plus de 200 retraités d'AbitibiBowater ont assisté à l'assemblée générale annuelle de leur association.**

(Photo Jeannot Lévesque)

La proposition du syndicat et de la compagnie serait de mettre en place une fiducie pour les retraités avec des garanties des gouvernements .

M. Gauthier a conclu l'assemblée en mentionnant aux retraités de ne pas se fier aux rumeurs et de plutôt poser des questions aux membres du conseil. ❑



# DE LAC & DE FJORD

## *Pour oublier la grippe*



Steeve Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

J'ai beau faire travailler mon ciboulot pour vous parler d'autre chose que la grippe A(H1N1) mais dès que je pense à quelque chose, il y a quelqu'un qui pète ma bulle de réflexion pour me faire revenir sur le sujet et me faire oublier l'idée, sans doute géniale, qui venait de me passer par la tête. « Ma blonde est en fusil, elle a été renvoyée à la maison car il n'y avait plus de coupons pour le vaccin ! » me lâche un ami, « ma femme est revenue à la maison découragée, c'est quoi l'idée de faire attendre debout une femme enceinte de 26 semaines pendant 4 à 6 heures pour un vaccin. C't'une affaire pour les faire accoucher dans les marches du Centre Mario-Tremblay ! » me dit une connaissance. D'autres « pompent l'air » et mettent les files interminables sur le dos des « BS » qui n'ont rien à foutre de leurs journées, et qui ont bien le temps de passer des heures à faire la file même si on les retourne chez eux, histoire de voir du monde et de passer le temps. Ça va mal tourner toute cette histoire de vaccination. Et ça commence à tomber au combat en plus. Ma gardienne a la grippe A, le fils d'un de mes amis aussi, et à chaque jour on connaît quelqu'un qui l'a attrapé. Ouf! Sauvons-nous ! Ainsi, je me suis poussé une couple d'heures des lamentations grippales pour aller peinturer la porte de ma cabane à pêche. Y'a pas de danger qu'elle attrape quoi que ce soit, elle et elle n'a pas grand-chose à se lamenter sinon d'attendre que je la dépose sur les glaces du lac Saint-Jean. Et oui, la date est sortie, le Village sur glace de Roberval ouvrira officiellement le 17 janvier prochain si la tendance se maintient. Après deux ans d'attente, j'ai enfin une place sur le site du village et j'espère bien avoir terminé de préparer ma « résidence secondaire » dans les temps. Une petite brassée de bouleau sec, une longue marche sur l'anneau de glace d'un kilomètre et une partie de hockey avec les kids histoire de rappeler à mes poumons qu'ils ne travaillent pas assez souvent, ça va faire oublier la grippe. Le mois qui vient sera long, j'en ai bien peur. Il commence à y avoir beaucoup de monde qui porte des masques chirurgicaux dans la Cité du maire Asselin. Moi, j'pense que je vais m'acheter des bouchons… pour les oreilles !





▲ //MOITIÉ-MOITIÉ

**La saison de football des Jeannois d'Alma est désormais chose du passé. Encore cette année, Claire Tremblay a usé sa voix le long des estrades pour nous proposer des billets de moitié-moitié. On la voit ici en compagnie de clients potentiels, Stéphanie Tremblay et la petite Jade. L'histoire ne dit pas si elles sont reparties avec le grand prix dans leurs poches.**

(Photo Claudine Girard)

◄ //MÉTIER

**C'est un incontournable cette semaine. Nos salutations hebdomadaires vont à tout le personnel infirmier de la région affecté à la vaccination contre la grippe A (H1N1). Elles vous sont transmises via l'infirmière Diane Brassard du CSSS Lac-Saint-Jean Est.**

(Photo Steeve Tremblay)




▼ //NOUVEAUX ARRIVANTS

**Équipe Alma/Lac-Saint-Jean a procédé la semaine dernière à la troisième cérémonie de remise des BONIS « Établissement » à de jeunes arrivants de 18-35 ans qui ont décidé de s'installer sur le territoire de Lac-Saint-Jean Est. Le préfet Léonard Côté accompagné du président de l'Équipe, Jean Paradis, entourent les récipiendaires Alain Vigneault, Simon Tremblay, Jérôme Asselin, Chantale Boisvert, Luc Asselin, Marie-Claude Côté, Louka Foufack, Line Laplante et Julie Boivin.**

(Courtoisie)




▲ //EXPLORACTION

**C'est aujourd'hui que se tient la 3e édition du Salon de la formation « Exploraction », dès 8h30, au Centre Mario-Tremblay d'Alma. En plus des nombreux exposants, vous pourrez y rencontrer les deux coprésidents d'honneur, l'arpenteur-géomètre Jean-Sébastien Harvey et l'agricultrice Marilyn Côté, qu'on voit ici entourés des directeurs généraux Éric Blackburn, de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean, et Jean Paradis, du Collège d'Alma.**

(Photo Steeve Tremblay)

RÉSERVEZ TÔT

NOVEMBRE LE MOIS DU VÉLO SUR MESURE



DEVINCI

UltraViolet

Une fierté régionale

*Pendant le mois de novembre seulement*
*commandez un nouveau vélo*
*Devinci de route 2010*
*et*
*recevez GRATUITEMENT*
*un ensemble CHANDAIL et CUISSARD*
*Devinci d'une valeur de 250 $*

**CHICOUTIMI**
1130, boul. Talbot
**418-696-6555**

**JONQUIÈRE**
3595, boul. Harvey
**418-542-9121**

**ALMA** (Plaza 1)
494, rue Sacré-Cœur Ouest
**418-662-2427**

790360

# La grippe se propage facilement. Faites-vous vacciner.

Le vaccin contre la grippe A(H1N1) est offert sur une base volontaire. Il est gratuit et sécuritaire.

**Notez les informations ci-dessous pour savoir où et quand se dérouleront les séances de vaccination dans votre région.**

Entre **LE 2 ET LE 13 NOVEMBRE**, vaccination des personnes à risque suivantes :

- les personnes atteintes d'états chroniques âgées de moins de 65 ans ;
- les femmes enceintes de 20 semaines et plus qui ont fait le choix du vaccin adjuvanté ;
- les enfants âgés de 6 mois à moins de 5 ans ;
- les personnes qui résident avec des personnes à risque élevé ne pouvant être immunisées ou à risque de ne pas bien répondre au vaccin (nourrissons âgés de moins de 6 mois et personnes immunocompromises).

**Une preuve d'identification sera demandée aux personnes qui souhaiteront être vaccinées (carte d'assurance maladie, carte d'hôpital ou preuve de résidence comme le permis de conduire).**

### LA BAIE
CLSC de La Baie
800, rue Aimé-Gravel

Du 2 au 13 novembre
Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h

Sur rendez-vous : **418 544-6621**

### BAS-SAGUENAY
CLSC
29, rue Saint-Jean-Baptiste
Anse-Saint-Jean

Les mardis et mercredis 3, 4, 10 et 11 novembre, de 13 h à 17 h

Sur rendez-vous : **418 272-2275**

### CHICOUTIMI
Hangar de la zone portuaire (Vieux port)
49, rue Lafontaine
(entrée de la billetterie de la Marjolaine)

Du 2 au 6 novembre
Du lundi au vendredi, de 11 h à 18 h 30
Du 9 au 12 novembre
Du lundi au jeudi, de 11 h à 18 h 30

### JONQUIÈRE
Édifice Montfort
2201, rue de Montfort

Du 2 au 13 novembre
Du lundi au vendredi, de 12 h à 19 h 30

### ALMA
Centre Mario-Tremblay
Services des loisirs
605, boul. Saint-Luc Ouest

Du 2 au 13 novembre
Du lundi au vendredi,
de 11 h 30 à 18 h 30

### ROBERVAL
Salle des Chevaliers de Colomb
425, avenue F-X Bouchard

Le 5 et le 12 novembre,
de 13 h à 19 h

### CHAMBORD
Salle communautaire de Chambord
700, boul. de la Montagne

Le 6 et le 11 novembre,
de 12 h 30 à 17 h 30

### DOLBEAU-MISTASSINI
Juvénat St-Jean
200, boul. Wallberg

Du 3 au 13 novembre
Du mardi au vendredi, de 12 h à 20 h

Sur rendez-vous: 418 276-1234, poste 4900
ou par Internet www.csssmariachapdelaine.com

### SAINT-FÉLICIEN
Centre de formation générale
des adultes Le Retour
1191, boul. Julien

Le 3 et le 10 novembre,
de 13 h à 19 h

### MASHTEUIATSH
Centre de santé de Mashteuiatsh
65, rue Uapakalu, Mashteuiatsh
(pour les membres de la bande résidents)

4, 5, 10, 11 novembre, de 8 h à 15 h

**La vaccination qui se déroulera entre le 2 et le 13 novembre s'adresse uniquement aux personnes à risque mentionnées.**
Le reste de la population pourra être vaccinée entre le 16 novembre et le 23 décembre. Surveillez nos prochaines parutions pour connaître tous les détails.

www.pandemiequebec.gouv.qc.ca

Québec

790856

### Présentation de quatre concerts

# La musique envahit la chapelle Saint-Cyriac

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

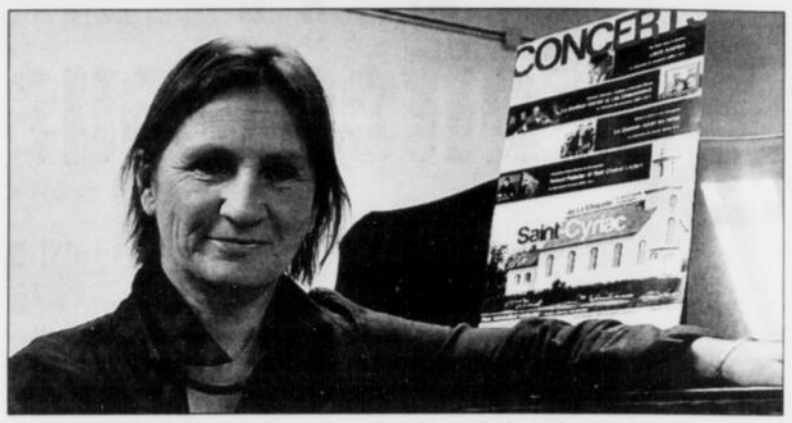
JONQUIÈRE - Ceux qui l'ont visitée savent que la chapelle Saint-Cyriac compte parmi les plus charmants lieux de culte au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce qui est moins connu, c'est la qualité d'écoute exceptionnelle que ce bâtiment érigé en 1902, à Lac-Kénogami, procure aux mélomanes. Ce sont ces propriétés qui justifieront la tenue de quatre concerts cette saison.

Cette initiative découle d'une activité à laquelle avait participé le Quatuor Gardel, il y a deux ans. Impressionnés par l'acoustique du bâtiment, où ils avaient proposé un programme de facture classique dans le cadre d'une tournée des églises de la région, ses membres ont eu le goût de pousser plus loin cette expérience.

« L'intérieur est tout en bois. Le son est remarquable », fait valoir la flûtiste Aline Guérin. Tout naturellement, elle a participé à la formation d'un comité réunissant des citoyens du secteur, Les Concerts de la chapelle Saint-Cyriac. C'est cette entité qui, depuis quelques jours, procède à la vente des billets donnant accès aux concerts de cette année.

Le premier aura lieu le 15 novembre, à 14h, et mettra en vedette la violoniste Laura Andriani, membre du Quatuor Alcan. Suivra une soirée aux accents festifs, le 23 décembre à 20h, pendant laquelle le Quatuor Gardel mettra l'accent sur les musiques du monde . Ensuite, il cédera le plancher aux Chouenneux, un groupe trad fort prisé dans la région.

La saison 2009-2010 sera complétée par deux événements prévus pour le 24 janvier et le 21 mars. Ils débuteront à 14h et permettront d'entendre le Quatuor Alcan, puis les percussionnistes Robert Pelletier et Gaël Chabot-Leclerc. Fait à signaler, tous ces musiciens sont membres de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.




Aline Guérin est fière de la programmation qu'elle présentera à compter du 15 novembre, à la chapelle Saint-Cyriac de Lac-Kénogami.

(Photo Sylvain Dufour)

### Ventes encourageantes

Avant même le dévoilement officiel de sa programmation, hier avant-midi, le comité organisateur savait que la première année des Concerts de la chapelle Saint-Cyriac se dirigeait vers un succès éclatant. Ainsi, la vente des billets donnant accès au premier rendez-vous a permis d'écouler 200 places, parmi les 250 qui sont disponibles.

Le prix a été établi à 15$ par concert, mais il existe également des abonnements au coût de 50$. Eux aussi suscitent l'engouement des mélomanes. « Nous sommes rendus à 110, alors que le seuil de rentabilité pour chaque activité se situe autour de 150 entrées », précise Aline Guérin.

Si l'objectif premier de la série de concerts consiste à mettre en valeur les musiciens de la région, en particulier ceux qui évoluent dans la mouvance classique, la dimension sociale n'échappe pas aux membres du comité organisateur. Ils croient en effet que la musique peut resserrer les liens au sein d'une communauté.

« Les concerts donnent aux gens l'occasion de se rencontrer. Lors de celui que le Quatuor Gardel a présenté, plusieurs personnes qui se connaissaient, mais sans savoir qu'elles vivaient à Lac-Kénogami, en ont profité pour jaser », raconte Aline Guérin.

Tout en assurant qu'il y aura une deuxième saison, elle invite les personnes intéressées à se procurer des billets pour celle qui débutera le 15 novembre à réserver en téléphonant à Sylvie Brassard (542-0186), Lise Hubert (695-5220) et Monique Boucher (695-2123). On peut aussi prendre la chance d'en acheter à la porte. ❑

## EN BREF

**BOISACO**

SACRÉ-COEUR (SB) - Les négociations ne vont plus à l'usine Boisaco, de Sacré-Coeur. Devant l'impossibilité évidente d'en arriver à la signature d'une première convention collective, le porte-parole du SCEP, Jeannot Maltais, a demandé au ministère du Travail de nommer un arbitre.

Il faut savoir que la partie patronale de l'usine Boisaco conteste depuis sept ans la présence syndicale à l'intérieur de ses murs. Elle s'est même rendue en Cour suprême pour obtenir gain de cause, sans succès.

Voilà qu'à la suite de nombreuses séances de négociation et malgré les efforts du conciliateur Denis Giasson, aucune entente n'a pu être conclue pour la signature de la première convention collective de travail. « Nous avons donc dû nous résoudre à demander l'arbitrage. Nous ne sommes pas vraiment surpris d'en être rendus là, car malgré toutes les décisions des tribunaux favorables au syndicat, l'employeur s'est toujours entêté à contester les droits prévus au Code du travail du Québec », a indiqué Renaud Gagné, du SCEP.

Les deux parties sont donc loin d'une entente. Même les textes déjà conclus sont maintenant remis en question. « Le syndicat a même accepté plusieurs demandes patronales en espérant faire avancer le dossier, mais ce fut peine perdue », a repris Jeannot Maltais.

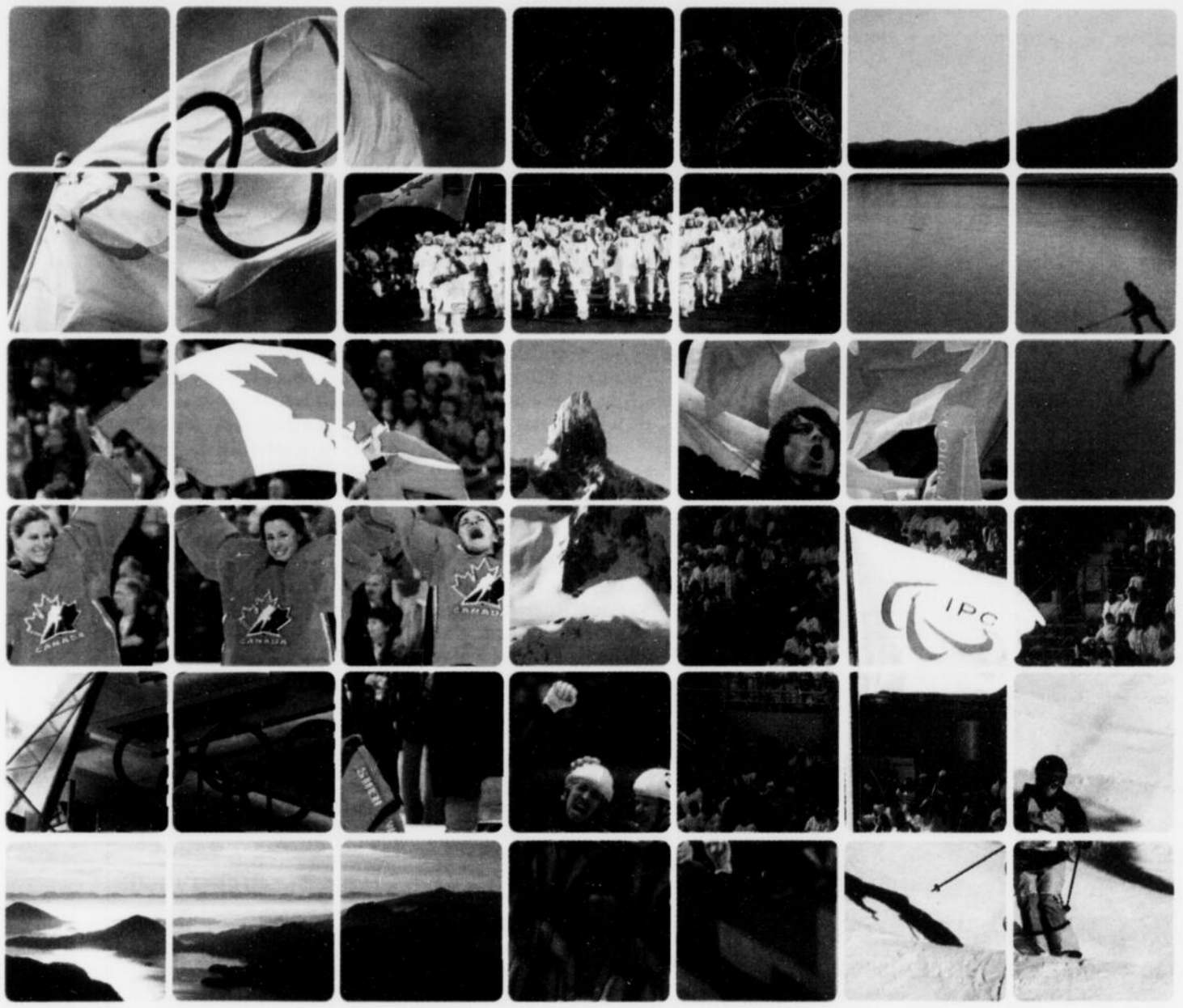
FABRICVILLE
www.fabricville.com
INVENTAIRE COMPLET* DE
TISSUS MODE
D'AUTOMNE ET D'HIVER
33 1/3 à 50 % de rabais
• Fourrures de luxe
• Fourrures et berbers
Coup. jusqu'à 24,99m
• Aspect cuir avec appliqués de fourrure
Tissus doublés de fourrure
Coup. à partir de 18,99m
40 % de rabais
à partir de 5,99 m
2,99 m FLANELLETTE imprimée Chelsea Coup. 4,99m
2,99 m ÉNORME SÉLECTION! POLYESTERS unis et imprimés
Simplicity NEW LOOK
Achetez-en 1, obtenez-en 2 GRATUITS (prix coup.) (de valeur égale ou moindre)
3 JOURS SEULEMENT
4 - 6 nov.
TISSUS DÉCOR MAISON
à partir de 11,33 m collection MONTE VIDEO
790608
à partir de 9,99 m collection ANNAPOLIS
Joignez-vous à notre liste de courriel et soyez les premiers à être au courant des soldes à venir, des offres spéciales et des nouveaux arrivages.
www.fabricville.com
*Excluant la collection Boutique, les articles promotionnels et les prix coupés.
FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et tentures au Canada avec 170 magasins à travers le Canada
PLAZA 1 D'ALMA
500, rue Sacré-Coeur 668-2365
Lundi au mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h • Dimanche: midi à 16 h
En raison de manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER
Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE
Disponibilité
Efficacité
Confidentialité
7 jours/7
PARTOUT au SAGUENAY
Sutton
Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié
GRATUITE OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE GRATUITE
Cell.: 418-540-2442 - Bur.: 418-542-7587
Plus de 30 ans d'expérience dans l'habitation incluant 12 années comme agent immobilier.
www.rodriguecomeau.com
790821

NOMINATION
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
La société d'arpenteurs-géomètres «Girard Tremblay Gilbert», en affaires depuis 1979, est fière d'accueillir dans son organisation monsieur Samuel Guay, qui a réussi avec brio tous les examens d'admission à la profession d'arpenteur-géomètre.
Originaire d'Alma, fils de Nicol Guay et Denise Imbeault, Samuel tenait à demeurer dans la région afin de contribuer, de par son implication sociale et professionnelle, à l'épanouissement de son milieu de vie.
Félicitations!
790345
GIRARD TREMBLAY GILBERT
Arpenteurs-géomètres
11, RUE MELANÇON EST, ALMA QC G8B 3W8
418-662-3443

vancouver 2010
TM/MC

# Un portrait de notre dualité linguistique




## Vivez l'expérience bilingue aux Jeux d'hiver de 2010 :

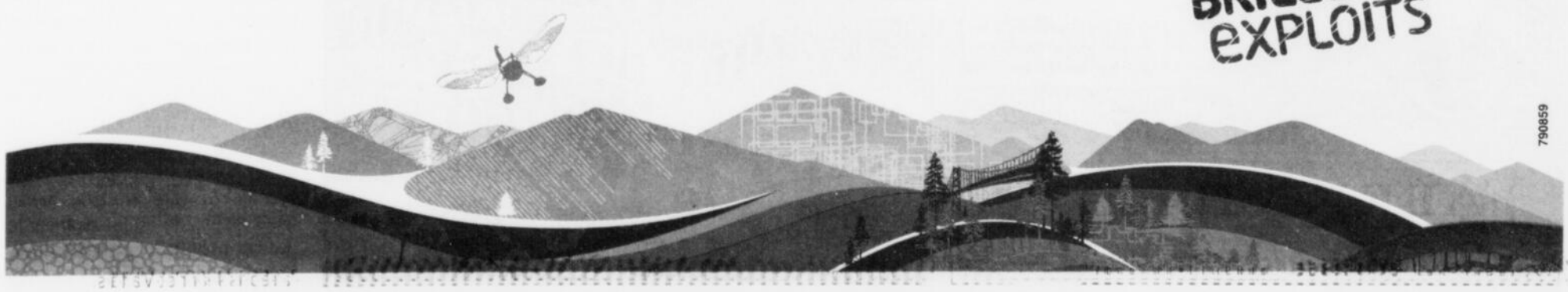
- Signalisation
- Services offerts par de nombreux bénévoles
- Commentaires sportifs, annonces et vidéos
- Événements culturels de toutes sortes

## Célébrez l'esprit des Jeux partout ailleurs :

- Couverture médiatique sans précédent, à la télé et à la radio
- En ligne dans le site **vancouver2010.com**
- Et plus encore

**Découvrez l'expérience bilingue des Jeux.**
**Visitez : vancouver2010.com/experiencebilingue**

DES PLUS BRILLANTS EXPLOITS



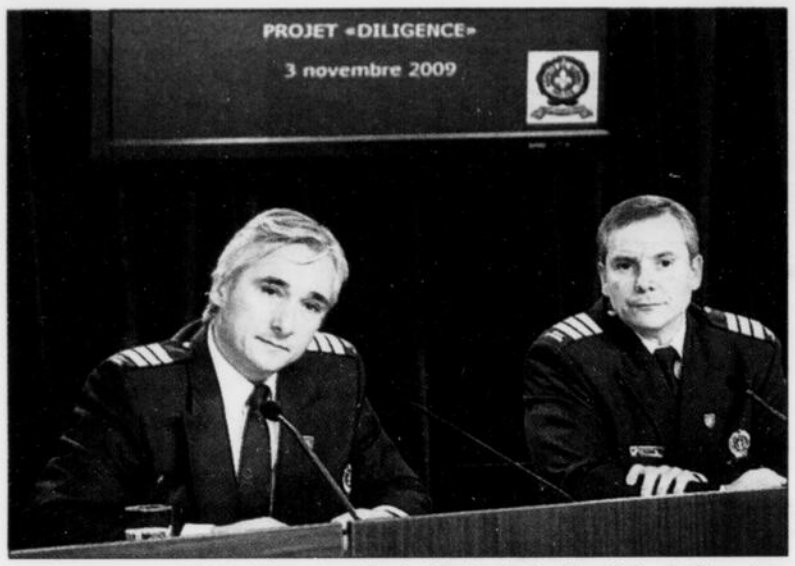
790859

# Intimidation, menace et extorsion

## *Vaste opération policière dans le milieu de la construction*

**PRESSE CANADIENNE**

MONTRÉAL - Le milieu de la construction a encore une fois fait l'objet d'une opération policière d'envergure. Plus précisément le secteur de la maçonnerie, sur lequel un membre des Hells Angels aurait tenté de faire main basse en ayant recours à l'intimidation, la menace et l'extorsion afin d'y faire blanchir de l'argent sale.




Les inspecteurs Michel Forget et Denis Morin de la Sûreté du Québec lors d'une rencontre de presse hier, à Montréal.

(Photo PC)

La Sûreté du Québec (SQ) a ainsi procédé mardi à l'arrestation de huit hommes et deux femmes, dans la grande région de Montréal, dans le cadre de l'opération Diligence. Quatre hommes de plus sont aussi recherchés en vertu de mandats. Et six autres personnes, dont une femme, avaient déjà été appréhendées.

Il semble que les suspects formaient un réseau dirigé par Normand Marvin Ouimet, l'influent dirigeant de la section de Trois-Rivières des Hells Angels. L'homme âgé de 40 ans est toujours en cavale.

Les trois autres individus qui ont jusqu'ici échappé aux autorités sont François Boivin, 50 ans, de Longueuil; Daniel Lafond, 40 ans, de Repentigny; et Louis-Pierre Lafortune, 40 ans, de Lachenaie.

### Mandats

L'inspecteur Michel Forget, directeur adjoint du renseignement des enquêtes criminelles, et l'inspecteur Denis Morin, chef du Service des enquêtes sur la criminalité financière organisée, ont fait le point, mardi, lors d'une conférence de presse.

Parmi les 20 personnes visées par des mandats figurent des entrepreneurs, des comptables, un agent immobilier et un délégué de la FTQ. Plusieurs des prévenus auraient agi comme facilitateurs, ont précisé les deux inspecteurs.

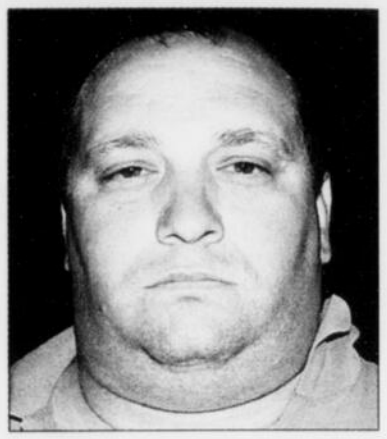
Les individus arrêtés devront répondre à un total de 143 chefs d'accusation, incluant extorsion, menace, intimidation, participation à une organisation criminelle, recel, recyclage des produits de la criminalité, et complot.

Surnommé « Casper », Normand Ouimet est recherché dans la continuité de l'opération SharQc, qui avait permis d'arrêter près de 130 membres et sympathisants des Hells en avril dernier.

On le recherchait déjà pour meurtre prémédité, complot et gangstérisme. Il a lui-même exploité plusieurs compagnies du secteur de la construction.

« Nous présumons que son but était de prendre le contrôle de la totalité de l'industrie de la maçonnerie au Québec, a indiqué Michel Forget. Nous avons pu contrecarrer ses plans. »

« Ce que l'enquête a permis de faire, c'est de tuer dans l'oeuf, ni plus ni moins, la prise de contrôle de ce segment-là, d'agir rapidement afin de protéger les entrepreneurs légitimes », a dit l'inspecteur Forget.



**Les suspects arrêtés par la SQ formaient un réseau dirigé par Normand Marvin Ouimet, l'influent dirigeant de la section de Trois-Rivières des Hells Angels. L'homme âgé de 40 ans est toujours en cavale.**

(Photo PC)

Ouimet tenterait toujours d'exercer un certain contrôle dans le milieu, a estimé Denis Morin, bien que son statut de fugitif limite grandement sa liberté de mouvement. « Il peut difficilement circuler », a-t-il noté.

### Un réseau actif

L'opération de mardi constituait la dernière phase d'une enquête visant à mettre un terme aux activités du réseau, qui aurait tenté de prendre le contrôle d'entreprises de maçonnerie en difficulté financière pour y injecter de l'argent provenant du trafic de stupéfiants.

D'importants projets immobiliers auraient aussi servi à blanchir l'argent, et de grosses sommes auraient abouti dans des paradis fiscaux.

En fait, il s'agit de la plus importante enquête sur le blanchiment d'argent jamais effectuée par la SQ.

Elle aura permis le blocage de 9 à 10 millions $ de biens appartenant à Ouimet, qui figure sur la liste des 10 criminels les plus recherchés au Québec. Des projets immobiliers, deux résidences et plusieurs comptes de banque ont été saisis, a précisé l'inspecteur Morin.

Quelque 530 policiers ont participé aux cinq phases du projet Diligence, amorcé il y a plus de deux ans. Ils ont réalisé plus de 70 perquisitions et rencontré 75 témoins ou victimes.

L'opération Diligence s'ajoute notamment à l'opération Marteau, lancée il y a deux semaines, qui examine les liens entre le domaine de la construction, le monde politique municipal et la mafia. ❑

Un œil averti... pour réaliser vos rêves!
ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR
L'ATTESTATION D'EXCELLENCE
Camil Simard
• Expérience
• Compétence
• Efficacité
• Disponibilité
818-3523


AVIS IMPORTANT
Pour vendre ou acheter en toute confiance
JE suis le conseiller qu'il vous faut!
www.camilsimard.com
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
780278

ASPIRATEX 2000
Aspirateur central COMPLET Modèle 1500 insonorisé 525$
Aspirateur traîneau SAMSUNG Neuf 1300 watts 149$
Electrolux usagé avec balai électrique Garantie d'un an À partir de: 139$
Sacs et réparations de toutes marques!
790952
3691, boul. Harvey, Jonquière (face au McDonald's) 542-9451

CONCOURS
Transfo DÉCO
CONSTRUCTION LAURENT LAPOINTE RÉNOVATION
Gagnez une décoration intérieure de 10 000 $
TOUS LES DÉTAILS DANS LeQuotidien DU 5 NOVEMBRE
789467

L'AVANTAGE HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

# OUVRIR LA VOIE VERS UN AIR PLUS PROPRE.

**Profitez d'un financement à l'achat à 0 % aussi disponible.**

## ACCENT L 3 portes 2010

**OFFRE À LA LOCATION** 179$ PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : 845 $

OU

**FINANCEMENT À L'ACHAT** 0% POUR 60 MOIS†

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS**.



(Modèle Accent GL 3 portes Sport 2010 montré)*

## SONATA GL 2010

**MAINTENANT À PARTIR DE** 17 999$

PRIX DU MOIS DERNIER ~~18 999$~~

**OFFRE À LA LOCATION** 279$ PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : 1 765 $

OU

**OFFRE À L'ACHAT** 302$ PAR MOIS. 3,55 % FINANCEMENT 72 MOIS † 0 $ COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS**.



(Modèle Sonata Limited 2010 montré)*

## TUCSON L 2009

**MAINTENANT À PARTIR DE** 17 995$

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~21 195$~~

**OFFRE À LA LOCATION** 286$ PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : 2 450 $

OU

**OFFRE À L'ACHAT** 289$ PAR MOIS. 3,55 % FINANCEMENT 72 MOIS † COMPTANT : 1 025 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS**.



(Modèle Tucson Limited 2009 montré)*



L'ENGAGEMENT AIRPUR de HYUNDAI

**OBTENEZ UN RABAIS** ADDITIONNEL JUSQU'À **1 000 $**[2]

SUR LES PRIX ET FINANCEMENTS DÉJÀ RÉDUITS

lorsque vous offrez en échange votre véhicule 1995 ou avant. Cela, en sus des 300 $ offerts aux participants admissibles au programme Adieu bazou.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

airpur

790857

**HYUNDAI DU ROYAUME**
533, boulevard du Royaume, R.R.4
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
(418) 543-9393

**AVANTAGE HYUNDAI**
2400, avenue du Pont Sud, R.R.1
Alma (Québec) G8B 5V2
(418) 662-2228

**JEAN DUMAS HYUNDAI**
700, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien (Québec) G8K 1T4
(418) 679-4775

**GARANTIE 5 ANS**
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complete de Hyundai sans franchise

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS†††

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Le prix de base de l'an dernier est le prix de location/financement de base de décembre 2008 pour le modèle 2009. Les prix de base de l'an dernier sont : Tucson L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de : 17 999 $) / Tucson L 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 21 195 $). Il n'y avait pas de modèle Accent 2010 ni de Sonata 2010 disponible en 2008. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Accent L 3 portes 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 13 599 $) / Sonata GL 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de : 17 999 $) / Tucson L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 995 $). Mensualités de location de 179 $ / 279 $ / 286 $ pour 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 845 $ / 1 765 $ / 2 450 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km. Frais de livraison et de destination compris. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. 1- Les offres de financement à l'achat pour l'Accent L 3 portes 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 13 599 $) / Sonata GL 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 999 $) / Tucson L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 995 $) à un taux annuel de 0 % / 3,55 % / 3,55 % équivaut à des mensualités de 251,57 $ / 302,09 $ / 289,21 $ pour 60 / 72 / 72 mois et de 0 % (Sonata GL 2010) / 0 % (Tucson L 2009) pour 36 / 48 mois s'appliquent à l'achat des modèles 2009 neufs en stock uniquement. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Exemple de financement : 17 999 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 543,44 $ / 411,56 $ pour 36 / 48 mois. Comptant initial requis de 0 $ / 0 $. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 15 093,20 $ / 21 750,48 $ / 21 848,09 $. Exemple de financement : 13 599 $ / 17 999 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 0 % / 3,55 % / 3,55 % équivaut à des mensualités de 251,57 $ / 302,09 $ / 289,21 $ pour 60 / 72 / 72 mois. Comptant initial requis de 0 $ / 0 $ / 1 025 $. Coût de prêt de 0 $ / 2 186,48 $ / 2 093,09 $ pour une obligation totale de 15 093,20 $ / 21 750,48 $ / 19 563,84 $ / 19 754,88 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. * Prix des véhicules montrés: Accent GL 3 portes Sport 2010 automatique, maintenant à partir de 18 249 $ / Sonata V6 Limited 2010 maintenant à partir de 29 499 $ / Tucson Limited 2009, maintenant à partir de 27 495 $). Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 2- Vous pourriez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année-modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme fédéral Adieu bazou financé par le gouvernement du Canada. Pour être admissible, votre véhicule 1995 ou plus âgé doit être en état de marche, immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois consécutifs dans la province du participant. Sur confirmation que votre vieux véhicule est admissible au programme Adieu bazou, vous recevrez un rabais comptant AIRPUR additionnel de : 500 $ Accent 2009 / 500 $ Elantra berline 2009 / 500 $ Elantra Touring 2009 / 500 $ Sonata 2009 / 500 $ Tucson 2009 / 500 $ Santa Fe 2009 / 1 000 $ Genesis berline 2009 / 1 000 $ Véracruz 2009 / 1 000 $ Azera 2009 / 500 $ Accent 2010 / 500 $ Elantra berline 2010 / 500 $ Elantra Touring 2010 / 500 $ Genesis Coupe 2010 / 500 $ Sonata 2010 / 1 000 $ Véracruz 2010. Le rabais « airpur » s'applique sur le prix d'achat, taxes comprises, d'un véhicule Hyundai neuf. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à une valeur de reprise pour votre vieux véhicule. Pour plus d'information sur le programme Adieu bazou, visitez le site www.adieubazou.ca. Certaines conditions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

# Le Zoo sauvage est en deuil

## *Un tigre de l'Amour est décédé après avoir subi une opération*

**LOUIS POTVIN**
lpotvin@lequotidien.com

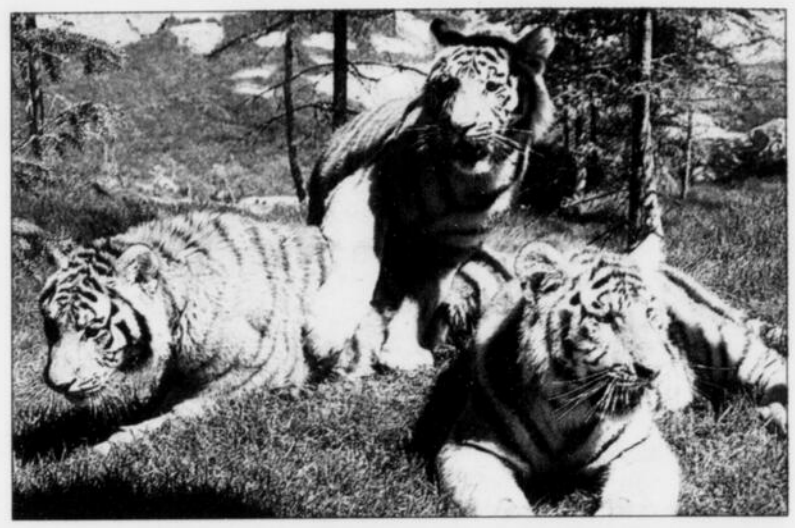
SAINT-FÉLICIEN - Le zoo sauvage de Saint-Félicien est en deuil. Une des grandes vedettes de cet été, un tigre de l'Amour, est mort.

La cause du décès n'est pas connue, mais pourrait découler d'une opération que Chaska a subie la semaine dernière. En effet, les deux mâles ont été castrés afin qu'ils ne s'accouplent pas avec leur sœur.

Une autopsie a été pratiquée hier à Saint-Hyacinthe.

« À première vue, nous n'avons rien remarqué d'anormal sur les organes. Ce sont les différentes analyses de tissus qui nous permettront de déterminer la cause de la mort. Il est possible qu'une super bactérie se soit infiltrée par la plaie »,a expliqué la vétérinaire, Josée Tremblay. L'état du mâle de 15 mois s'est détérioré après cette intervention bénigne. Malgré les soins prodigués, le tigre était très mal en point lundi matin. Hier, on a décidé de transporter l'animal à la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, mais il est décédé à peine arrivé sur place.

Cette mort attriste toute l'équipe du zoo, car les employés se sont attachés rapidement aux tigres qui ont été l'attraction de la dernière saison. L'autre mâle est parfaite santé. ❑



**L'un des trois tigres de l'Amour du Zoo sauvage de Saint-Félicien, Chaska, est décédé. Il avait récemment été castré.**

(Archives)

## EN BREF

**PERQUISITION**

SAINT-EUGÈNE (LP) - Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC Maria-Chapdelaine ont réussi un gros coup de filet en mettant la main sur plus de 4500 comprimés de méthamphétamines et d'ecstasy.

Hier matin, une dizaine d'agents et un maître chien ont débarqué au 401 Principale à Saint-Eugène. Sur les lieux ils ont arrêté un homme de 27 ans, bien connu des policiers.

Dans la résidence, ils ont saisi 4412 comprimés de méthamphétamine, 247 d'ecstasy 80 de viagra et 32 de kétamine. Aussi, les agents ont trouvé 356 grammes de marijuana, 3155 $ en espèce et du matériel pour la consommation de drogue.

Le vendeur de stupéfiant écoulait sa camelote partout sur le territoire, mais surtout à Dolbeau-Mistassini.

Il s'agit de la deuxième plus importante rafle de comprimés effectués cette année sur le territoire de la MRC Maria-Chapdelaine.

L'homme de 27 ans va comparaître ce matin au Palais de justice de Roberval pour répondre à des accusations de possession et trafic de stupéfiants. L'individu était en bris de probation.

**VITESSE EXCESSIVE**

CHICOUTIMI (SB) - Un automobiliste de 25 ans de Chicoutimi pourrait se souvenir longtemps de sa dernière sortie dans les bars.

En plus de pouvoir être privé de son permis de conduire pour une certaine période, il devrait aussi voir son compte bancaire être délesté de plusieurs centaines de dollars.

Dans la nuit de lundi, les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) ont aperçu un véhicule sortir d'un bar de la rue Saint-Paul, vers 3 h 40. Ils ont alors effectué une vérification de la plaque et ont reçu l'information que le conducteur ne possédait plus de permis de conduire.

Voyant les agents de la paix s'approcher un peu trop de son véhicule, le jeune conducteur a décidé de fuir les policiers en direction du rang Saint-Paul. Il a roulé à une vitesse atteignant 135 kilomètres à l'heure dans une zone de 80 km/h.

Lorsque les agents l'ont intercepté, ils lui ont remis une contravention de 718 $ pour vitesse excessive et a vu son « futur » permis de conduire être gratifié de 10 points d'inaptitude.

« Il n'avait donc pas de permis de conduire en vigueur et a été arrêté alors qu'il conduisait en état d'ébriété. De plus, nos agents ont aussi appris qu'il y avait deux mandats d'arrestation contre le conducteur de la voiture et qu'il avait aussi enfreint trois bris d'engagement.

« Lorsqu'il comparaîtra, en plus des accusations de conduite en état d'ébriété, de conduite sans permis de conduire, il sera aussi accusé au criminel d'avoir fui les policiers », a résumé Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay.

**Journées du savoir**

# L'UQAC s'ouvre sur le monde

**STÉPHANE BÉGIN**
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Vous avez toujours rêvé de suivre des cours à l'université ou de regarder le fonctionnement des laboratoires ? C'est possible. Mais il faut faire vite. L'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) offre cette possibilité jeudi et vendredi.

Dans le cadre des Journées du savoir, la population en général pourra être admise dans l'une ou l'autre des 40 classes accessibles. Au total, 250 personnes pourront assister à un cours durant les deux prochaines journées.

« Ce n'est pas une journée portes ouvertes. Nous avons organisé une journée spéciale où nous ouvrons plutôt les classes. Les places sont limitées et les gens doivent réserver leur place. Mais ils vont avoir la chance de vivre véritablement une journée à l'université. Ils ne feront pas que faire le tour des départements, ils vont avoir l'occasion de vivre la réalité des cours », explique Josée Bourassa, agente d'information au bureau des affaires publiques de l'UQAC.

Les citoyens pourront donc assister à des ateliers de recherche dans les départements du givrage, du traitement thermique du bois, de la géologie, de la génétique et de la protéomique, mais aussi en voir un peu plus sur la linguistique, la psychologie, les arts et l'écologie forestière.

Ils pourront aussi devenir étudiants d'un cours. Ça pourrait être en actualité littéraire, en dramaturgie et mise en scène, mais aussi en évolution sociopolitique du Québec, en intervention auprès des familles en travail social. Mais les étudiants pourront aussi suivre des cours sur les oiseaux du Québec, la rédaction professionnelle, les sciences naturelles ou l'organisation scolaire du Québec.

L'événement est organisé dans le cadre de la campagne de sensibilisation des savoirs universitaires et orchestré par la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec. L'an dernier, le CREPUQ avait lancé une campagne de valorisation du savoir universitaire et ont demandé à chaque université d'y aller d'une activité particulière pour offrir le savoir.

« L'activité est gratuite, mais les gens doivent s'inscrire. Pendant deux jours, l'UQAC s'ouvre sur le monde », ajoute Josée Bourassa. ❑

**VOUS VOULEZ Y ALLER ?**

**QUOI ?** Journées du savoir
**QUAND ?** Jeudi et vendredi, 5 et 6 novembre 2009
**OÙ ?** UQAC
**INSCRIPTIONS :** www.uqac.ca/journeesdusavoir ou 415-545-5030.

LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu
et les mêmes publicités, directement sur votre écran.
***Le Quotidien intégral*, chaque jour où que vous soyez.**

**Faites-en l'essai dès aujourd'hui!**

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Tarif spécial aux abonnés du ***Quotidien*** version papier SEULEMENT **2 $/mois** (abonnement du lundi au samedi) **LeQuotidien**

790494

# MONTEZ *et* PRENEZ LA ROUTE

**L'ÉVÈNEMENT FIN D'ANNÉE**

## C'EST LE TEMPS D'ACHETER OU LOUER UN F-150 2010.

EN CE MOMENT, NOUS PAYONS VOTRE 1ER VERSEMENT◊.

**FORD F-150 XLT 4X4 2010 À CABINE DOUBLE**
AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE 6 VITESSES

ACHETEZ POUR
**27 999$***
Incluant les ajustements de prix de 9 400$
Frais de transport en sus.

OU

LOUEZ POUR
**399$**/mois†
Terme de 48 mois. Acompte de 3 400 $.
Frais de transport en sus.




**Les caractéristiques de série comprennent :**
- Verrouillage électrique des portes
- Glaces électriques
- Rétroviseurs à réglage électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Fonction de stabilisation de la remorque
- Sacs gonflables latéraux
- Système de sécurité au pavillon
- Radio satellite SIRIUS avec abonnement de 6 mois prépayé††
- Climatisation
- Freins à disque avec antiblocage aux 4 roues
- AdvanceTrac avec contrôle de stabilité antiretournement
- Boîte automatique - 6 vitesses



**F-150 2010 À CABINE SIMPLE**
**À PARTIR DE**
**18 999$***
**AVEC CLIMATISATION, BOÎTE AUTOMATIQUE, MOTEUR V8 ET PLUS!**
Incluant les ajustements de prix de 5 600 $.
Frais de transport en sus.

## PLUS

**RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DATANT DE 1995 OU AVANT ET OBTENEZ DES RABAIS POUVANT ATTEINDRE**

Voici le programme Ford
Recyclez Votre Véhicule

**3 300$‡**
en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 $ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 $ à 3 000 $.
Consultez ford.ca pour tous les détails.

Canada
Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules
airpur

SIRIUS RADIO SATELLITE
Disponible dans la plupart des véhicules Ford avec un abonnement de 6 mois prépayé

**RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD, MONTEZ ET PRENEZ LA ROUTE À BORD DE VOTRE VÉHICULE FORD PRÉFÉRÉ.**

790858

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

## CINÉ-TÉLÉ

### MERCREDI 4 NOVEMBRE

**08h00 VIE ENTRE LES DEUX, MON COEUR BALANCE**

(5)(Don't Go Breaking My Heart) G.-B. 1998. Comédie sentimentale de Willi Patterson avec Anthony Edwards, Jenny Seagrove, Charles Dance. En hypnotisant une patiente pour qu'elle tombe amoureuse de lui, un dentiste favorise plutôt une idylle entre elle et un autre homme.

**13h00 ARTV LE CRIME DU SIÈCLE**

(4)(Crime of the Century) É.-U. 1996. Drame judiciaire de Mark Rydell avec Stephen Rea, Isabella Rossellini, J.T. Walsh. Un immigrant allemand est injustement condamné à mort pour le kidnapping et le meurtre de l'enfant de l'aviateur Charles Lindbergh.

**13h00 VIE LA FORCE DES MOTS**

(5)(Reading Room, The) É.-U. 2005. Drame social de Georg Stanford Brown avec James Earl Jones, Joanna Cassidy, Monique Coleman. Un riche retraité exauce le voeu de sa défunte épouse en ouvrant un salon de lecture dans le quartier défavorisé où il a grandi.

**13h00 V FORMULE 51**

(5)(Formula 51) G.-B. 2001. Comédie policière de Ronny Yu avec Samuel L. Jackson, Robert Carlyle, Emily Mortimer. Un chimiste impétueux est déterminé à tirer profit au maximum d'une nouvelle drogue qu'il a inventée et que convoitent divers gangsters.

**14h00 HI CHOUCHOU**

(5)(Chouchou) Fr. 1995. Drame sentimental de James Cellan Jones avec François Marthouret, Thérèse Liotard, Pascale Rocard. Alors qu'il a du mal à faire apprécier sa musique, le compositeur Claude Debussy vit une nouvelle passion amoureuse.

**20h00 TV5 UN ALLER SIMPLE**

(5)(Un Aller simple) Fr. 2001. Comédie dramatique de Laurent Heynemann avec Jacques Villeret, Lorant Deutsch, Barbara Schulz. Un fonctionnaire déprimé raccompagne au Maroc un jeune sans-papier qui est pourtant né en France.

**22h00 HI EMPIRE DU TIGRE, L' (1ÈRE DE 2)**

(4)(Empire du tigre, L') Fr. 2005. Drame de Gérard Marx avec Bernard Giraudeau, Nadia Farès, Thierry Frémont. En 1938, en Indochine, la montée du nationalisme vue à travers l'expérience d'un propriétaire terrien d'origine française.

**22h00 ARTV COSMOS**

(5)(Cosmos) Can. 1996. Drame de moeurs de Jennifer Alleyn avec David La Haye, Audrey Benoît, Marie-Hélène Montpetit. À bord de son taxi, un chauffeur philosophe partage des parcelles d'existence avec ses clients.

**00h00 VIE LA FORCE DES MOTS**

(5)(Reading Room, The) É.-U. 2005. Drame social de Georg Stanford Brown avec James Earl Jones, Joanna Cassidy, Monique Coleman. Un riche retraité exauce le voeu de sa défunte épouse en ouvrant un salon de lecture dans le quartier défavorisé où il a grandi.

**02h00 ARTV COSMOS**

(5)(Cosmos) Can. 1996. Drame de moeurs de Jennifer Alleyn avec David La Haye, Audrey Benoît, Marie-Hélène Montpetit. À bord de son taxi, un chauffeur philosophe partage des parcelles d'existence avec ses clients.

## HOROSCOPE

**Mercredi 4 novembre 2009**

**Bélier (21 mars au 19 avril):** À partir de votre Signe opposé, la Balance, Vénus (3e décan) exerce une influence agréable sur votre vie intime. Aussi, serait-il salutaire d'accorder votre priorité aux relations interpersonnelles. Vous pourriez apprendre que quelqu'un vous apprécie bien plus que vous ne le pensiez. La dimension sentimentale peut vous réserver des moments inoubliables si vous vous montrez disponible.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Vous ne devriez pas accorder trop d'importance à ce que les gens racontent. Le fait qu'une personne parle avec assurance ne veut pas forcément dire qu'elle détient la vérité. Demeurez fidèle à votre première idée sans vous laisser influencer par d'éventuels propos divergents. Avec une conjonction Soleil-Mercure en face de votre Signe, il n'est pas impossible d'apprendre une nouvelle qui vous égayera.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** Amorçant son séjour mensuel dans votre Signe, le cycle de la Lune vous signale qu'il est grand temps de faire une démarche importante. Si vous agissez avec bonne volonté, vous pouvez voir une initiative judicieuse porter fruits dans de brefs délais. Vous ne devez pas douter de la sincérité d'une personne qui dit exactement ce que vous souhaitez entendre.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Voici un milieu de semaine de grande planification! S'effectuant au trigone de votre Signe, la conjonction Soleil-Mercure en Scorpion crée des conditions particulièrement favorables. Il est maintenant possible d'exercer davantage d'influence sur votre environnement social. Des questions qui s'abordaient difficilement peuvent maintenant être amenées sur le tapis en toute quiétude.

**Lion (23 juillet au 22 août):** Vu que Mars en Lion se trouve au carré de Mercure et du Soleil en Scorpion, vous éprouverez davantage de satisfaction si vous parvenez à résister aux distractions. Les loisirs ne vous rapporteront pas autant que le travail, surtout s'il s'agit d'atteindre un objectif personnel important. Votre bonne volonté et votre détermination peuvent impressionner quelqu'un qui s'intéresse à vous et à vos entreprises.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Maintenant que la Lune se trouve dans le Signe des Gémeaux, angulaire à la Vierge, il n'est pas conseillé d'essayer de deviner ce que pensent les autres. Toute présomption quant aux intentions d'autrui peut vous amener à faire des choix peu judicieux. Il est préférable de miser sur les valeurs sûres et de chercher à vérifier ce que vous soupçonnez avant de passer aux actes.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Avec toute la bienveillance de Vénus en Balance, il serait temps de vous traiter avec davantage de souplesse et de douceur. Est-ce vraiment si important d'en accomplir autant dans de si brefs délais? Votre qualité de vie s'améliorera si vous prenez davantage le temps de respirer. Vous devriez profiter du passage de la Lune en Gémeaux, autre Signe d'Air, pour vous accorder une gâterie bien méritée.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** La conjonction Soleil-Mercure qui s'effectue dans votre Signe se veut essentiellement de bon augure, si ce n'est du fait qu'elle soit positionnée au carré de Mars en Lion. Votre enthousiasme de Scorpion peut apporter de grandes transformations à votre situation... mais il ne faudrait pas que cela conduise au surmenage... Prenez aussi le temps de vous reposer.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** Il vaut mieux remonter à la source d'un problème et l'enrayer que d'essayer d'en masquer les symptômes. Une bonne initiative de votre part ne passera pas inaperçue. Le cycle Lunaire en Gémeaux, face au Sagittaire, vous aidera à poursuivre vos activités dans un climat à la fois énergique, méthodique et cordial. Pourquoi ne pas en profiter pour régler un différend qui mine votre paix d'esprit?

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Vous êtes actuellement en mesure de créer vous-même l'opportunité dont vous avez besoin pour accéder à votre but. La gêne et la timidité peuvent donner l'impression que vous manquez d'intérêt; il est donc à votre avantage d'exprimer clairement votre enthousiasme. Les craintes et les peurs ne font que vous entraver le chemin. Faites confiance à la vie; vous ne le regretterez pas.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Vous n'êtes probablement pas responsable des circonstances qui affligent votre moral. Bien qu'ils soient issus de bons sentiments, vous devriez éviter de poser des gestes inutiles et potentiellement regrettables sous le coup de la culpabilité. Le meilleur moyen d'aider les autres est de leur servir d'exemple, ce dont vous êtes parfaitement capable, malgré ce cycle Solaire Mercurien en Scorpion.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Le passage de la Lune au carré de votre Signe, en Gémeaux, peut vous imposer de nouvelles contraintes, vous obligeant à procéder différemment qu'à l'ordinaire. Il est possible que vous ayez à travailler dans le désordre des autres ou dans un contexte mal encadré. La meilleure chose à faire est de ne rien dire et de laisser vos collaborateurs constater à quel point votre organisation est plus efficace.

## MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 4 novembre | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Tigrou 22568 | c'est-la vie 21839 | Union fait force | Pyramide 43549 | La fosse aux lionnes 21926 | | Ricardo 59013 | Le Téléjournal/ Midi 527407 | | Pour le plaisir 577902 | | | C'est ça la vie 72162 | | Les belles histoires 34758 | | Beautés désespérées 40365 | | Pyramide 66758 | Union fait force |
| V | (6h00) Le show du matin 854520 | | Le show du matin / L'Extra 162636 | | G. clans 925425 | ..naufragés 906907 | La vie: Chicago Hope 799704 | | L'attaque à 5 621704 | | FORMULE 51 (2002) avec Robert Carlyle, Samuel L. Jackson. 175128 | | | | Publicité 779655 | Publicité 495181 | Simpson 481988 | Simpson 403100 | (:05) Dumont360 | Dumont360 |
| CJPM | (5h30) Salut, bonjour! 163433 | | Deux filles le matin 89384 | | Tout simplement Clodine 97574 | | Le cercle 57013 | TVA/(:45) Nouvelles | (:15) TVA régional | TVA en direct.com 124655 | | Shopping TVA 125384 | | Infopublicité 3704 | Les feux de l'amour 32758 | | Top modèles 48365 | | TVA Nouvelles 3075 | |
| TQc | Diego 62162 | Cornemuse 61433 | Bob le bricoleur | ThomasTrain 16471 | Inuk 38181 | Zobomafoo | Pignons vert 92097 | Rocket Power | Tactik 72549 | Chabotte 90487 | Bluff 15742 | | Une pilule, une p'tite granule 39810 | | CodeChasten | Bravo Gudule | Dora 73568 | Zobomafoo | Cornemuse 33452 | Toc toc toc 53704 |
| VOX | (7h00) Traficomm | Absolument Yoga | BoxeRock 32094 | | Les auditions Juste pour Rire 73742 | | Bonheur total 60278 | | Mise à jour 67617 | Vert tendre | Le Confident 39510 | | Le 9.5 44568 | Justerire 77384 | Les auditions Juste pour Rire 96520 | | Absolument Yoga | Traficomm 57520 | Parents avis 28520 | Animaux 71100 |

| 4 NOVEMBRE | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Le Téléjournal 55384 | | Virginie 73094 | L'Épicerie 96487 | Le moment de vérité 62075 | | Les hauts et les bas de Sophie Paquin 82839 | | Le Téléjournal 85926 | | La zone 41094 | La fosse aux lionnes 557029 | |
| V | La guerre des clans 491365 | Wipeout Québec 482617 | 450, chemin du golf 761636 | Rire et délire 584029 | Distraction 567907 | | Crimes et Mensonges / La vie comme elle est 570471 | | Wipeout Québec 998988 | L'attaque à 5 305100 | | À couper le souffle 161487 | Poker After Dark 765327 |
| CJPM | TVA Nouvelles 4433 | Le cercle 8013 | La poule aux oeufs d'or 4704 | Occupation double 4297 | Destinées / Vertige 86013 | | Dr House / Rêves éveillés 73549 | | TVA Nouvelles 3762162 | (:45) Denis Lévesque 6599346 | | (:45) LE POURCHASSÉ (1995) Christopher Lambert. 4530164 | |
| TQc | Kaboum! 50617 | Tactik 74297 | La vie en vert 20988 | Toute une famille! 63181 | Les francs-tireurs / Éric Gagné 28617 | | Voir / Daniel Bélanger 31181 | | La joute / Françoise David , Laurent Paquin. 41568 | | Les moquettes coquettes / Luc Senay 56075 | | Période question 53037 |
| TV5 | (17h50) QuestChamp 997177 | Le Journal de France 2 997177 | Devoir d'enquête / La folie d'une mère 674669 | | UN ALLER SIMPLE (2000) avec Barbara Schulz, Loränt Deutsch, Jacques Villeret. 753375 | | | | Mixeur 723636 | Plus loin + sport 732384 | TV5 le journal 450758 | Les carnets du Bourlingueur 473075 | |
| CANAL D | Le grand rire 2004 / Drôle de Jam II Partie 2 de 2 1899433 | | Biographies / Billy Crystal 7734346 | | Voyage d'enfer / Bangladesh 7743094 | | Destruction express 3464029 | Chasse aux fugitifs 1801278 | Autopsie / Avoirs gelés/Visite fatale 7733617 | | Images-chocs / Bagarres et bousculades 3113549 | | |
| RDI | RDI monde 2200655 | RDI économie 2291907 | 24 heures en 60 minutes 8059487 | | Artisans du changement 8962907 | | Le Téléjournal 8975471 | | RDI économie 4468297 | Le National 4444617 | Le Téléjournal 6591365 | | 24 heures en 60 9323679 |
| RDS | Sports 30 261452 | | Sports 30 792984 | 30 images/ seconde 747297 | LMB Baseball / Phillies de Philadelphie c. Yankees de New York - Série Mondiale 6e Match (si nécessaire) (D) 272278 | | | | | | | Sports 30 618471 | Boxe 384018 |
| VIE | La touche de Sarah 9821162 | Déco sur mesure 9845742 | Ma maison 6862617 | Dre Nadia, Ado 9841926 | Super Nanny / La famille Williams 3268988 | | Petites per. 2687568 | Petites per. 6389181 | Décore ta vie 6298891 | Recette V 6214839 | Déco sur mesure 2682013 | Dites oui à la robe 4395094 | LA FORCE DES MOTS 2279292 |
| SERIES+ | New York 911 / Revanche 504704 | | Loi & ordre: sexuels / La mort d'un cygne 435075 | | Porté disparu / Trafic 444723 | | Urgence disparitions / Lise 537487 | | City Homicide / Le mal en nous 434346 | | Porté disparu / Les liens du coeur 518159 | | Le rêve de Diana 626105 |
| Z | La porte des étoiles / Vulnérable 506162 | | Équipé pour rouler 633520 | Comment..-fait 367075 | Surnaturel / Entre les murs 446181 | | Mélinda, entre deux mondes / Appels à l'aide 433617 | | Chuck / Intersect Story 436704 | | Les stupéfiants / Spécial 'viral videos' 718177 | | Comment..-fait 585259 |
| HISTORIA | Tournants de l'histoire 9152839 | | Soldats / La brigade du diable Partie 3 de 4 5365100 | | Kaamelott 3096568 | Kaamelott 3075075 | NCIS enquêtes spéciales / La grenouille 5361384 | | L'EMPIRE DU TIGRE (2005) avec Nadia Farès, Thierry Frémont, Bernard Giraudeau. Partie 1 de 2 2381520 | | | | JAG 3277105 |
| ÉVASION | Habit du Monde 30891 | MondeDeGillesProulx 54471 | Ushuaïa Nature / Un jour, la Terre s'est noyée 13723 | | Les nouveaux explorateurs 22471 | | Paris bouche à bouche 19907 | | Pour tous les jardins du monde / Asie du Sud-Est 12094 | | Au bout du monde 85452 | Échappées belles 11075 | Ushuaïa Nature 460969 |
| CBJET | (17h00) CBC News 14655 | Coronation Street 4655 | Wheel of Fortune 7966 | Jeopardy 6669 | Dragons' Den 42655 | | The Tudors 22891 | | CBC News: The National 9360520 | | (:55) CBC News: Late 11702433 /(:05) The Hour 52185297 | | Ghost 34969 |
| TSN | Off the Record 387723 | SportsCentre 378075 | That's Hockey (D) 657094 | Over the Bolts 470487 | NHL Pregame (D) 666742 | LNH Hockey / Flames de Calgary c. Stars de Dallas (D) 745365 | | | | | SportsCentre 998013 | | Boxing 280747 |
| SPNET | Connected With Prime Time Sports 71704 | | MLB Playoff Pregame 8162 | LMB Baseball / Phillies de Philadelphie c. Yankees de New York - Séries Mondiales (if necessary) (D) 154810 | | | | | | | | SN Connected 19075 | SN Connected 98105 |
| ARTV | Le temps d'une paix 461384 | | La liste 297636 | Visite libre 797159 | Meneuses de claques 206384 | Vente de garage 285891 | Viens voir les comédiens / Guy Jodoin 979051 | | COSMOS (1996) avec Audrey Benoît, Marie-Hélène Montpetit, David La Haye. 368723 | | | | La Symphonie 826563 |
| VOX | Académie des mots 78013 | Mise à jour / Montréal 69365 | Le Lab 48384 | Mêlez-vous de vos affaires! 868568 | | Bonheur total 644075 | | Le Confident 480704 | | Mise à jour / Montréal 77094 | Mêlez-vous de vos affaires! 74471 | | Mise à jour / Québec 48105 |

# ARTS

### Nouveautés de l'ONF

## Des projections gratis pour tous



Mélyssa Gagnon
mgagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À compter de la semaine prochaine et jusqu'au 1er décembre, le public régional pourra assister gratuitement à six projections de documentaires et courts métrages d'animation, présentés dans le cadre des Nouveautés de l'Office national du film (ONF).

À l'occasion d'une conférence de presse tenue hier, l'agente de partenariat de l'ONF, Diane Hétu, et le chargé de projet régional, Carl Gaudreault, ont levé le voile sur la programmation entourant la 13e édition de l'activité annuelle.

**Ouverture**

« Spartiates », une production du réalisateur Michel Drapeau dépeignant l'univers d'une équipe de football collégial AAA, ouvrira officiellement l'événement le 10 novembre.

Suivront « Chers électeurs » de Manuel Foglia le 17 novembre, « Martha qui vient du froid » de Marquise Lepage le 24 novembre, « Des billes, des ballons et des garçons », également de Marquise Lepage, le 25 novembre et « Sous la cagoule, un voyage au bout de la torture » de Patricio Henriquez le 1er décembre.



L'agente de partenariat Diane Hétu était de passage dans la région hier pour présenter les Nouveautés de l'ONF 2009.

(Photo Jeannot Lévesque)

Toutes les projections auront lieu à la salle Marguerite-Tellier du Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, sauf pour la dernière du festival, « Visionnaire planétaire » de Sylvie Van Brabant, présentée au Musée du Fjord de La Baie le dimanche 29 novembre à 13h30.

Des courts métrages d'animation précéderont la plupart des plus récentes productions, coproductions et acquisitions de l'ONF.

**Faits saillants**

Lors du point de presse d'hier, les organisateurs des Nouveautés de L'ONF, flanqués de la conseillère municipale chargée des dossiers culturels, Sylvie Gaudreault, y sont allés de quelques recommandations.

Le film « Des billes, des ballons et des garçons » a été qualifié de « portrait coup de poing » sur la situation des garçons dans le monde. « Sous la cagoule, un voyage au bout de la torture », gagnant du Jutra 2009 remis au meilleur documentaire, devrait également susciter l'intérêt du public régional.

Le film retrace le parcours dramatique d'individus torturés en toute illégalité par des États démocratiques.

« Chers électeurs », réalisé sur quatre ans par Manuel Foglia, relate pour sa part le quotidien de deux députés de l'Assemblée nationale, l'ex-porte-étendard péquiste, Daniel Turp, et la représentante libérale, Charlotte L'Écuyer.

Dans un tout autre ordre d'idées, la production « Martha qui vient du froid » trouve écho dans l'actualité, à l'heure où le Canada lutte pour la propriété de l'Arctique.

Enfin, notons que les Nouveautés de l'ONF serviront de tribune au lancement régional de « Visionnaires planétaires ».

Le jeune Mikael Rioux, écomilitant et protagoniste du film, sera d'ailleurs présent au Musée du Fjord pour la présentation du documentaire.

Distributeur public canadien d'oeuvres audiovisuelles, l'ONF s'est donné pour objectif d'accroître le rayonnement de ses activités par le biais d'une meilleure accessibilité. L'an dernier environ 80 personnes ont assisté, en moyenne, à chaque projection. ❑

### Selon l'Observatoire de la culture et des communications

## La consommation musicale au Québec est passée au numérique

**PRESSE CANADIENNE**

QUÉBEC - Les amateurs de musique québécois semblent être massivement passés au numérique, selon une étude publiée mardi par l'Observatoire de la culture et des communications du Québec de l'Institut de la statistique du Québec.

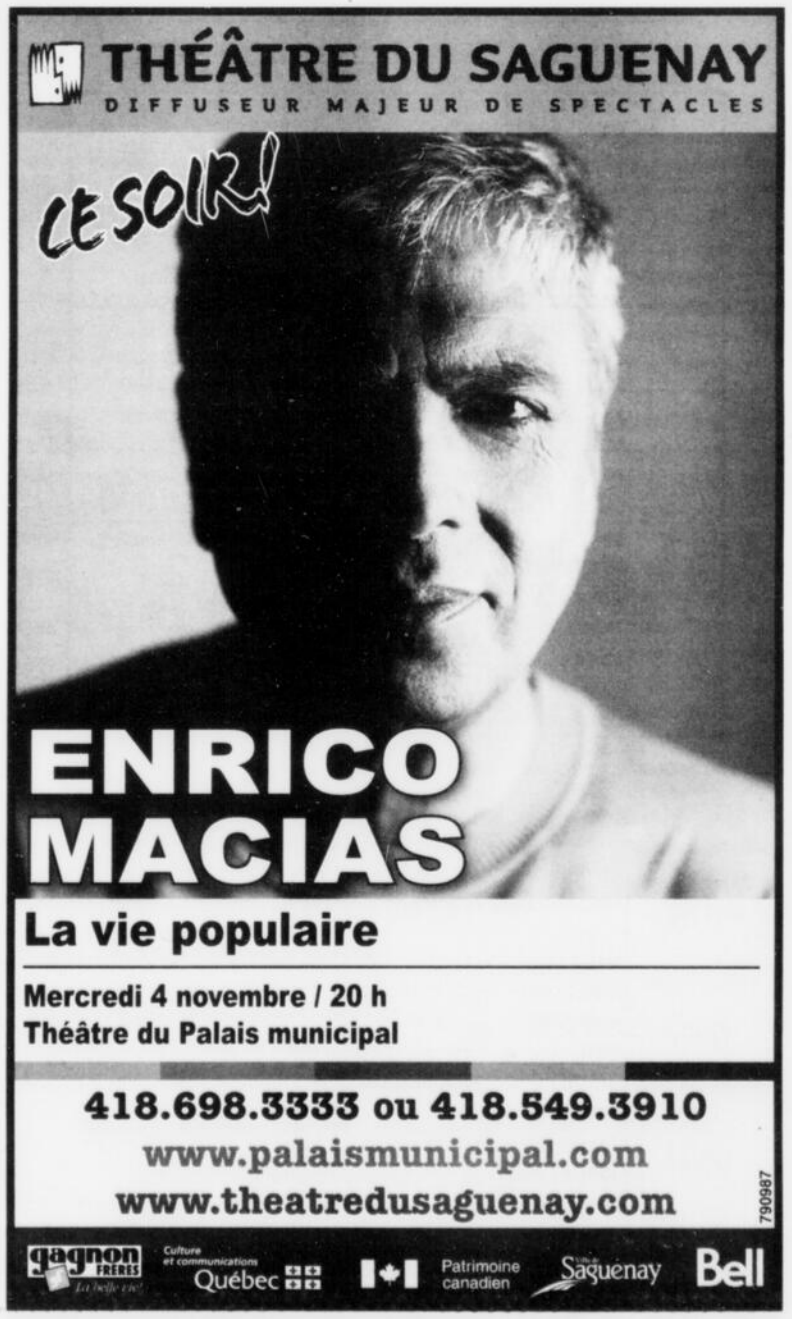
Ainsi, le Québec a connu en 2008 une hausse de ventes de 76,3 pour cent des albums numériques et des pistes numériques téléchargées, pendant que les ventes de disques compacts ont chuté de façon importante, enregistrant une baisse de 17,2 pour cent.

L'étude s'est penchée sur les données de ventes d'enregistrements sonores fournies par Nielsen SoundScan.

Les résultats relatifs à 2009 semblent annoncer une poursuite de cette croissance du numérique, les ventes pour les huit premiers mois de 2009 ayant été en hausse de 73 pour cent pour les albums numériques et de 66 pour cent pour les pièces en format numérique, par rapport à la même période en 2008.

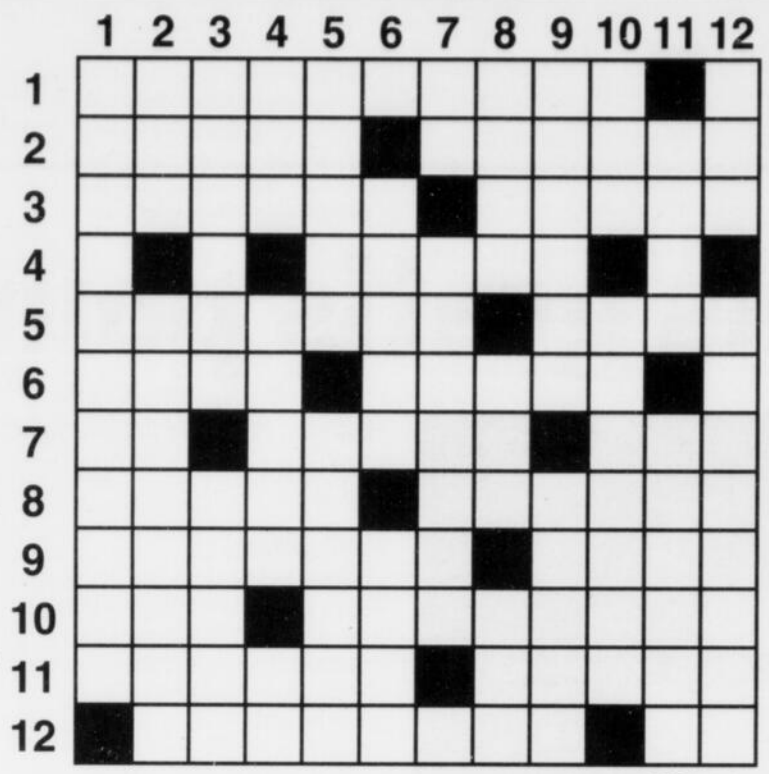
Par ailleurs, la part de marché des albums québécois a diminué en 2008. Les disques que l'on peut considérer comme québécois sur le plan artistique, en raison de leur interprète ou de leur répertoire par exemple, ont représenté 41,4 pour cent des albums vendus au Québec en 2008, comparativement à 46,6 pour cent en 2007. Les albums québécois sur le plan industriel (étiquette ou maison de disques) ont quant à eux représenté 40,9 pour cent des ventes en 2008, comparativement à 44,8 pour cent en 2007.

La part de marché des albums québécois, en matière de numérique, se situe à 26 pour cent. Elle n'est que de 6,6 pour cent pour les pistes numériques québécoises. ❑



**HORIZONTALEMENT**

1. Déconcertante.
2. Petite bouche par laquelle s'échappent des gaz volcaniques - Instrument de musique de l'Inde.
3. Banquet somptueux - Philosophe grec.
4. Petit morceau de terre.
5. Personne qui s'exprime d'une manière emphatique - Attendrie.
6. Oiseau grimpeur - Bienheureuse et paisible.
7. Conjonction - Argot américain - Terme de belote.
8. Poisson comestible qui peut atteindre 2 mètres de long - Découpé en morceaux.
9. Se précipiter (S') - Contribution à une dépense commune.
10. Se construit surtout au printemps - Imagine la perfection.
11. Petite dose - Réfléchit.
12. Vif regret - En les.



MC2543

**VERTICALEMENT**

1. Action de se répandre avec impétuosité.
2. Prénom féminin - Celui qui tient une auberge.
3. Demeurer - Rayé d'une liste.
4. D'avoir - Bois brûlé en partie - Neptunium.
5. Pratique - Lésion cutanée due à la lumière.
6. Fête - Célèbre verger.
7. Personne qui excelle - Attraper.
8. National-socialiste - Peut être ingrat - Fruit.
9. Chanteur français - Ôter la peau d'un fruit.
10. Officier de Louis XV - Toubib.
11. Potelé - Pays d'origine de Sean Connery.
12. Calme et décontracté - Dont on a supprimé la partie la plus haute.

**Solution du no 2542**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Y | E | L | L | O | W | S | T | O | N | E | ■ |
| 2 | O | R | A | U | X | ■ | T | U | L | I | P | E |
| 3 | U | R | I | ■ | F | L | A | T | T | E | U | R |
| 4 | G | E | R | B | O | I | S | E | ■ | R | I | S |
| 5 | O | ■ | D | O | R | M | E | U | R | ■ | S | E |
| 6 | S | C | ■ | I | D | E | ■ | R | I | G | A | ■ |
| 7 | L | A | P | S | ■ | R | A | S | E | ■ | N | D |
| 8 | A | R | R | E | T | ■ | R | ■ | S | A | T | I |
| 9 | V | I | E | ■ | H | O | T | E | L | S | ■ | G |
| 10 | I | O | N | I | E | N | ■ | T | I | T | A | N |
| 11 | E | C | O | T | ■ | C | O | N | N | E | X | E |
| 12 | ■ | A | M | E | N | E | ■ | A | G | R | E | S |

**PREMIERE GUERRE MONDIALE - Un mot de 8 lettres**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | I | V | I | C | W | I | L | S | O | N | G | A | N | D |
| T | S | E | U | O | R | E | U | Q | E | H | C | T | O | P |
| Y | N | O | L | E | D | A | M | E | R | I | C | A | I | N |
| M | S | U | V | F | E | U | P | E | C | L | I | B | P | A |
| M | B | E | L | L | E | A | U | O | U | H | V | M | S | D |
| A | R | N | R | D | V | H | R | C | U | Q | E | O | E | E |
| S | E | R | B | I | E | P | C | C | O | I | I | C | V | S |
| S | A | O | M | A | S | M | C | U | R | U | L | R | A | I |
| A | M | L | G | Z | L | E | P | P | H | O | L | L | F | X |
| U | P | E | O | O | E | U | E | E | E | L | I | E | O | A |
| T | U | R | C | N | T | S | L | R | R | G | A | X | R | T |
| R | T | V | I | N | I | E | I | P | N | E | U | N | D | O |
| E | E | A | I | O | R | Q | S | E | E | R | U | Y | R | M |
| U | R | K | D | I | E | S | U | C | O | L | B | R | E | M |
| T | B | A | T | T | R | E | F | E | E | N | A | N | C | Y |

AFRIQUE
ALEP
AMERICAIN
AMPUTER
ASSAUT
AVRE
BATTRE
BELLEAU
BLOCUS
BULOW
CHEF
CIVIL
COMBAT
CORPS
COULER
CRAPOUILLOT
CROIX
DIAZ
ECHEC
EMPEREUR
ENROLER
ESPION
FEU
FUSIL
GAND
LIGNE
LVOV
MADELON
MEUSE
NANCY
OCCUPER
OISE
ORDRE
OUEST
PEGUY
PUTNIK
REVERS
SALONIQUE
SAMMY
SAMOA
SEDAN
SERBIE
TAXIS
TCHEQUE
TIRER
TOGO
TOMMY
TRAIN
TUER
TURC
UHLAN
VESLE
WILSON
YSER

**Solution du dernier problème : ROMARIN**

No 2255

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 | 4 | 1 | | | | | |
| | | | | 7 | | | 6 | 8 |
| | | | | | | 9 | | |
| | | 3 | 8 | 1 | | 2 | | |
| | 9 | 1 | | | | 6 | 4 | |
| | | 6 | | 3 | | | | 1 |
| | 6 | | | 9 | 4 | 5 | 2 | |
| | | | | 8 | | | 3 | |
| | 3 | | | | | | 9 | |

Niveau de difficulté : MOYEN

1475

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

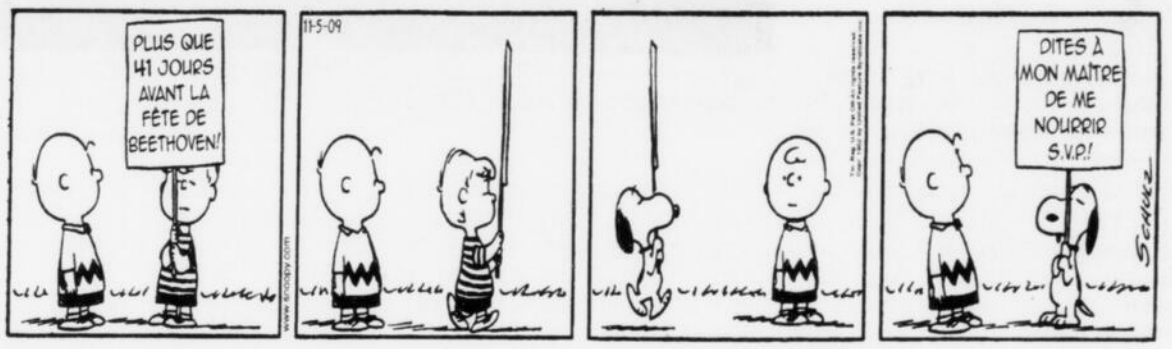
**Solution du sudoku 1474**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 3 | 5 | 1 | 2 | 7 | 9 | 8 | 4 |
| 9 | 1 | 7 | 4 | 3 | 8 | 6 | 2 | 5 |
| 8 | 4 | 2 | 5 | 6 | 9 | 7 | 1 | 3 |
| 7 | 8 | 9 | 2 | 5 | 3 | 1 | 4 | 6 |
| 3 | 6 | 1 | 9 | 7 | 4 | 8 | 5 | 2 |
| 5 | 2 | 4 | 6 | 8 | 1 | 3 | 7 | 9 |
| 1 | 5 | 3 | 8 | 4 | 6 | 2 | 9 | 7 |
| 4 | 9 | 6 | 7 | 1 | 2 | 5 | 3 | 8 |
| 2 | 7 | 8 | 3 | 9 | 5 | 4 | 6 | 1 |

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com ou** écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

**PEANUT**




**BEN**




**BORIS**



# ÉCONOMIE

| OR | DOLLAR | EURO | ARGENT | PÉTROLE |
|---|---|---|---|---|
| 1153.57 (once $ can) | 93.62 (cents US) | 1.5723 ($ can) | 19.05 (once $ can) | 83.57 (baril $ can) |

## PRINCIPAUX INDICES

| Nom | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|
| S&P/TSX 60 | 654.63 $ | 8.54 $ | 119744936 |
| S&P/TSX 300 | 11025.90 $ | 147.55 $ | 212424456 |
| S&P/TSX VENTURE | 1326.75 $ | 37.13 $ | 119233262 |
| DOW JONES | 9771.91 $ | -17.53 $ | 231520046 |
| NASDAQ/USA | 2057.32 $ | 8.12 $ | 0 |
| NASDAQ/Canada | 646.01 $ | 35.94 $ | 0 |

## TITRES VEDETTES À TORONTO

| Nom | Symbole | Haut | Bas | Fermeture | Variation |
|---|---|---|---|---|---|
| Encana Corp. | ECA | 60.62 $ | 59.01 $ | 60.51 $ | 0.34 $ |
| Abitibibowater Inc. | ABH | 0.00 $ | 0.00 $ | 0.61 $ | 0.00 $ |
| Barrick Gold Corp | ABX | 41.97 $ | 38.85 $ | 41.97 $ | 2.58 $ |
| ACE Aviation Holdings | ACE.B | 5.45 $ | 5.44 $ | 5.45 $ | 0.00 $ |
| Arc Energie | AET.UN | 19.73 $ | 18.92 $ | 19.69 $ | 0.25 $ |
| Alimentation Couche-Tard | ATD.B | 19.47 $ | 19.17 $ | 19.33 $ | 0.08 $ |
| Research in Motion | RIM | 64.14 $ | 59.79 $ | 63.89 $ | 3.74 $ |
| Bombardier CL A | BBD.A | 4.60 $ | 4.34 $ | 4.60 $ | 0.26 $ |
| Bombardiers Inc. | BBD.B | 4.61 $ | 4.32 $ | 4.58 $ | 0.23 $ |
| BCE Inc. | BCE | 26.20 $ | 25.55 $ | 26.16 $ | 0.43 $ |
| Bennett Environmental Inc. | BEV | 0.93 $ | 0.87 $ | 0.87 $ | -0.03 $ |
| Bank of Montreal | BMO | 50.80 $ | 49.78 $ | 50.80 $ | 0.60 $ |
| Bank of Nova Scotia | BNS | 46.38 $ | 45.57 $ | 46.25 $ | 0.03 $ |
| CAE Inc | CAE | 8.57 $ | 8.34 $ | 8.57 $ | 0.12 $ |
| Groupe Canam Inc. | CAM | 7.02 $ | 6.89 $ | 6.89 $ | -0.26 $ |
| Cascades Inc. | CAS | 7.45 $ | 7.23 $ | 7.33 $ | -0.12 $ |
| Cogeco Cable Inc. | CCA | 31.15 $ | 30.36 $ | 30.74 $ | 0.24 $ |
| Campbell Res. | CCH.H | 0.00 $ | 0.00 $ | 0.00 $ | 0.00 $ |
| Canfor | CFP | 6.14 $ | 6.02 $ | 6.09 $ | -0.01 $ |
| CIBC | CM | 62.31 $ | 61.05 $ | 62.30 $ | 0.34 $ |
| Canadian Natural Res. | CNQ | 69.48 $ | 67.05 $ | 69.00 $ | 0.52 $ |
| CN Railway Company | CNR | 54.39 $ | 53.21 $ | 53.50 $ | 0.93 $ |
| Canadian Oil Sands | COS.UN | 29.86 $ | 28.05 $ | 29.86 $ | 1.14 $ |
| Canadian Pacific Railway | CP | 49.48 $ | 48.09 $ | 48.75 $ | 1.53 $ |
| Canadian Tire | CTC | 62.25 $ | 62.25 $ | 62.25 $ | 0.25 $ |
| Canadian Western Bank | CWB | 21.36 $ | 20.62 $ | 21.27 $ | 0.13 $ |
| Domtar | UFS | 50.43 $ | 48.51 $ | 50.08 $ | 1.19 $ |
| Emera | EMA | 22.10 $ | 21.50 $ | 21.89 $ | -0.07 $ |
| Enerplus | ERF.UN | 24.00 $ | 23.31 $ | 24.00 $ | 0.12 $ |
| CGI Group Inc. | GIB.A | 13.16 $ | 12.98 $ | 13.04 $ | 0.01 $ |
| Transcontinental Inc. | TCL.A | 13.00 $ | 12.29 $ | 12.84 $ | -0.01 $ |
| Great-West Lifeco | GWO | 23.70 $ | 23.07 $ | 23.70 $ | 0.12 $ |
| Gaz Metropolitain | GZM.UN | 16.00 $ | 15.60 $ | 15.89 $ | 0.19 $ |
| Industrial Alliance | IAG | 29.38 $ | 27.89 $ | 29.34 $ | 1.25 $ |
| Societe financiere IGM | IGM | 38.52 $ | 37.75 $ | 38.50 $ | 0.51 $ |
| Imperial Oil | IMO | 40.10 $ | 39.03 $ | 39.93 $ | 0.26 $ |
| Quebecor World | IQW | 0.00 $ | 0.00 $ | 0.03 $ | 0.00 $ |
| Cossette Com. Group | KOS | 5.88 $ | 5.71 $ | 5.78 $ | -0.12 $ |
| Loblaws Cos. | L | 30.34 $ | 29.84 $ | 30.23 $ | 0.18 $ |
| Laurentian Bank | LB | 40.55 $ | 39.70 $ | 40.50 $ | 0.50 $ |
| Manitoba Telcom | MBT | 31.57 $ | 31.28 $ | 31.35 $ | -0.15 $ |
| Maple Leaf Foods Inc. | MFI | 11.25 $ | 11.11 $ | 11.25 $ | 0.15 $ |
| Magna International | MG.A | 43.25 $ | 42.14 $ | 43.00 $ | -0.27 $ |
| Metro Inc. | MRU.A | 34.19 $ | 33.36 $ | 34.00 $ | 0.00 $ |
| National Bank | NA | 57.49 $ | 56.48 $ | 57.49 $ | 0.13 $ |
| Nova Chemicals Corp. | NCX | 0.00 $ | 0.00 $ | 6.95 $ | 0.00 $ |
| Nortel Networks | NT | 0.00 $ | 0.00 $ | 0.19 $ | 0.00 $ |
| Pro AMS | PAM.UN | 24.27 $ | 24.26 $ | 24.27 $ | 0.01 $ |
| Pepsi Bottling Group Inc. | PBG | 47.49 $ | 45.52 $ | 47.29 $ | 0.97 $ |
| Petro-Canada | PCA | 0.00 $ | 0.00 $ | 45.50 $ | 0.00 $ |
| Precision Drilling Corp. | PD.UN | 7.20 $ | 6.84 $ | 7.11 $ | 0.22 $ |
| Jean Coutu Group | PJC.A | 8.87 $ | 8.59 $ | 8.77 $ | 0.02 $ |
| Potash Corp | POT | 100.39 $ | 97.68 $ | 100.39 $ | 0.89 $ |
| Power Corp. | POW | 26.08 $ | 25.23 $ | 26.08 $ | 0.29 $ |
| Power Financial | PWF | 27.50 $ | 26.75 $ | 27.43 $ | 0.32 $ |
| Quebecor Inc. | QBR.B | 23.80 $ | 23.40 $ | 23.54 $ | -0.18 $ |
| Rogers Comm. Inc. | RCI.B | 32.15 $ | 31.90 $ | 32.14 $ | -0.08 $ |
| Royal Bank | RY | 54.73 $ | 53.85 $ | 54.68 $ | -0.20 $ |
| Saputo Inc. | SAP | 26.90 $ | 25.67 $ | 26.75 $ | 0.63 $ |
| Sears Canada | SCC | 22.36 $ | 22.12 $ | 22.30 $ | 0.07 $ |
| SFK Pulp Fund Units | SFK.UN | 0.87 $ | 0.85 $ | 0.87 $ | 0.01 $ |
| Shaw Communications | SJR.B | 19.46 $ | 19.15 $ | 19.27 $ | -0.21 $ |
| Sun Life financial | SLF | 30.23 $ | 28.90 $ | 30.23 $ | 0.83 $ |
| SNC-Lavalin | SNC | 43.93 $ | 42.52 $ | 43.58 $ | 0.42 $ |
| Superior Propane Inc. Fund | SPF.UN | 0.00 $ | 0.00 $ | 13.00 $ | 0.00 $ |
| Suncor Energy Inc. | SU | 35.28 $ | 34.75 $ | 34.96 $ | -0.63 $ |
| Telus Corporation | T | 33.53 $ | 33.07 $ | 33.11 $ | -0.34 $ |
| Transalta Corporation | TA | 20.27 $ | 20.12 $ | 20.16 $ | 0.02 $ |
| Tembec | TMB | 0.85 $ | 0.84 $ | 0.85 $ | -0.04 $ |
| TD Bank | TD | 63.32 $ | 61.81 $ | 63.32 $ | 0.57 $ |
| Teck Cominco Corp. | TCK.B | 31.50 $ | 29.76 $ | 31.38 $ | 0.24 $ |
| Talisman Energy Inc. | TLM | 18.33 $ | 17.75 $ | 18.33 $ | 0.00 $ |
| Epcor Power | EP.UN | 14.35 $ | 13.80 $ | 13.80 $ | -0.30 $ |
| Transcanada Pipe | TRP | 33.16 $ | 32.52 $ | 32.87 $ | -0.01 $ |
| Transat AT | TRZ.B | 15.30 $ | 14.67 $ | 15.22 $ | 0.53 $ |
| Torstar Corp. | TS.B | 7.46 $ | 7.31 $ | 7.46 $ | -0.13 $ |
| Wescast Industries | WCS.A | 0.00 $ | 0.00 $ | 2.45 $ | 0.00 $ |
| Weston George Ltd | WN | 55.68 $ | 54.10 $ | 55.07 $ | 0.37 $ |

## TORONTO

### Les titres les plus actifs

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Iunits canadian | XIU | 16.44 $ | 0.24 $ | 11676096 |
| Yamana res inc | YRI | 12.54 $ | 0.89 $ | 10417567 |
| Bombardier inc | BBD.B | 4.58 $ | 0.23 $ | 8893865 |
| Kinross gold corp | K | 19.36 $ | -0.40 $ | 8712529 |
| Barrick gold corp | ABX | 41.97 $ | 2.58 $ | 7326668 |
| Mediterranean | MNR | 0.12 $ | -0.01 $ | 7181500 |
| Nuvo research inc | NRI | 0.30 $ | -0.04 $ | 7122418 |
| Suncor energy inc | SU | 34.96 $ | -0.63 $ | 6296448 |
| Eldorado gold corp | ELD | 12.97 $ | 0.92 $ | 6177289 |
| Lundin mining corp | LUN | 4.28 $ | 0.03 $ | 6087161 |

### Les plus fortes hausses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Agnico-eagle mines | AEM | 62.82 $ | 4.12 $ | 1658569 |
| Oil sands split | OST.UN | 128.65 $ | 3.77 $ | 400 |
| Research in motion | RIM | 63.89 $ | 3.74 $ | 2424670 |
| Royal gold inc | RGL | 51.01 $ | 3.38 $ | 5331 |
| Goldcorp inc | G | 42.96 $ | 2.82 $ | 4052062 |
| Seabridge | SEA | 25.00 $ | 2.81 $ | 112079 |

### Les plus fortes baisses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Western financial | WES.PR.A | 79.50 $ | -3.50 $ | 730 |
| Frontera copper | FCC.NT.A | 71.50 $ | -3.45 $ | 50000 |
| Niko resources ltd | NKO | 86.55 $ | -2.43 $ | 297859 |
| Hb comex silver | HZD | 11.87 $ | -1.33 $ | 18142 |
| Enbridge income | ENF.UN | 11.80 $ | -1.16 $ | 218269 |
| Powershares db | DGJ | 16.38 $ | -1.05 $ | 300 |

## NEW-YORK

### Les titres les plus actifs

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Citigroup inc | C | 4.04 $ | 0.05 $ | 506778940 |
| Spdr trust senior | SPY | 104.65 $ | 0.33 $ | 228341583 |
| Ford motor co | F | 7.44 $ | -0.14 $ | 193727454 |
| Bank of america | BAC | 14.80 $ | 0.17 $ | 188073471 |
| Spdr financial | XLF | 14.21 $ | 0.04 $ | 109678032 |
| Direxion df bear | FAZ | 22.16 $ | -0.31 $ | 109582848 |
| Schering-plough | SGP | 28.15 $ | -0.25 $ | 90953431 |
| Ishares trust | IWM | 57.07 $ | 0.85 $ | 83107360 |
| General electric | GE | 14.32 $ | -0.15 $ | 77063255 |
| Ishares msci | EEM | 38.19 $ | 0.06 $ | 71893997 |

### Les plus fortes hausses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Berkshire hathaway | BRK.A | 100450.00 $ | 1700.00 $ | 1778 |
| Berkshire hathaway | BRK.B | 3325.35 $ | 60.35 $ | 89791 |
| Burlington nth | BNI | 97.00 $ | 20.93 $ | 57215269 |
| Black & decker | BDK | 62.00 $ | 14.66 $ | 18253401 |
| Alleghany corp | Y | 260.49 $ | 7.92 $ | 21291 |
| Hecla mining co | HL.PR.C | 58.60 $ | 7.86 $ | 77600 |

### Les plus fortes baisses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Energizer holdings | ENR | 54.17 $ | -6.08 $ | 4599175 |
| Nvr inc | NVR | 668.00 $ | -5.95 $ | 34693 |
| Washington post co | WPO | 429.45 $ | -4.05 $ | 33550 |
| Deutsche bank | AGA | 36.08 $ | -3.45 $ | 3102 |
| Mastercard inc cl | MA | 219.20 $ | -3.45 $ | 5785160 |
| Cedar fair (l p ) | FUN | 6.99 $ | -2.53 $ | 2931721 |

## NASDAQ

### Les titres les plus actifs

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Intel corp | INTC | 18.50 $ | -0.51 $ | 101602218 |
| Powershares qqq | QQQQ | 41.26 $ | 0.13 $ | 95098152 |
| E*trade financial | ETFC | 1.45 $ | 0.06 $ | 58054159 |
| Microsoft corp | MSFT | 27.53 $ | -0.35 $ | 50294715 |
| Cisco systems inc | CSCO | 22.91 $ | -0.09 $ | 46371894 |
| Yrc worldwide inc | YRCW | 1.23 $ | -0.09 $ | 32217859 |
| Applied materials | AMAT | 11.89 $ | -0.41 $ | 30789385 |
| Research in motion | RIMM | 59.61 $ | 3.87 $ | 30710377 |
| Human genome | HGSI | 28.07 $ | 2.79 $ | 29870899 |
| Activision | ATVI | 10.62 $ | 0.25 $ | 28804288 |

### Les plus fortes hausses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Mylan inc 6.25% pr | MYLNP | 1041.20 $ | 10.12 $ | 20582 |
| Baidu inc ads | BIDU | 383.04 $ | 7.59 $ | 1440616 |
| Mitsui & co ltd | MITSY | 266.87 $ | 5.84 $ | 3371 |
| Diedrich coffee | DDRX | 25.83 $ | 5.47 $ | 3043855 |
| Randgold resources | GOLD | 72.76 $ | 4.76 $ | 2706438 |
| Donegal group inc | DGICB | 21.95 $ | 4.44 $ | 389 |

### Les plus fortes baisses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Cme group inc | CME | 301.56 $ | -4.04 $ | 630942 |
| Mylan inc notes | MYLNG | 991.88 $ | -3.12 $ | 20000 |
| Carmike cinemas | CKEC | 6.60 $ | -2.98 $ | 684264 |
| National western | NWLI | 172.97 $ | -2.63 $ | 4225 |
| Arden group inc cl | ARDNA | 109.90 $ | -2.49 $ | 2855 |
| Steven madden ltd | SHOO | 38.92 $ | -1.79 $ | 642756 |

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

**Assurance-emploi**

# Des prestations aux autonomes

**PRESSE CANADIENNE**

MONTRÉAL - Les travailleurs autonomes canadiens auront bientôt droit à l'ensemble des prestations spéciales offertes par le régime fédéral d'assurance-emploi.

Le ministre du Revenu, Jean-Pierre Blackburn, a annoncé, mardi, à Montréal, le dépôt d'un projet de loi qui permettra aux travailleurs autonomes d'obtenir des prestations pour les congés de maternité et parentaux, les congés de maladie et les prestations de compassion.

Au Québec, le régime provincial offre déjà la possibilité aux travailleurs autonomes de se prévaloir des congés parentaux pour la naissance ou l'adoption d'un enfant. Ottawa entend offrir la même protection de revenu aux quelque 2,6 millions de travailleurs autonomes canadiens.

Cependant, les quelque 500 000 travailleurs autonomes québécois, à l'instar de leurs homologues canadiens, n'avaient pas accès aux prestations de maladie et de compassion. Le projet de loi déposé par le ministre Blackburn mardi permet à tous d'y adhérer de façon volontaire.

Dans le premier cas, la prestation de maladie d'un maximum de 15 semaines vise à combler le revenu d'une personne incapable de travailler pour cause de maladie, de blessure ou de quarantaine. Quant à la prestation de compassion, d'une durée maximale de six semaines, elle permet à des personnes de s'absenter pour soutenir un membre de la famille souffrant d'une maladie grave qui risque de causer la mort.

M. Blackburn affirme que l'attribution de ces prestations s'autofinancera entièrement par le biais des cotisations qui seront exigées des travailleurs qui auront le choix d'y adhérer ou non.

Le taux de cotisation a été fixé à 1,73 $ par tranche de 100 $ de revenu, pour les travailleurs autonomes de l'extérieur du Québec, et à 1,36 $ par 100 $ de revenu pour les Québécois, puisque ces derniers cotisent déjà pour le régime parental provincial.

Dans tous les cas, les travailleurs autonomes n'auront pas à payer la portion de cotisation de l'employeur puisqu'ils ne seront pas admissibles aux prestations régulières d'assurance-emploi.

Pour avoir le droit d'adhérer au régime, le travailleur autonome devra avoir un revenu annuel de source autonome d'au moins 6000 $. Les travailleurs autonomes pourront se retirer du régime à la fin de chaque année d'imposition, à moins qu'ils aient perçu des prestations. Dans ce cas, ils devront contribuer par leurs revenus de travailleur indépendant aussi longtemps qu'ils auront ce statut. ❑

**CGI**

# Contrat de 100 M $ avec Pages Jaunes

**PRESSE CANADIENNE**

MONTRÉAL - Le fournisseur de services en technologies de l'information Groupe CGI (TSX:GIB.A) a obtenu un élargissement et une prolongation jusqu'en 2019 de son contrat avec Groupe Pages Jaunes (TSX:YLO.UN), une entente évaluée à plus de 100 millions $.

En vertu de ce contrat, CGI sera responsable de la gestion de l'infrastructure et des applications informatiques de Groupe Pages Jaunes, ainsi que de différents projets comme l'intelligence d'affaires et l'optimisation des outils de recherche de l'entreprise.

Groupe Pages Jaunes est un leader au Canada dans le marché de la recherche commerciale locale avec la publication chaque année de plus de 340 annuaires Pages Jaunes et résidentiels. Le groupe possède et gère également des annuaires en ligne, ainsi qu'un réseau de sites urbains locaux.

L'action du Groupe CGI a pris mardi un cent pour clôturer à 13,04 $ à la Bourse de Toronto, tandis que les parts du Groupe Pages Jaunes ont avancé de 12 cents à 5,35 $. ❑

**Provinces canadiennes**

# Dans le rouge d'un océan à l'autre

**LA PRESSE**

MONTRÉAL - Cette année, le Canada devrait être rouge d'un océan à l'autre. Rouge sur le plan économique.

Selon une étude de la Banque TD publiée hier, toutes les provinces canadiennes subiront une contraction de leur économie en 2009. Il s'agirait d'une première depuis que Statistique Canada publie les comptes économiques provinciaux, en 1981. Au cours des deux récessions précédentes, trois provinces avaient évité une contraction de leur économie (les provinces de l'Atlantique en 1982; la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique en 1992).

En 2009, la Banque TD prévoit qu'aucune province ne parviendra à éviter une récession.

« Il n'y a pas eu de refuge dans l'économie canadienne cette année, dit l'économiste Pascal Gauthier, auteur de l'étude de la TD. Ça démontre à quel point notre économie est devenue mondialisée et qu'il est difficile pour une province de s'isoler (des difficultés économiques mondiales). »

Autre facteur expliquant qu'aucune province n'ait été épargnée cette fois-ci: la récession a commencé à Wall Street, le quartier le plus tentaculaire de la planète sur le plan économique. « La récession de 2008-2009 a eu comme source le milieu de la finance, l'un des marchés les plus intégrés de la planète », dit l'économiste Pascal Gauthier.

### Les secrets du Manitoba

Même si les chances sont minces, Pascal Gauthier ne désespère pas complètement de voir une économie provinciale sortir du rouge d'ici la fin de l'année. La mieux placée pour réussir pareil exploit est celle du Manitoba, à qui la Banque TD prévoit une contraction de seulement 0,5 % en 2009.

Comment l'économie du Manitoba réussit-elle à résister autant à la récession? En se diversifiant, en misant sur la formation de ses travailleurs et en tirant profit de sa taille moyenne (1,2 million de résidants).

« Nous avons une économie très diversifiée, nous ne dépendons pas des matières premières comme nos voisins de l'Ouest, dit Andrew Swan, ministre du Commerce du Manitoba. Nous avons une agriculture très forte, un secteur qui n'a pas été touché aussi durement par la récession. »

Le Manitoba mise aussi sur la formation de la main-d'oeuvre. « Plutôt que de donner des subventions comme d'autres provinces, nous payons des stages en milieu de travail », dit le ministre Swan.

Autre secret du succès économique manitobain: l'esprit de collaboration entre le gouvernement et le secteur privé.

Nous ne sommes pas une grande province, alors il faut travailler ensemble, dit le ministre Swan. Quand les dirigeants d'entreprises situées à l'extérieur de la province viennent nous visiter, ils sont toujours impressionnés par notre esprit de collaboration. Le plus difficile, c'est de les convaincre de prendre l'avion et de venir nous voir. Une fois sur place, ils sont conquis. »

Selon l'étude de la Banque TD, le Manitoba est la province canadienne qui saura le mieux tirer profit à la fois de la récession de 2009 et de la reprise économique de 2010. Sa croissance économique annuelle serait en moyenne de 0,8 % entre le 1er janvier 2009 et le 31 décembre 2010. Suivent ensuite la Saskatchewan (+0,6 %), l'Île-du-Prince-Édouard (+0,4 %) et le Québec (+0,3 %). La moyenne canadienne serait de +0,1 %.❑



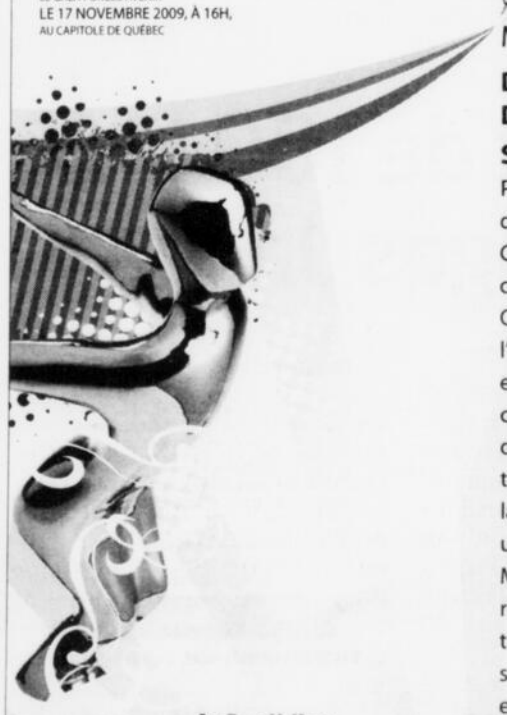

**// VENTES**

**Les ventes de véhicules au Canada n'ont diminué que d'un pour cent en octobre, par rapport au même mois de l'année dernière, ce qui représente le plus léger recul enregistré depuis plus d'un an. Dans l'ensemble, 121 500 véhicules ont été vendus à la grandeur du pays le mois dernier, selon des données compilées par la maison DesRosiers Automotive Consultants. En octobre 2008, les ventes canadiennes s'étaient élevées à 122 711 unités. General Motors s'est maintenu au premier rang des ventes de véhicules au Canada avec une part de marché de 17,5 pour cent.**

**(Photo PC)**

11e édition
FORCES AVENIR
RECONNAÎTRE+PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

LE GALA FORCES AVENIR
LE 17 NOVEMBRE 2009, À 16H,
AU CAPITOLE DE QUÉBEC



LeQuotidien
Québec Hydro Québec RDI
FORCESAVENIR.QC.CA/UNIVERSITAIRE

FINALISTES
AVENIR AFFAIRES ET VIE ÉCONOMIQUE


UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

MORILLE QUÉBEC

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À DIVERSIFIER L'ÉCONOMIE DU SAGUENAY— LAC-SAINT-JEAN

Philippe Lavoie et Simon-Pierre Murdock, tous deux étudiants à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) ont fait preuve d'une grande créativité entrepreneuriale en fondant Morille Québec. Se spécialisant dans la cueillette et l'achat de champignons sauvages, cette jeune entreprise du Saguenay—Lac-St-Jean répond concrètement aux besoins de diversification d'une industrie forestière naviguant en plein tourment. Concentrant leur offre au niveau de la morille fraîche surgelée, ce qui permettra un approvisionnement annuel sur le marché, Morille Québec a déjà développé des partenariats stratégiques afin d'assurer la transformation et la conservation du produit et aussi mis sur pied tout un réseau d'approvisionnement en champignons sauvages. De plus, l'entreprise a déjà obtenu la certification Aliment du Québec et les premières livraisons du produit ont été effectuées, au grand plaisir des deux entrepreneurs.


ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

POLY-RUSSIE 2009

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS DANS L'ÉTUDE DES PROCESSUS D'AFFAIRES INTERNATIONAUX

« La Russie n'est pas un marché économique en émergence, mais bien en pleine transformation. » Ce constat traduit en quelques mots l'empreinte qu'a laissée auprès d'une vingtaine de futurs ingénieurs québécois la mission commerciale Poly-Russie 2009. Une mission enrichissante qui à plusieurs égards a contribué à briser les clichés nord-américains et permis à ces étudiants de l'École polytechnique de Montréal de revenir avec la certitude qu'il est possible de faire des affaires avec la nouvelle Russie. Consacrant de 20 à 25 heures par semaine durant au moins un an à la préparation de ce projet, les participants dévoileront en novembre 2009 les grandes conclusions de leur périple. Touchant quatre secteurs industriels, soit les mines et métaux, le gaz et le pétrole, l'aéronautique et l'aérospatial, et les nanotechnologies et la biopharmaceutique, ils souhaitent faire découvrir le potentiel économique russe aux entreprises d'ici.


UNIVERSITÉ LAVAL

AIESEC LAVAL

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À COMBLER LE BESOIN DE MAIN-D'ŒUVRE DE LA RÉGION DE QUÉBEC

Au Canada, 28 universités accueillent un bureau de l'AIESEC, une association étudiante internationale présente dans 107 pays. Reconnu comme le meilleur comité local en 2007 et 2008, celui de l'Université Laval se distingue avantageusement et a déjà à son actif de nombreuses réalisations. En effet, l'impact de la présence d'AIESEC-Laval dans la région de Québec se fait positivement ressentir auprès des entreprises et organisations gouvernementales. En 2008, AIESEC-Laval a accueilli huit stagiaires et prévoyait en recevoir neuf en 2009. Pour certaines entreprises, en plus de combler des besoins en main-d'œuvre dans des domaines critiques, il s'agit là d'une opportunité unique pour développer de nouveaux marchés. Visant rien de moins que l'excellence, AIESEC-Laval s'est vu confier l'organisation de la conférence nationale d'AIESEC Canada qui se tiendra en avril 2010 et regroupera plus de 300 délégués du pays.

789096

Trait d'union www.traitdunion.ca **Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!**

# Pour répondre aux annonces publiées

1-900-677-7777* ou #7979* Bell mobilité Fido Rogers **Nouveau!**

> Choisissez l'option 4.
> Entrez le **numéro** de l'annonce.
> Laissez votre réponse!



759307

**Publiez votre annonce Gratuitement!** 418-698-2777

**Gratuit** pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

**Gratuit** pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!


## FEMME CHERCHE HOMME

***MAIN DANS LA MAIN SUR LE CHEMIN DE L'AMOUR,*** veuve de 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx pers, romantique, douce, sensible, polyvalente, sans enfant, cherche H, âme soeur, fier et vrai, pour relation amoureuse. **259537**

***SPIRITUELLE DE STYLE TOMBOY,*** Lac-St-Jean, 54 ans, 5', 118 lb, chev blonds, yx bleus, positive, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, mince, pour amitié et amour. **252712**

***BELLE INDÉPENDANTE ROMANTIQUE,*** Jonquière, 53 ans, 5'1", poids prop, brune, yx bleus, autonome et toujours de bonne humeur, aime moto et pêche, cherche à rencontrer H, pour partager loisirs et passions. **249749**

## ANNONCE DE LA SEMAINE :

***FIÈRE, SENSUELLE ET SOURIANTE,*** Lac-St-Jean, 50aine, 5'5", 125 lb, a cheveux et yeux noirs, aime s'entraîner, voyager, danser, aller voir des spectacles, désire un Homme entre 50 et 60 ans, grand, bronzé et charismatique, pour relation amicale et plus. **255147**

***MIGNONNE ET FACILE À VIVRE,*** 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite rencontrer H, complice, pour amour. **257025**

***DEVENONS PARTENAIRES DE VIE!*** Femme de Saguenay, 5', taille forte, n-fum, timide, assez tranquille, a enfants, aime camping, jeux de société, désire connaître H ou F 28-45 ans, demeurant dans même région si possible. **3226500**

***QU'IL EST ENNUYANT DE VIVRE SEULE...*** Veuve de Chicout, 80 ans, s'ennuie beaucoup, désire H de même âge, propre, honnête, aimant danse, voyages et musique. **252861**

***RAVISSANTE VEUVE PASSIONNÉE DE DANSE,*** 67 ans, 5'7", 145 lb, grande, mince, blonde, n-fum, aime sorties, veut H, 5'9" et plus, n-fum, honnête et simple, pour amour. **252338**

***RETRAITÉE BÉNÉVOLE,*** Alma, 60aine, 5'5", 125 lb, autonome, aime danse et pétanque, souhaite rencontrer H, respectueux, pour relation amoureuse. **254114**

***UNE BELLE BLONDE POUR DE BONS MOMENTS,*** 40 ans, 5'5", 130 lb, yx bleus, aime promenades, vélo, resto, musique, natation, ski, cherche à rencontrer H, pour partager bons moments de vie à deux. **245346**

***CHRISTIANE, VEUVE CALME ET RIEUSE,*** 54 ans, gentille, souhaite rencontrer H 50 ans et plus, fum, sympa, doux et drôle, pour belles soirées, amitié et plus. **249081**

***ELLE APPRÉCIE LES SORTIES À DEUX,*** St-Félicien, fin 50aine, 5'6", 140 lb, n-fum, app agréable, aime sortir danser, souhaite connaître H, n-fum, fier et attentionné, pour vivre relation amicale et peut-être plus. **251167**

***SAMANTHA SAIT CE QU'ELLE VEUT DANS LA VIE,*** 21 ans, 5'4", brunette, yx bleus, simple, cherche H, pour vivre relation amicale d'abord et peut-être plus ensuite. **255501**

***JOHANNE, POSITIVE ET UN PEU TOMBOY!*** 53 ans, honnête, romantique, a coeur jeune, aime vélo, plage, camping, voyages, souhaite rencontrer H, pas trop grand, mince et sachant ce qu'il veut, pour vivre grand amour. **253020**

***BLONDE AUX YEUX BLEUS,*** 50 ans, 5'5", 120 lb, aimerait faire connaissance avec H 50-60 ans, pour discuter ensemble et peut-être plus si affinités. **252189**

***UNE ADEPTE DE RANDONNÉES,*** Jonquière, 54 ans, 5'5", poids prop, app jeune, aime lecture, voyages et théâtre, désire H 50aine, fier, autonome, pour amitié et amour. **251353**

***QUE LE BONHEUR SOIT!*** Femme de Roberval, 41 ans, 5'3", 130 lb, blonde, yx bleus, belle, passionnée, drôle, sociable, aime rire, glissade et ski alpin, cherche à rencontrer H 35-45 ans, pour relations intimes et plus. **3810273**

***ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES,*** Lac-St-Jean, 59 ans, 5'6", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et ayant intérêts similaires. **2998343**

***CÉLINE ADORE L'AIR PUR,*** Alma, début 60aine, 4'10", 104 lb, yx verts, n-fum, sobre, fidèle, aime promenades, bons repas et pêche, désire H, drôle, ayant affinités, pour amour. **253618**

***OÙ EST CET HOMME FIER COMME LE JOUR?*** Belle femme d'Alma, 54 ans, 5'8", 147 lb, chev châtains, yx bleus, attentionnée, intello, aime plein air, cherche à connaître H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3824486**

***PRÊTE À REDÉCOUVRIR LA VIE À DEUX,*** Saguenay, 57 ans, léger surplus poids, énergique, aime la vie, voyages, resto, moments romantiques, cherche à rencontrer H, actif et cultivé, pour vivre relation amoureuse. **252254**

***RIEN N'ARRIVE POUR RIEN!*** Belle femme de Roberval, 59 ans, 5'5", 137 lb, chev et yx bruns, respectueuse, compréhensive, aime littérature et musique, recherche H 55 ans et plus, pour relations intimes et plus. **2998343**

***AMOUR, SEXE ET CONNIVENCE,*** femme de Chicout, 40aine, chev bruns, jolie, tranquille, artiste et enjouée, à humour, aime créativité et sociabilité, cherche à rencontrer H, pour vrire relation sérieuse. **257155**

***UNE DYNAMIQUE AIMANT LA NOUVEAUTÉ!*** Chicout, 20 ans, 5'1", chev rares, yx bleus, jolie, passionnée, romantique, aime chevaux, mécanique, sports d'hiver, recherche H 25 ans et moins, pour sexe et plus. **3775100**

***ACTIVE DANS SON MILIEU,*** Dolbeau, 53 ans, 5'5", 126 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, franche, sociable, aime danse, quilles, ciné, plein air, cherche à rencontrer H 45 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3776680**

***UNE DAME RESPLENDISSANTE,*** 63 ans, 5'1", 140 lb, aime marche, danse, resto, désire rencontrer bel H 65 ans et plus, gentil et aimable, pour relation amicale et plus. **55387**

***GOÛTER LES SURPRISES DE LA VIE!*** Femme de Roberval, 59 ans, 5'5", 132 lb, chev et yx bruns, belle app, compréhensive, aime sports et quilles, recherche H 55 ans et plus, pour relations inimes et plus. **2128140**

***PLEIN D'ACTIVITÉS VOUS ATTENDENT!*** Femme de 70 ans, 5'3", 150 lb, belle app, propre, aime être en bonne compagnie, souhaite H, pour amitié et plus. **253969**

***CORRINE EST TRÈS BIEN DANS SA PEAU,*** 46 ans, 5'7", 175 lb, a passé très bien résolu, aimerait beaucoup rencontrer H, pas compliqué, aimant rire et s'amuser. **54274**

***ON DIT QU'ELLE EST BELLE FEMME,*** Chicout, 58 ans, 5'2", 129 lb, chev et yx bruns, romantique, respectueuse, aime plein air, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, sincère, aimant sortir, pour relations intimes et plus. **3813553**

***UNE CÉLIBATAIRE AIMANT VOYAGER!*** Saguenay, 49 ans, 5'2", 140 lb, châtaine, yx vert foncé, sociable, aime nature, danse et chant, désire rencontrer H, sincère et ayant bon sens de l'humour, pour amitié et plus si affinités. **245992**

***UNE DAME À DÉCOUVRIR,*** Chicout, 73 ans, 5', 130 lb, n-fum, aime sorties, resto et soupers tête-à-tête, aimerait bien rencontrer H, pour avoir compagnie. **1280120**

***DISCRÈTE AUX BELLES LÈVRES PULPEUSES,*** Saguenay, 29 ans, 5'8", 155 lb, chev dorés, yx noisette, belle, 36D, souvent sur route et à Mtl, aime être gâtée, cherche à contacter H, pour rencontres et amitié. **258634**

***PRINCESSE ENFERMÉE SEULE DANS UNE TOUR,*** Marie-Christine de Tadoussac, 40aine, 5'6", 120 lb, chev d'ange ébène, sobre, sensuelle, artiste-peintre, désire connaître bel H 37-50 ans, séduisant, courtois, déterminé. **234126**

***TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE,*** Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. **258636**

***APPRENONS À NOUS CONNAÎTRE,*** femme de 49 ans, 5'1", 125 lb, chev noirs aux épaules, yx bruns, souhaite H, aimant petite chasse, pêche et récolte de bleuets. **252176**

***ELLE SOUHAITE S'INVESTIR,*** Saguenay, 30aine, 5'2", chev bruns, yx bleus, aimerait rencontrer H 30aine, ayant passé régié, pour relation amoureuse. **252217**

***ANNICK, FÉMININE CONVOITANT UN AMI,*** 34 ans, 5'4", 100 lb, châtaine, yx verts, belle app, cherche à rencontrer bel H, grand, chev châtains ou blonds semi-longs, yx bleus, ayant affinités, pour amitié et peut-être plus. **245384**

***DANIELLE AIME DANSER ET CHANTER!*** Chicout, 50 ans, 5'2", 138 lb, châtaine, yx verts, sociable, sans enfant, aime nature, cherche à rencontrer H, sincère, ayant humour, pour vivre relation amicale d'abord. **248504**

***UNE SPORTIVE DE CHICOUTIMI,*** 5'6", 135 lb, châtaine, yx bleus, belle app, aime animaux, pêche, marche, spectacles et resto, cherche à connaître H 35-49 ans, poids santé, sportif, pour sorties et belle complicité. **9625**

***EN ATTENTE D'UN AMI,*** Jonquière, 58 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx bruns, fum, aime nature, télé, recherche H, des environs, 5'7" et plus, tranquille, sans enfant et ayant affinités, pour amitié et relation amoureuse. **252285**

***NATHALIE EST SOCIABLE ET SPORTIVE,*** Jonquière, 45 ans, belle app, a beaucoup d'amis et humour, s'entraîne, aime vélo, plein air et VTT, cherche bel H 40-50 ans, n-fum, romantique, aimant sports et plein air. **250025**

***JOLIE DAME CHERCHANT UN GENTIL MONSIEUR,*** 70 ans, 5'7", yx bleus, affectionne danse, aimerait rencontrer H, d'environ 5'9", ayant intérêts similaires. **244352**

***POSITIVE EN QUÊTE D'AMITIÉ,*** Jonquière, 62 ans, 5'2", 150 lb, blonde, yx bleus, autonome, sociable, aime camping, nature et bien d'autres choses, cherche H, sobre et responsable, pour amitié et plus. **245474**

***UN AMOUR DE VELOURS...*** Femme début 50aine, 5'6", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, fous rires, voyages, désire H, n-fum, fidèle, charmant, pour relation amoureuse. **254391**

***ATTRAYANTE ET SOURIANTE,*** Saguenay, 54 ans, 5'4", chev bruns bouclés, n-fum, aime nature, camping, pêche et voyages, cherche H, pour faire vibrer son coeur. **249168**

***CULTIVÉE ET DYNAMIQUE,*** 62 ans, poids santé, n-fum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

***AVEC ELLE, IL N'Y A PAS DE JUSTE MILIEU EN AMOUR,*** Chicout, 61 ans, simple, tendre, aimante et douce, souhaite rencontrer H, pas compliqué, honnête, fidèle et franc, pour partager et plus. **3804538**

***RETRAITÉE RAFFINÉE ET DISTINGUÉE,*** Chicoutimi, fin 50aine, 5'2", 115 lb, chev et yx bruns, n-fum, jolie, sympa, a 2 chats, aime ciné et resto, recherche H fin 50aine, de Chicout, poids prop, n-fum, pour relation amoureuse. **56203**

***KATHY VOUS LAISSE IMAGINER...*** 25 ans, mince, chev blonds longs, yx verts, fesses douces, beaux seins durs, veut H, pour pouvoir réaliser plusieurs fantasmes. **244995**

***ROUQUINE ADORANT LES PETITS VOYAGES,*** Alma, 65 ans, 5'4", 135 lb, yx bleus, aime profiter de la vie, nature et tête-à-tête, souhaite rencontrer H, respectueux, sincère et fidèle, pour vivre relation amoureuse. **250977**

***ISABELLE SE CHERCHE UN AMI,*** Chicout, 44 ans, 5'3", 140 lb, chev brun-foncé courts, yx verts, autonome, sans enfant, a bon travail, recherche H, n-fum si possible, pour relation amicale d'abord et peut-être plus. **254761**

***JOHANNE PRÉFÈRE LES HOMMES MATURES,*** Chicout, 39 ans, 5'7", 175 lb, blonde, yx noisette, n-fum, belle, sans enfant, aime soirées tranquilles, recherche H 45-60 ans, n-fum, ayant affinités, pour relation stable. **4176**

***SYLVIE, SÉRIEUSE AIMANT AVOIR DU FUN,*** La Baie, 50 ans, belle app, romantique, articulée, terre-à-terre, dynamique, attentionnée, aime plein air et sorties au ciné, souhaite rencontrer H, sérieux et très dynamique. **243417**

***QUI VEUT DE MOI?*** Femme d'Alma, 50aine, débrouillarde, stable, honnête et sociable, a bon sens de l'humour, aime marche, ski de fond et sorties à deux, cherche à rencontrer H 50-62 ans, ayant affinités. **242783**

***UN COMPAGNON POUR EMBELLIR SA VIE,*** belle femme de Chicout, 5'5", 135 lb, chev bruns, aime nature, danse et peinture, cherche H 57-65 ans, doux, gentil, intelligent et ayant affinités, pour partager activités. **243322**

***DIVORCÉE EN QUÊTE D'AMITIÉ,*** Metabetchouan, 66 ans, 5', poids prop, chev châtains, aime humour, marche et dialogue, cherche à rencontrer H, n-fum, joyeux et facile à vivre, pour vivre relation amicale et plus. **259227**

***ON LA DIT PLUTÔT JOLIE,*** Lac-St-Jean, 39 ans, grande, tranquille, désire H 35-45 ans, assez grand, professionnel, mature et responsable tout comme elle. **247847**

***UN ÊTRE AIMABLE POUR LISE,*** 63 ans, 5'1", 140 lb, belle app, aime sports, cherche à rencontrer H 60aine et plus, gentil, pour relation amicale et amoureuse. **228271**

***MÉLISSA, COWGIRL À SES HEURES!*** Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H, fidèle, positif et sportif, pour amitié et relation amoureuse. **255522**

***BRUNETTE SÉRIEUSE AIMANT DANSER,*** 52 ans, 140 lb, yx bleus, aime marche, souhaite connaître H, honnête, pour vivre relation amoureuse durable. **247914**

***JOYEUSE ET AIMABLE VEUVE,*** Jonquière, 68 ans, 5'6", 170 lb, cherche à connaître H, doux, propre, amoureux et honnête, pour vivre relation stable. **232688**

***DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE,*** Chicout, fin 50aine, chev blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H, pour relation amicale et plus. **255056**

***NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE,*** Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

***UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME,*** Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite connaître H 60aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour amitié et amour. **35236**

***CÉLIBATAIRE AUTANT FÉMININE QUE TOMBOY,*** travailleuse autonome de Saguenay, 44 ans, 5'4", 120 lb, châtaine, yx clairs, dévouée, fidèle, sans enfant, veut rencontrer H, libre, sensible et souriant, pour amour. **247394**

***COMBLER UNE CERTAINE SOLITUDE,*** veuve de Chicout, 70 ans, 5'5", 163 lb, souffre de solitude, vit seule, cherche H, n-fum, retraité, libre, fidèle, ayant belle éducation et affinités. **253120**

***DOUCE ET ROMANTIQUE,*** 47 ans, brune, yx bleus, propre et sincère, souhaite H 47-59 ans, doux, affectueux, chaleureux, sincère, romantique, pour relation à long terme. **246707**

***ENSEMBLE SUR LE CHEMIN DE LA VIE,*** jolie femme de Chicout, 58 ans, app agréable, désire H, respectueux, sérieux, honnête et ayant affinités, pour relation sérieuse. **255376**

***VEUVE AIMANT PLEIN DE BELLES CHOSES,*** 67 ans, aimerait rencontrer H, doux, aimable, affectueux, aimant resto et marche, pour relation amoureuse. **239960**

***ELLE RAFFOLE DES SOUPERS TÊTE-À-TÊTE,*** Chicout, 39 ans, 5', chev et yx bruns, honnête, franche, aime ciné, souhaite connaître bel H 35-45 ans, doux, travaillant, pour vivre relation sérieuse et à long terme. **258321**

***JOSÉE, DOUCE ET PLEINE DE VIE!*** 59 ans, sensuelle, se sent jeune, sait ou elle va et a encore envie de beaux moments, recherche H, aimant placoter, pêche, marche et VTT, pour faire bon bout de chemin ensemble. **251798**

***ELLE NE FAIT PAS SON ÂGE,*** Chicout, 50aine, 5'2", 114 lb, n-fum, sobre, propre, aime lecture, discussions et soirées tranquilles, recherche H, n-fum, sobre, propre, intéressant, cultivé et ayantbon sens de l'humour. **248068**

***GRAND-MÈRE INDÉPENDANTE ET PASSIONNÉE,*** Saguenay, 57 ans, 5'5", 140 lb, châtaine-blonde, yx bruns, n-fum, aime plein air, cherche H, n-fum, sobre, équilibré et dynamique, pour se connaître et relation stable. **250316**

***ELLE A UN BEAU SOURIRE,*** Arvida, 53 ans, 5'1", poids prop, brune, yx bleus, n-fum, a passé bien réglé, désire H, pour discuter, voir si affinités et but sérieux à long terme. **248701**

***LINDA VOUS DIT À PLUS TARD!*** Saguenay, 45 ans, 5'2", 120 lb, grand chev bruns, yx noisette, n-fum, aime sports, nature, cherche H; grands buveurs s'abstenir. **249695**

***CÂLINS ET AFFECTION À PARTAGER,*** belle brune de Dolbeau, 67 ans, 5'1", 118 lb, yx pers, romantique, enjouée, aime musique, pêche, veut H 55-66 ans, pour amour. **1174077**

***JULIE EST UNE FILLE FUNNY!*** Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite rencontrer H. **254480**

***ELLE POURRAIT ÊTRE UNE BONNE AMIE,*** Roberval, 55 ans, 5'4", 132 lb, chev auburn, yx bleus, belle app, drôle, passionnée, aime musique et plein air, recherche H 45 ans et plus, pour relations intimes et plus. **1703097**

***COMPAGNON DE VOYAGE OU AMOUREUX...*** Femme mi 60aine, simple, aime danse, voyages, vélo, marche, souhaite H, pour voyager en France au printemps 2010. **243937**

***QUI CROIT ENCORE EN L'AMOUR?*** Belle châtaine de Dolbeau, 59 ans, 5'5", 138 lb, yx bruns, douce et fidèle, aime vélo, désire H 55 ans et plus, sensuel, pour amour. **2172379**

***FLEURETTE SOUHAITE TOUT PARTAGER,*** recherche H 65 ans et plus, sérieux, entièrement autonome, capable de dialogue et de partage, pour vivre relation stable. **252071**

***BELLE RETRAITÉE AFFECTUEUSE ET LIBRE,*** Jonquière, 60 ans, 5'6", mince, brune, n-fum, sympa, aimable, sans enfant, aime peindre, animaux, horticulture, concerts, désire H, doux, intello, pour amitié et plus. **248149**

***CHÂTAINE POURSUIVANT UN BUT SÉRIEUX,*** Chicout, 65 ans, 5'4", 120 lb, yx verts, belle, aime danse et marche, désire H 60-70 ans, n-fum, n-alcoolique, doux et honnête. **245189**

***JOHANNE, COIFFEUSE AIMANT RIRE!*** Jonquière, 45 ans, grassette, chev brun-blond, yx bleus, aime discuter et écouter, recherche gars 40aine, aimant bouger. **250124**

***JOLIE ALMATOISE DÉSIRANT UNE BELLE AMITIÉ,*** 57 ans, 5'2", 118 lb, blonde, yx brun-vert, aimerait rencontrer H 55-60 ans, désirant vivre relation amicale et plus. **244474**

***AVEC ELLE, PAS DE RISQUE D'ENNUI!*** Roberval, 43 ans, 5'5", 130 lb, yx bruns, indépendante, positive, cherche à rencontrer H 35-45 ans, simple, drôle, équilibré et ayant confiance en lui, pour intimité et plus. **3396627**

***BELLE DIVORCÉE AIMANT LE CAMPING,*** Saguenay, 61 ans, 5'1", 155 lb, sociable, respectueuse, aime sorties à deux, bingo, désire H 58-65 ans, n-fum, sobre, affectueux, sociable, fidèle, pour relation amoureuse et plus. **244255**

***À TOI, TANNÉ D'ÊTRE SEUL...*** Divorcée de Jonquière, 62 ans, 5'3", 112 lb, blonde, yx verts, paraît plus jeune, douce, joviale, aime nature, recherche ami, pour faie activités et relation à long terme si amour au rendez-vous. **249971**

***LÉA EST EN QUÊTE D'OCCASIONS D'INTIMITÉ...*** 29 ans, chev noirs longs, yx bleu très clair, en couple, cherche H, pour relations intimes occasionnelles. **242287**

***EN QUÊTE DE DOUCEUR,*** jolie femme de Chicout, 62 ans, 5'3", 147 lb, chev et yx bruns, franche, réservée, aime littérature, plein air, désire H 55 ans et plus, pour amour. **2683032**

***CURIEUSE ET BIEN DANS SA PEAU,*** Jonquière, 61 ans, autonome, aime lecture, marche et soupers à deux, cherche à rencontrer H 60 ans et plus, ayant affinités. **245118**

***CES PETITES ATTENTIONS QUI NE COÛTENT RIEN,*** belle brune de Dolbeau, 54 ans, 5'5", 125 lb, yx pers, romantique, enjouée, aime sports, veut H 45-55 ans, pour amour. **1431572**

***À CELUI QUI SAIT CE QUE CHÉRIR VEUT DIRE...*** Jolie châtaine de Roberval, 47 ans, 5'2", 103 lb, yx bleus, passionnée, romantique, aime quilles et glissade, recherche grand H 35-45 ans, pour amour. **2832012**

***ALAMATOISE AIMANT L'IMPRÉVU!*** 62 ans, 5'1", chev auburn teints, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche à connaître H, ayant affinités, pour but sérieux. **256090**

***INDÉPENDANTE, SOCIABLE ET JEUNE DE COEUR,*** début 60aine, aime musique, marche, plein air, promenades et voyages, désire H, n-fum, ayant affinités, pour amour. **255478**

***FÉMININE ET SENSUELLE,*** Chicout, 63 ans, 5'5", 110 lb, douce, a humour et passé bien réglé, désire rencontrer compagnon, poids prop, doux, équilibré, pour amitié d'abord et long terme; drogué et alcoolique s'abstenir. **55971**

***ATTENTIONNÉE DEMEURANT EN PLEINE NATURE,*** 58 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx bruns, fum, app jeune, a chien de race, aime Harley, recherche H 50aine-jeune 60aine, de Jonquière, 5'9" et plus, pour but sérieux. **234560**

***LINDA, RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS,*** début 60aine, 5'3", jolie, facile à vivre, désire H, n-fum, autonome et aimant la vie, pour relation amoureuse. **255186**

***L'AMOUR...*** Femme d'Alma, 71 ans, blonde, yx noirs, app agréable, généreuse, sympa, aime rire, sports de raquette, quilles, cherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3456655**

***MANON APPRÉCIE LE VÉLO ET LA NATATION,*** Lac-St-Jean, 30aine avancée, 5', taille forte, n-fum, a enfant (18 ans), aime marche et resto, souhaite H 28-45 ans, n-fum, honnête et doux, pour relation amoureuse. **250769**

***VICKIE, GOURMANDE SANS TABOU NI RETENUE...*** 40aine, 5'2", 110 lb, blonde, yx bleus, sensuelle, chaude, a forte et ferme poitrine, aime sexe, veut H 40-60 ans, sensuel et gourmand, pour nouveaux fantasmes. **206101**

***LA VIE, ELLE LA DÉVORE!*** Jonquière, 67 ans, 5'4", 140 lb, blonde, yx bruns, belle, drôle, sérieuse, aime moto, danse et activités sociales, désire H 55 ans et plus, pour amour. **3653654**

## HOMME CHERCHE FEMME

***ROBIN, BRICOLEUR CHARISMATIQUE,*** 47 ans, 6'2", 190 lb, chev et yx noirs, teint foncé, déterminé et facile à vivre, aime la vie, musique et tête-à-tête; souhaite rencontrer F, passionnée, pour vivre realtion amoureuse. **258127**

***UN GRAND ROMANTIQUE,*** Alma, 52 ans, 6', 180 lb, n-fum, yx verts, sportif, aime musique, films et vélo, souhaite F 52 ans, pour vivre relation amicale et peut-être plus. **256540**

***PIERROT EST EN QUÊTE D'UNE SEULE FEMME,*** célibataire de 47 ans, 5'7", 160 lb, chev châtains, yx verts, fum, doux, affectueux et travaillant, désire amie-amante, pour relation amicale, intimité, amour et plus. **255939**

## ANNONCE DE LA SEMAINE :

***SYLVAIN, MIGNON ET DÉTERMINÉ,*** Jonquière, 41 ans, 5'6", 175 lb, a cheveux blonds et yeux bleus, est autonome et authentique, aime faire de la moto, souhaite connaître une Femme, pour vivre une belle relation amoureuse **259226**

***SÉBASTIEN, ADEPTE DE POKER,*** St-Ambroise, 5'11", 175 lb, fum, belle app, musclé, aime sports et activités de plein air, souhaite rencontrer jolie F 35 ans et moins, pour relations intimes et plus. **259019**

***CHARMANT ET FOU DE L'AVIATION,*** 39 ans, calme, respectueux, aime sports, plein air, recherche F, équilibrée et ayant humour, pour relation amoureuse. **258143**

***UN HOMME À DÉCOUVRIR,*** 47 ans, cherche à rencontrer belle F 40-50 ans, féminine, autonome et plutôt déterminée, pour vivre relation amoureuse. **256624**

***UN MÉLOMANE ADEPTE DE LA NATURE,*** Alma, 63 ans, 5'2", 132 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, aime flore, faune, jazz, ski de fond, voyages outre-mer, cherche F 55 ans et plus, pour amour et plus. **2126427**

***NORMAND, UN HOMME QUI PARAÎT BIEN,*** mi 50aine, autonome, vit à la campagne, cherche à rencontrer F, pouvant satisfaire ses demandes. **44944**

***JIMMY SOUHAITE VIVRE UNE EXPÉRIENCE,*** 18 ans, 5'4", chev et yx bruns, musclé, recherche F 20 ans et moins, intéressée, pour vivre première expérience. **258190**

***LE ROMANTIQUE EN MOI A BESOIN DE TOI...*** Jonquière, 35 ans, 134 lb, chev et yx bruns, app agréable, romantique, généreux, aime sports nautiques, littérature, cherche F 35-45 ans, pour amour et plus. **3838804**

***SENSUEL JEUNE RETRAITÉ EN PLEINE FORME!*** 60aine, 5'8", 83 kg, belle app, amateur de moto, cherche F 55 ans et plus, pour vivre relation amoureuse et plus. **256159**

***GRAND CHEVALIER ROMANTIQUE,*** Lac-St-Jean, mi 40aine, n-fum, belle app, tendre, communicateur, sans enfant, souhaite conquérir princesse 35-50 ans, ayant enfant ou non, pour vivre relation amoureuse. **4507**

***SAVOURONS LA VIE TELLE QU'ELLE EST!*** Homme de Chicout, 35 ans, 5'6", 136 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, sympa, drôle, aime ciné, basketball, recherche F 25-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **3829758**

***DOUCEUR, TENDRESSE ET PASSION...*** Séparé du Lac-St-Jean, 43 ans, 5'11", 230 lb, aimerait bien rencontrer amie, grassette et sincère, pour briser solitude et vivre belle relation amoureuse. **246099**

***GENTILHOMME SOIGNÉ ET ROMANTIQUE,*** 60aine, grand et mince, fier, sportif, énergique et intello, désire belle F 60aine, féminine, gracieuse, cultivée, affectueuse et ayant belle personnalité, pour amour. **228895**

***TRÈS AFFECTUEUX, MAIS DÉLAISSÉ...*** Marié d'Alma, 48 ans, 5'10", 190 lb, chev et yx bruns, a forte libido, désire rencontrer jolie F 50 ans et moins, mince, libre de jour en semaine, pour intimité occasionnelle discrète. **253946**

***NATHAN, UNE PERLE RARE...*** Célibataire de 31 ans, cuisinier, musicien, ouvert d'esprit, a été en couple pendant 8 ans, aime plein air, cherche à rencontrer belle F, intelligente, intéressante et aimant sexualité. **257640**

***VOICI ANDRÉ,*** Jonquière, 50 ans, 5'8", 155 lb, chev blond cendré, souhaite apprendre à connaître F 43-50 ans, poids prop, pour relation amoureuse. **56346**

***LAISSONS ALLER NOTRE IMAGINATION!*** Saguenéen de 46 ans, 190 lb, châtain, yx bleus, désire rencontrer belle F 40-60 ans, pour échanger bonnes caresses, avoir plaisir et découvrir autres bonnes choses ensemble. **258291**

***UN SPORTIF INTELLO VIVANT SEUL,*** Saguenay, 51 ans, 5'9", 170 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, aime lecture, vélo de route, canot et voyages, cherche à rencontrer Saguenéenne 40-50 ans, mince et un peu sportive. **254474**

***SEUL DEPUIS UN BON MOMENT DÉJÀ,*** Jonquière, 48 ans, 5'7", 181 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, respectueux, attentionné, vit à la campagne, aime vélo et pêche, désire F 25-45 ans, pour amour. **1162898**

***DANIEL A UN CORPS D'ATHLÈTE MUSCLÉ,*** séparé de St-Ambroise, 35 ans, belle app, sportif, aime chasse, pêche et nature, souhaite F, pour relation amoureuse. **259538**

***MENUISIER, BRICOLEUR, CUISINIER... WOW!*** Dolbeau, 57 ans, 5'6", 155 lb, chev poivre et sel, yx pers, authentique, respectueux, aime plein air, chasse, ski de fond, recherche F 45-55 ans, pour relation amoureuse. **2667522**

***GÉNÉREUX SPORTIF AU TEINT BASANÉ,*** Saguenay, 29 ans, chev bruns longs, intello, aime s'amuser, sorties, festivals et nature, souhaite apprendre à connaître F, intéressante, pour partager beaux moments ensemble. **254053**

***ALAIN VOUS ATTEND POUR DIALOGUER,*** Chicout, 50 ans, 5'10", 170 lb, chev et yx bruns, fum, sobre, aime sorties au resto et balades en auto, souhaite rencontrer F, pourvivre relation amicale et amoureuse. **253995**

***ENGAGÉ DÉSIRANT RÉALISER VOS FANTASMES,*** Jonquière, 30 ans, 5'10", 180 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, cherche à refncontrer F 20-50 ans, discrète, pour relations intimes occasionnelles. **256693**

***SI LE COEUR VOUS EN DIT!*** Homme de Saguenay, 33 ans, 6'1", 170 lb, chev et yx bruns, aime nature, pêche et chasse, souhaite connaître F, pour relation amicale et plus. **256994**

***VEUF D'ALLURE JEUNE,*** Jonquière, mi 50aine, 5'5", un peu bedonnant, chev grisonnants, yx bleus, a bon sens de l'humour, aime nature, chats, pêche, chalet et VTT, cherche à connaître F, ayant affinités, pour relation stable. **22610**

***UNE PLACE AUX CÔTÉS DE SYLVAIN,*** divorcé d'Alma, 42 ans, a fils, aime caresser et films, cherche à rencontrer F, simple et joyeuse, pour relation amoureuse. **257988**

***UN PAPA CÉLIBATAIRE,*** 33 ans, a enfant en garde partagée, aime chasse, pêche et VTT, souhaite F, pas trop compliquée, aimant la vie et les imprévus. **254857**

***FRIVOLITÉ DANS L'AIR,*** homme de Chicout, 36 ans, belle app, souhaite faire connaissance avecF 20-40 ans, pour relations intimes tranquilles et osées. **257318**

***LES RÊVES SE RÉALISENT QUAND ON Y CROIT!*** Homme de Jonquière, 60aine, énergique, dévoué, cultivé et affectueux, désire jolie F 60 ans et plus, poids santé, ayant belle personnalité, pour cheminer avec joie. **250269**

***VEUF AFFECTUEUX ET EN GRANDE FORME,*** Alma, 68 ans, 5'11", yx bleus, n-fum, sobre, aime sports, danse, cartes, petits voyages, veut rencontrer copine 60-70 ans, d'Alma, mince, n-frisée, en forme pour but sérieux. **232954**

***RAVISSANT SAGUENÉEN,*** 25 ans, 5'11", 160 lb, yx verts, aime plein air, désire F, pour intimité et plus. **259129**

***UN JEUNE HOMME CHARMANT,*** Alma, 31 ans, 6'1", 188 lb, chev bruns, yx bleus, respectueux, drôle, aime pêche, ciné, resto, sorties entre amis, cherche à connaîtreF 25 ans et moins, pour vivre relation amicale et plus. **1443685**

***AMANT DE LA FORÊT UN PEU TIMIDE,*** maître-chien d'Alma, 60 ans, chev poivre et sel, fum, sobre, aime tranquillité, pêche, camping, randonnées, balades en voiture et animaux, souhaite rencontrer F 50-60 ans. **256115**

***CAMIONNEUR CHERCHANT UNE BONNE COMPAGNIE!*** Dolbeau, 56 ans, 5'8", 200 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, sociable, spontané, aime ciné, musique, recherche F 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3776832**

***CONTACTEZ DANNY!*** 39 ans, demeure à Jonquière, cherche à rencontrer gentille demoiselle, intéressée, pour faire différentes activités ensemble. **254564**

***IL NE CRAINT PAS L'ENGAGEMENT,*** Chicout, 59 ans, 5'9", 166 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, généreux, sérieux, aime sports de raquette, vélo, recherche F 45 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3779550**

***IL PROMET DE VOUS COMBLER,*** Jonquière, 46 ans, 6', 195 lb, chev noirs, yx brun-vert, bien membré, en couple, doux, discret et ouvert, désire F, pour avoir plaisir et réaliser fantasmes lors d'aventures. **256096**

***CARL ADORE LA VIE À DEUX,*** 49 ans, 5'6", chev et yx bruns, belle app, pas compliqué, sans enfant, aime sorties, cherche F, pour relation amicale et amoureuse. **254029**

***FRANÇAIS FONCEUR ET CONCILIANT DE NATURE,*** Chicout, 27 ans, 5'7", 143 lb, blond, yx pers, app agréable, compréhensif, passionné, aime musique, recherche F 35 ans et moins, pour amour et plus. **3843673**

***DAHIEL SE CHERCHE UNE COMPAGNE DE VIE,*** 41 ans, 5'10", chev noirs aux tempes grisonnantes, yx bruns, peau foncée, en forme, aime s'amuser, désire F, souriante et ayant joie de vivre, pour amitié et plus. **254616**

***SAGUENAYEN SE SENTANT P

# Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

**549-4444**

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
**8 h 30 à 16 h 30**

## 100 Immeubles commerciaux

### 102 Blocs appartements

CHICOUTIMI centre-ville, maison à revenus 2 logements très rentables, rénovés, clientèle universitaire,199,000$. Sur rendez-vous: tél.:418-590-1431.

LA BAIE 7 logements, face Saguenay, logement pour propriétaire occupant, subvention. Tél.:418-590-5318.

### 106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE d'autos, dernière chance, assurances incluses. Tél.:418-673-7070, 418-673-4885.

ENTREPOSAGE pour motos et 4 roues, chauffé, très sécuritaire, système d'alarme, caméra vidéo, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:418-549-8462, 418-818-2327.

### 109 Locaux à louer

**ARVIDA**
**3 locaux commerciaux neufs, 1 de 600 pi.ca, 2e de 1200 pi.ca. et 3e 1600 pi.ca.** Peuvent être aménagés de plusieus façons, climatiseur, bonne visibilité, secteur achalandé. Très bon prix, à négocier. Rue Mathias. Près de l'autoroute. **Pour informations: 418-817-0609**

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, rénové, environ 1,575 pi.ca. Tél.:418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.:418-549-3065.

JONQUIERE 1 local pour bureau, 900 ou 680 et 280 pi.ca., chauffé, éclairé, climatisé, 3691 boul. Harvey (face McDonald). Tél.:418-542-9451.

JONQUIERE 3635 boul. Harvey, face à l'hôpital, 1er étage, environ 2,100 pieds carrés, tout aménagé, air climatisé. Aussi 3639 boul. Harvey, rez-de-chaussée, 3,600 pieds carrés, tout aménagé, possibilité 6,000 pieds additionnels, prêts immédiatement. Tél.:418-547-3206.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: fin automne 2009, local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

## 200 Habitations résidentielles

### 201 À partager

BORD de l'eau, près de sentiers de motoneiges, St-Fulgence, 20 minutes de Chicoutimi, spacieuse maison 8 pièces, toit cathédrale, idéal personne ou couple retraité(e), non fumeur(euse). Personne sérieuse seulement. Tél.:418-696-2492.

LA BAIE, belle maison, 8 pièces, arrière Galeries La Baie, personne sérieuse seulement. Tél.:418-306-8663.

### 203 Chalet à vendre

ZEC MARTIN-VALIN magnifique chalet tout équipé, 45 minutes de Chicoutimi. Tél.:418-487-7107.

### 204 Chalet à louer

LAMARCHE grand chalet haut de gamme, habitable à l'année, 4 roues, motoneige, sports d'hiver, location mois, année. Tél.:418-481-1010, 418-818-3752.

**LANSE-SAINT-JEAN** chalet-maison très confortable, à 5 minutes Mont Edouard, accès piste cyclable et sentier motoneige. A la semaine ou au mois. Petit paradis! Tél.:418-272-2993, 418-272-3304.

### 205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, cégep, école de métallurgie, très propre, idéal pour étudiant. Tél.:418-693-3391, 418-290-7648.

ARRIERE Archambault, 260$/mois, câble, téléphone, internet compris. Tél.: 418-693-4034.

CHICOUTIMI 1 chambre, arrière place du Royaume, 10 minutes de l'université, non fumeur, possibilité internet. Tél.:418-690-3560 Clément, 418-690-3679.

### 205 Chambres à louer

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune.Tél.:418-543-3942, 418-543-5291.

CHICOUTIMI grande chambre, centre-ville, près de tous les services. Tél.:418-696-4979.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse), 275$/mois. Tél.:418-690-7096.

CHICOUTIMI propre, près centre d'achats, cuisine, laveuse, sécheuse, câble, téléphone. Tél.:418-549-3621.

CHICOUTIMI rue des Saguenéens, meublée, chauffée, éclairée, internet, câble, téléphone, stationnement. Tél.:418-549-0560.

JONQUIERE près du cégep, câble inclus, très propre, non-fumeur(euse), 60$/semaine. Tél.:418-542-7466.

JONQUIERE très bien située, près du CFP, entrée indépendante, stationnement, tout inclus, avec câble. Tél.:418-812-4450.

### 206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,100$, possibilité de location, livraison novembre 2009 et avril 2010, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI 4½, luxueux condo, vue sur le Saguenay, construction 1 an, plan ouvert, grandes pièces, salle de lavage indépendante, 2 patios avec toit, 2 remises, occupation rapide, 825$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-591-0053.

CHICOUTIMI 942 de l'Ecluse, condo haut de gamme, style manoir, 915$/mois, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-0882

CHICOUTIMI appartement style loft, grenier, tout inclus, clé en mains, location au mois. Tél.:418-549-5108.

### 208 Logements à louer

**2½, 3½, 4½, 5½**
**CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI**
**RÉSERVEZ POUR NOVEMBRE**
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

2½ 3½ 4½, Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

4½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, rénové, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.:418-612-6354.

ARVIDA 3½, grand, rénové, entrées laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-542-8996.

ARVIDA 4½, 2950 app.3 rue Geoffrion, secteur Manoir, 535$/mois, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, Tél.:418-548-1932.

**ARVIDA 5½, très grand, rénové, rez-de-chaussée, beau secteur. Tél.:418-540-1754.**

**ARVIDA**
**PLACE DU PORTAGE**
**Entièrement rénovés**
**Chauffés, éclairés**
**Entrées contrôlées**
**Face au Faubourg Sagamie**

**2½: 355$ 3½ : 455$ 4½ : 555$**
**5½ à partir de 605$**

**Tél.:418-548-3773**

AU bord de l'eau, La Baie, 3.1/2 entièrement meublé et fourni, parfait pour militaire et autres. Tél.:418-544-0892.

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffé, meublé, éclairé, buanderie, près cégep, Uqac, hôpital. Tél.:418-545-3332.

CHICOUTIMI 2½, Rivière-du-Moulin, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-549-3220.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, 465$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-695-0376.

### 208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, 593 Dequen, rez-de-chaussée, très clair, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 3½, 804 Nio, très beau, céramique, bois, entrée laveuse, sécheuse, superbe vue sur Saguenay, entrée indépendante, stationnement, libre immédiatement. Tél.:418-690-2320.

CHICOUTIMI 3½, grand, 649 Audet, 495$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 3½, parc Caron, 375$/mois, déneigé, non fumeur, libre. Tél.:418-815-9628

CHICOUTIMI 3½, près centres d'achats, non-fumeur(euse), semi-meublé, chauffé, éclairé, idéal personne tranquille. Tél.:418-696-2158.

CHICOUTIMI 3½, rez-de-chaussée, 450$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, ensoleillé, repeint, impeccable, à 3 km de l'UQAC, libre janvier, possibilité avant. Tél.:418-543-9549. après 17h.

CHICOUTIMI 3½, Rivière-du-Moulin, bel appartement, propre, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement.Tél.:418-602-3052, 418-820-3888

CHICOUTIMI 3½, rue 834 Georges-Vanier, près UQAC et des services, porte patio, balcon, entrée contrôlée, 465$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, décembre. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, rue des Hospitalières, près Cégep, Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, 490$/mois, libre 1er janvier. Tél.:418-674-2385, 418-541-6427.

CHICOUTIMI 4½, 1er étage, 2 balcons, libre 1er décembre Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI 4½, 50 Price Est, près du cégep, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 4½, 55 Jauffret, 525$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre.Tél.: 418-818-3125

CHICOUTIMI 4½, près des écoles, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, déneigé, 1er décembre, 540$/mois. Tél.:418-543-1980.

CHICOUTIMI 4½, rue St-Paul, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-815-4846.

CHICOUTIMI 4½, superbe, style condo, avec sous-sol, secteur de choix, près de tous les services (232, rue Belleau), libre fin novembre, 650$mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-1587.

CHICOUTIMI 5½, beau et grand, eau chaude fournie, superbe vue sur Saguenay, libre 1er décembre. Tél.:418-693-3290.

CHICOUTIMI 5½, près des services, moderne, très propre, 690$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre Tél.:418-693-7950.

CHICOUTIMI beau 4½ près services, chauffé, éclairé, 610$/mois, 1er décembre. Tél.:418-602-3601.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, grand, très beau, demi-sous-sol bien éclairé, très propre, près des services, 450$/mois chauffé, éclairé,189 Daudet, app. B. Tél.:418-693-8918, 418-690-6878.

CHICOUTIMI-NORD 4½, boul. Ste-Geneviève, 2e étage, près services, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-818-9643.

CHICOUTIMI-NORD 4½ rez-de-chaussée, rénové à neuf, libre immédiatement. Tél.:418-602-4456, après 18h.

CHICOUTIMI studio 395$/mois et 3 ½, 470$, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI très beau studio, coin tranquille au centre-ville, entrée laveuse sécheuse, libre 1er novembre, 380$/mois. Tél.:418-543-7093.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, très grand 6½, chauffé, eau chaude, déneigé, 2 balcons, propre, 625$/mois, Frédéric. Tél.:1-418-834-6144.

**IMMEUBLES OASIS**
JONQUIERE 4½ entièrement rénové, face nouveau IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, chauffé, eau chaude fournie, balcon, libre immédiatement. Tél.:418-812-6373, 418-820-5395, 418-540-2984.

JONQUIERE 1½, Fatima, neuf, 340$/mois tout inclus. non fumeur(euse), tranquille, libre. Tél.:418-815-9628

JONQUIERE 2.½ 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-2002.

JONQUIERE 3½, 3596-5, St-Joseph, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-812-0858.

JONQUIERE 3½, meublé ou non, dans un haut de maison, chauffé, éclairé. Tél.:418-542-2609, 418-590-0773

JONQUIERE 3½, près de la rivière aux Sables, très propre, idéal personne seule, 500$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-550-3782.

JONQUIERE 4½, 4028 St-Alexandre, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:418-547-4325.

### 208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, libre immédiatement, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:1-450-419-6480.

JONQUIERE 4½, 3792, rue Ste-Cécile, app. 4, 2e étage, déneigé, libre. Tél.:418-590-1201.

JONQUIERE 4½, moderne, style condo, rue du Roi-Georges, garage inclus, 680$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:418-542-5537

JONQUIERE 4½, neuf, 2e étage, coin Beauchemin et De la Champagne, marches intérieures, plafond cathédrale, 680$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.:418-542-7116.

JONQUIERE 4½ petit, état neuf, à proximité de tous les services, tranquilité à respecter (obligatoire car situé dans un centre de yoga), pas d'animaux, non fumeur(euse).Tél.:418-547-8691.

JONQUIERE 4½, rez-de-chaussée, rue St-Hubert refait à neuf, libre, Tél.:418-542-9492.

KENOGAMI 4½ et 3.½ 450$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-693-3011.

KENOGAMI grand 4½, 2e étage, stationnements, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-542-6514, 418-817-0059.

LA BAIE 3½, rénové, 360$/mois, libre 1er décembre, références obligatoires. Tél.:418-592-7132.

LA BAIE 4½, 2073 Damasse-Hudon, chauffé, eau chaude, 475$/mois.Tél.:418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411.

LA BAIE 4½, rénové à neuf, rez-de-chaussée, avec petit balcon et vue sur la baie, 415, 1ère Rue, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. 418-544-5663

LA BAIE 4.½, très beau, remise extérieure, déneigement, endroit tranquille, 510$, libre 1er décembre. Tél.:418-815-6501.

LATERRIERE 4½ déneigé, libre 1er décembre, 480$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-543-5834, 418-693-8919.

LATERRIERE 4½, haut complet d'un split level, Route 170, rénové, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-818-2840.

LATERRIERE grand studio moderne, meublé, Portage Nord, accès à piscine creusée, idéal pour personne seule, libre, 440$/mois chauffé, éclairé. Tél.:418-290-1773, 418-402-0622.

SHIPSHAW 3½, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, stationnement, possibilité câble, Internet, libre 1er novembre. Tél.:418-817-4505.

### 209 Maisons à vendre

BESOIN d'une hypothèque? MULTI-PRETS, meilleur taux. Informations: André Plourde. Tél.:418-720-7200.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés, haut de gamme neuf, 500 et 502 des Hirondelles, certifiés Novo-climat, livraison octobre. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI, maison à palier, par le propriétaire. Une visite vous séduira par son charme impeccable, très tendance, au goût du jour, à 7 minutes des centres commerciaux, 3 chambres à coucher, grand terrain clôturé, isolé, livraison rapide. Tél.:418-812-3769.

JONQUIERE 3371 des Giroflées, maison luxueuse, 44'x38', très belle décoration, 4 chambres, armoires thermo-plastique blanches, 3 salles bains, thermopompe, foyer, bel aménagement paysager, 325,000$ négociable. Tél.:418-547-9064, 418-290-4702.

### 210 Maisons à louer

A LOUER option d'achat, à St-Fulgence, plancher bois, céramique.Tél.:418-290-1835, 418-695-6222.

ARRIERE Polyclinique, duplex, 5.1/2, 720$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-591-3977.

ARVIDA 2 chambres, planchers bois, remise, terrain, 750$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, non fumeur, libre immédiatement. Tél.:418-345-2807, 418-592-7052.

CHICOUTIMI 5½, côté de jumelé, neuf, 950$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-1268.

KENOGAMI petite maison dans secteur tranquile, 2 chambres (possibilité de 3), 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-547-9891.

LAROUCHE maison mobile, 2 chambres, garage, spa, grand terrain, libre 15 décembre, 580$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.:418-695-4849.

### 213 Terrains à vendre

**418-591-3302 CHERCHE lots forestiers** avec ou sans résidence, fermettes. **Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.**

**CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poitou, terrain 76x90', prêt à construire. Tél.:418-818-6200.**

### 213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue des Hirondelles, terrain 60'X100', prêt à construire, 60,000$. Tél.:1-418-871-3594.

**LATERRIERE rue du Rivage, 3 terrains de 100x200', prêts à construire. Tél.:418-818-6200.**

VALINOUET rue De Vail, 85X130', prêt à bâtir.Tél.:418-549-0926, 418-690-9725.

## 300 Véhicules

### 302 Autos à vendre

**2009 PONTIAC Wave G3 automatique, 2000 km, groupe électrique, climatiseur, toit ouvrant électrique, garantie 5 ans, 13,000$. Tél.:418-542-9182.**

**ACHAT autos ou camions, bonne ou mauvaise condition. Payé comptant. Tél.: 418-512-4019, 418-815-9942**

A QUI la chance? Honda Civic 2003, 30e anniversaire, manuelle, 4 portes, très propre, 4,500$ négociable. Tél.:418-482-0238.

**AUTOMOBILES RE ENR.**
6056, rang St-Pierre, Laterrière
Tél.:418-690-6528, 418-678-9374

| | |
|---|---|
| HONDA CRV 2003 aut. 140 km, | 8,900$ |
| MAZDA Protégé 1999, 200 km, | 1,500$ |
| MAZDA 3, 2004, aut. 95,000 km, | 8,995$ |
| JEEP Grand Cherokee 2004, 100 km | 9,995$ |
| KIA Sportage 2001 aut. 140 km, | 3,995$ |
| SUZUKI Sidekick 1996, 200 km, | 1,300$ |
| FORD F-150 2002, 2X4, 130 km, | 8,900$ |
| GMC Jimmy 2002, 4X4, 100 km, | 4,850$ |
| CHEVROLET Venture 2003, 185 km, | 2,495$ |
| KIA Sedona 2003, 140 km, | 3,500$ |
| PT Cruiser Touring, 2005, 120 km, | 5,495$ |
| CHEVROLET Aveo 2004, 92 km, | 4,500$ |
| CHRYSLER Sebring, 2003, 200 km, | 3,495$ |
| FORD Mustang 2001, conver., 57 km, | 9,995$ |
| Attache de fifhwheel 16 K. | 495$ |

**TÉL.:418-690-6528, 418-678-9374**

CHEVROLET Aveo 2008, 4 portes, 23,000 km, tout équipée, parfaite condition, 14,250$. Tél.:418-548-6969.

CHRYSLER Sebring LX 2003, automatique, 4 portes, 132,000 km, équipement complet, 4495$ Spécial 3995$. Automobile J.M. Tél.:418-693-8830.

FORD Contour 1996, 73,000 km, démarreur, 4 pneus d'hiver, super propre, femme propriétaire. Tél.:418-669-2145, 418-668-0368.

HONDA Civic LX 2001, manuelle, 4 portes, tout équipée. Tél.:418-637-8570.

HYUNDAI Accent GSI 2003, manuelle, 99,000 km, 2 portes, toit ouvrant, aileron, mags, parfaite condition, 4,300$. Tél.:418-818-1312, Mario.

HYUNDAI Elantra Limited 2008, unique exemplaire dans la région, 33,000 km, groupe électrique complet, toit ouvrant. Tél.:418-548-6175, 418-693-6176.

JETTA 1997, équipé, climatiseur, démarreur, propre, 1,100$. Tél.:418-548-9505.

MAZDA Protegé SE 2002, manuelle, 122,000 km, moteur garanti à vie, transmission garantie, 5500$ négociable. Tél.:418-693-4706, 418-290-0294

MERCEDES Benz E320 1999, 60,000 km, toit ouvrant, 12,500$. Smart for Two 2009, noire, 700 km, air, garantie 4 ans, 14,995$. Tél.:418-557-0457.

NISSAN Skyline GTR 1992, très propre, avec suspension ajustable, barre de torsion, «boost control» 2 niveaux, turbo changé, contrôleur de traction, CD, 4 haut parleurs neufs, etc. 13,800$ négociable. Tél.:1-819-217-5351, 418-672-2835.

PONTIAC Grand Am 2001, automatique, 44,000 km, 4 portes, climatiseur, démarreur,pneus hiver, très propre, femme propriétaire, 4,500$. Tél.:418-543-3233.

**PONTIAC Sunfire 2004, manuelle, 2 portes, seulement 80,000 km, toit ouvrant, 4,500$ négociable. Tél.:418-482-0238.**

SATURN SL 1995, 4 cylindres, 210,000 km, très propre, radiateur neuf, chaufferette à neuf, 4 pneus d'hiver, prête pour l'hiver, 1,100$. Tél.:418-673-1075.

SUBARU Forester S, 1999, AWD manuelle, sur mags, excellente condition, 3,500$. Tél.:418-590-8165.

SUBARU Legacy 2002, automatique, 134,000 km, 4 pneus sur jantes, 6,995$. Tél.:418-549-2492.

TOYOTA Camry 1990, 4 cylindres, 160,000 km, 4 pneus d'hiver, en bonne condition, 1,000$. Tél.:418-672-1446.

TOYOTA Corolla LE 2004, 82,000 km, tout équipée, 4 pneus d'hiver sur jantes plus mags, 10,500$ négociable. Tél.:418-662-8427.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**RESTRICTIONS:** L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

## TARIFS

**LE QUOTIDIEN** *Tarif de base minimum pour 2 lignes agates*

| | |
|---|---|
| 1 jour | 9,80 $ |
| 2 jours | 11,98 $ |
| 3 jours | 14,16 $ |
| 4 jours | 16,34 $ |
| 5 jours | 18,52 $ |
| 6 jours | 20,70 $ |
| Ligne supp. | 2,55 $ |

**PROGRÈS-DIMANCHE**
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

**OPTIONS:** 3,90 $ par option caractères gras - majuscule - titre centré.
**PHOTO:** 8,90 $ par parution

**10% DE RABAIS**
**Même annonce dans les 2 journaux**

*Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS*

## 302 Autos à vendre

TOYOTA Echo, 2001, 4 portes, manuelle, air climatisé, démarreur, antirouille, 8 pneus Toyo, 51,292 km, prête pour l'hiver, 4,950$. Tél.:418-690-1589.

TOYOTA Echo 2002, 2003, manuelle, 4 portes, climatiseur, 95,000 km, 1 noire et 1 bourgogne, prix réduit. Tél.:418-564-1331.

TOYOTA Yaris 2007, transfert de location reste 2 ans, 13,400 km faits sur 60,000 km, bonus à l'acheteur. Tél.:418-545-4993.

VOLKS Jetta GL 1994, 198,000 km, turbo diese,l traitement antirouille chaque année, suspension direction et freins neufs, 2,200$. Tél.:418-544-7925.

**VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos.** Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.:418-672-6555.

## 305 Camions à vendre

FORD F-150 XLT 2007, 2X4, automatique, cabine double, boîte 6,5 pieds avec toile, 5,4 litres, marchepied chromé, pleine garantie Ford avril 2010, entretien chez concessionnaire, 44,950 km, excellente condition, 19,600$. Tél.:1-418-842-0111.

MAZDA B-3000 2000, 152,000 km, avec boîte, très très propre, 4 pneus d'hiver neufs, 4 pneus d'été 4 200$. Tél.:418-543-8640.

MAZDA B3000, 2000, automatique, 138,000 km, 4 portes, très propre. Tél.:418-812-9268.

## 306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado 1500 HD LT 2002, 70,000 km, Crew Cab, 6 litres, 17,800$. Tél.:418-662-7416.

**DODGE Ram 1500, 2003, 4 portes, automatique, 130,000 km, 14,000$. Tél.:418-693-8469, 418-818-3687.**

DODGE Ram 1500 Larami 2002, tout équipé, 4x4, 5.9 litres, sièges en cuir, 153,000 km, très propre, 10,500$. Tél.:418-279-5840 laisser message.

FORD F-150, 1990, manuelle, simple cab, 187,000 km, très propre. Tél.:418-678-3494, 418-815-3378.

FORD F-150, 1994, automatique, 5 litres, simple cab, tout équipé, 124,000 km, 5,600$ négociable. Tél.:418-548-9697, 418-820-6272.

FORD F-150, 2004, 4x4, automatique, cab régulier, 4,6 litres, 136,000 km, peinture neuve, mécanique parfaite, à voir, 11,500$. Tél.:418-373-2234.

FORD F-150 Lariat 2004, 5.4 litres, Club Cab, boîte 8', 130,000 km, démarreur, attache-remorque avec freins électriques, 17,500$. Tél.:418-557-0457.

FORD F250 2004, V10 Triton Lariat, blanc, automatique, 20,000 km, avec attache pour fifthwheel, jamais sorti l'hiver, Tél.:418-698-1491.

GMC Sierra 1500 1996, diesel, moteur 6.2L, automatique, 165,000 km, 4X4, boîte 6,5' 4800$. Tél.:418-695-3323, 418-690-6596

HONDA CR-V, 2003, automatique, beige, vitres teintées, démarreur, 4 pneus d'hiver montés sur jantes, 36,000 km, état neuf, 14,000$. Tél.:418-720-0719.

MAZDA B4000, 1994, automatique, 247,000 km, 1,500$ négociable. Tél.:418-673-1967.

NISSAN Pathfinder 1993, automatique, tout équipé, propre, 2,000$. Tél.:418-815-4846.

## 307 Campeurs à vendre

BEAU MOTORISE Peace Arrow 31' 1992, prix spécial. 418-872-2033, Tél.:418-956-8163.

## 308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2000, très propre, mécanique A1, prix à discuter. Tél.:418-697-1334, 418-720-0042.

DODGE Caravan 2005, 135,000 km, certificat d'inspection, démarreur, tout équipée, 8 pneus, 7,395$ négociable. Tél.:418-490-2399.

DODGE Caravan SXT 2003, tout équipée, 130,000 km. Tél.:418-671-3328.

PONTIAC Montana 2002, excellente condition carrosserie et mécanique, 4,395$. Tél.:418-545-4902.

SAFARI 1996, très propre, équipé au complet, prix négociable. Tél.:418-612-1290, 418-543-0913, 418-815-9268.

## 309 Machinerie

CITERNE en acier, capacité 3,500 gallons, valve de 5" pour déchargement à l'arrière, 4 coffres sur les côtés, 1,000$. Tél.:418-276-3760.

**EXCAVATRICE de marque JCB JS200L année 2000**, en parfaite condition, seulement 8,000 heures, 35,000$ négociable. **CHARGEUR compact John Deere 250 année 2001,** en très bon état général, seulement 1,828 heures, prix pour vente rapide. Tél.:1-877-551-1052.

LOADER 980-B Caterpillar, 1980 parfait ordre, pneus 26.5X25, avec attache-rapide, climatiseur, 20,000$. Tél.:418-544-7049, 418-540-3024

SOUFFLEUR à neige pour tracteur de ferme, McKee, 80" de large, excellente condition, 1500$. Tél.:418-548-8498, 418-812-2805

## 311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Expédition 2007, moteur 600 HO SDI 20", 6,400 km, garantie jusqu'au 23 janvier 2010, (pare-brise, batterie, lice de patins neufs, etc.) parfaite condition, 8,000$. Tél.:418-662-5745 jour, 418-662-5775 soir.

BOMBARDIER GTX 600 SDI 2007, 8,700 km, 136", très propre, 6,700$. Tél.:418-668-7644, 418-487-6223.

## 311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Skandic, 2000, 503 fan, 20", moteur neuf 300 km, 4,000$. Tél.:418-543-3088.

YAMAHA RTX 2007, 1000 CC, 5,500 km, pièces de rechange, prix de cotation. Tél.:418-602-0974.

## 313 Motos 3 et 4 roues à vendre

**4 PNEUS pour 4 roues, état neuf, 350$. Tél.:418-693-8469, 418-818-3687.**

GRATTE de 4 pieds pour VTT Honda. Tél.:418-547-2577 après 15 h.

HONDA Rubicon 2001, 500 cc, 4 pneus neufs, support à canot, gratte à neige, treuil, condition A1. Tél.:418-602-0974.

**YAMAHA Grizzly 700, 2008, treuil etc., 700 km, éta neuf, valeur de 16,000$ laissé: 9,500$. Tél.: 418-693-8469, 418-818-3687 propriétaire.**

YAMAHA Grizzly 700 SI 2007, 1,700 km, chenille TJD, gratte 60", treuil, pare-brise, siège passager, porte-bagages avant arrière, poignées et pouce chauffants, attache-remorque, pare-chocs, conduite assistée, acheté en novembre 2007, payé 20,000$, laissé 13,000$. Tél.:418-675-1085, 418-815-6425.

## 314 Pièces et accessoires

**1000$ ET MOINS**
**ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.**

(4) P215/60R15, (4) P155/80R13, (4) P175/70R13. (4) 185/65R15, (4) P215/65R16, (4) P185/60R14. Tél.:418-815-1466.

4 PNEUS d'hiver 185/65R15, 3 mois d'usure, 225$.Tél.:418-545-4746, 418-591-0107.

4 PNEUS d'hiver, 245-75R16, Bridgestone Winter, Dueler, DNZ2, 50% d'usure 300$ négociable. Tél.:418-673-4234, 418-718-4234.

4 PNEUS d'hiver à clous, 14", avec jantes, pour Toyota Echo, 400$. Tél.:418-674-1875.

4 PNEUS d'hiver à clous, 2 mois d'usure, Winterforce extra load, P235-75R15. Tél.:418-542-1337, 418-699-0735 poste 6973.

4 PNEUS d'hiver Blizzak 215/70R16 sur roues d'acier Jeep Patriot ou Compass, un seul hiver d'usure, valeur neufs 1,100$, laissés à 725$. Tél.:418-345-8611, 418-669-8611.

4 PNEUS d'hiver Kelly 235/70R15, 2 ans d'usure. Tél.:418-695-2234.

4 PNEUS d'hiver Michelin, 185-65R14, 200$. Tél.:418-548-7509.

4 PNEUS d'hiver Mode-Snow **175/70R13**, état neuf, 150$. Continental à clous **195/60R15**, état neuf, 300$. Michelin Pilot Snow-Ice **225/60R16**, très bons, 200$. Eskimo **195/75R15**, très bons, 150$. Michelin X-Ice **215/60R17**, 375$. Soma **195/65R15 avec jantes**, 150$. Blizzak **195/65R15**, bon état, 150$ Winterforce 245-75-16, très bon état, 200$. Winterfoce 225-65R17 comme neufs, 375$. Tél.:418-696-4049.

4 PNEUS d'hiver neufs à clous sur jantes, Hankook, 175-65R14, Tél.:418-698-6173.

4 PNEUS d'hiver P21570R16, 1 hiver. Toiles persiennes verticales blanches en PVC, Tél.:418-543-1525.

4 PNEUS d'hiver, Snow Lion, sur jantes, bas km, servis 1 hiver, 185-60R14, 400$. Tél.:418-674-2520.

4 PNEUS d'hiver Toyo G02-Plus Open Country, 265-75R15, 25% d'usure, valeur de 800$ laissés 400$ négociable.Tel. :418-693-0512.

GRATTE à neige Fisher 2008, garantie 12 mois, 6500$ négociable.Tél.:418-815-9923, 418-674-9458

PIECES de camion "pick up" Dodge Dakota, de 1997 à 2001. Tél.:418-672-4531, 418-812-2265.

PNEUS d'hiver 195/70R14, 195/65R15, 205/70R15, 185/65R15, etc. Jantes 15" Honda. Tél.:418-549-5391.

**PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.**

VOILLIERE, 26.5"x43", avec base sur roulettes, 225$. Tél.:418-548-8427.

## 315 Remorques à vendre

10 REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponibles remorques usagées refaites à neuf. Tél.:418-696-9591.

REMORQUE 8x12, basse, simples roues, idéal pour transport motoneige, moto, VTT, avec montants fixes de 4' pour toile, 375$. Tél.:418-718-7762.

REMORQUE double basculante, pour motoneiges, 950$. Tél.:418-542-4774.

REMORQUE fifthwheel 24' fermée, idéal pour 4 roues ou motoneige, 4,600$ négociable. Tél.:418-487-0574, 418-662-5321.

## 316 Souffleuses à vendre

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleuses. Tél.:418-590-4317.

PLUSIEURS souffleuses et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Petits moteurs de souffleuses 8 et 10 forces. Tél.:418-590-4317.


**PROPANE**
**Achetons** tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
761485
VENTE ET RÉPARATIONS D'APPAREILS AU PROPANE
CENTRE DE SERVICE **PROPANE GRAVEL • (418) 672-4290**


# 400 Emploi

## 402 Personnel demandé

AVANT le 15 novembre besoin de 33 personnes pour un nouveau programme amaigrissant formulé par 45 médecins www.regimesplus.net Tél.: 1-418-405-0617

AVONS besoin de téléphonistes pour conseiller notre clientèle, salaire de base plus commissions. Tél.:418-693-9444, demandez Johanne, courriel: chicoutimi@somitel.com

BESOIN urgent camelots motorisés, secteur La Baie. Allocation d'essence 370$/mois + escompte camelot + pourboires. Tél.:418-677-1420, Jean-François.

**CAMELOTS RECHERCHÉS**
**Secteur CHICOUTIMI**
Centre-ville, rue Racine,
Boul. Saguenay est

Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche

**Contactez Denis Fortin au 418-544-8394 Rémunération intéressante!**

**CAMELOTS RECHERCHÉS**
**Secteur La Baie**
rue des Erables, des Frênes, des Peupliers, Des Epinettes, Bagot

Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche

**Contactez Denis Fortin au 418-544-8394 Rémunération intéressante!**

COUTURIERE(ER) d'expérience pour réparations, temps plein, partiel, Jonquière. Possibilité de formation. **Belle ambiance de travail. Salaire des plus intéressant**.Tél.:418-548-5164.

**GENS recherchés pour participer à des sondages animés par des professionnels. S'adresse à tous les membres de la famille, un montant d'argent comptant est versé aux participants. Vous pouvez vous inscrire au: inscription2009@live.ca ou par téléphone au 514-388-3276 (laissez votre nom et numéro de téléphone), réponse assurée à tous. Au plaisir, Francine Séguin.**

PLAQUEUR(EUSE)-serveur(euse), 30h et plus, Café Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.: 418-549-7820 (demandez Rémy ou Réjeanne).

**Poste de secrétaire juridique** (temps plein), 2 ans d'expérience minimum. Faire parvenir votre CV à: Case postale 381, succursale Racine, Chicoutimi, G7H 5C2. Tél.:418-290-9234. Vos demandes seront traitées confidentiellement.

PREPOSE(E) AU BAR
Avec expérience du public, temps plein, jour et soir. Se présenter avec CV sur rendez-vous avec Mme Sergerie au 418-543-7771. à l'Auberge le Parasol, Chicoutimi.

RECHERCHE cuisinier(ère) de jour, sur semaine. 30-35 heures/semaine sur 4 jours, expérience obligatoire en préparation de menus du jour et déjeuners. Prendre rendez-vous: 418-550-0618.

**RECHERCHE opérateur(trice) de dépanneuse, temps plein, dossier de conduite impeccable, doit être disponible, être âgé(e) de 21 ans. Garage Jean-Pierre Tremblay, La Baie, demandez Jean-Pierre, 418-544-4455.**

REPRÉSENTANT(E) des ventes, pré-requis: secondaire V, automobile, honnêté, esprit sportif; avantages: 35,000$ à 50,000$ de revenus première année. Faxer votre CV au 418-693-3345 ou courriel: zazou73@sympatico.ca, attention de Robin Tremblay.

RESTO Roussel serveur(euse), cuisinier(ère) demandé(e)s, minimum 30 heures/semaine, travail de jour. Tél.:418-690-0556 jour, ou 418-602-0865 soir.

**SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, temps partiel, environ 20 heures/semaine, minimum 3 ans d'expérience. Aussi boss-boy demandé(e)s, 20 heures/ semaine. Se présenter au 1730 boul. Talbot, Chicoutimi.**

SPA Baie sur Mer Saguenay recherche 1 massothérapeute et 1 esthéticien(ne), temps plein ou partiel. Contactez Nadia Gagnon, 418-549-0899.

**VENDEUR(EUSE)**
Chaussures Liz-André Chicoutimi recherche vendeur(euse), à temps partiel. Tel.418-549-0885.


**LOCATION ABRI D'AUTO**
Pose et réparation de vos abris
Location Loisir (418) 550-8616
2341, boul. du Royaume suite 100, Saguenay
787644


# 450 Formation

## 451 Enseignement / cours

COURS privés: primaire, secondaire V rapidement, raccrochage, thérapie professionnelle. 418-545-2197.

# 500 Occasion d'affaires

## 501 Finances

**418-693-0303**
**AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?**
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
**Consultation sans frais**
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
**Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777**
**Jean Fortin et associés, syndic de faillite**

**Aucun crédit refusé**
**Prêt de 500$**
**Remboursable à la semaine**
**Rapide et facile**
**Tél.:1-866-776-2291**

**$$$ PRET 500$ $$$.** Par téléphone dépôt direct. Simple, rapide, efficace. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (6 mois). Payer par dépôt direct. Crédit Yamaska **Tél.: 1-877-534-1999.**

**PRET de 500$.** Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

**RAPIDE, FACILE ET CONFIDENTIEL**
Endetté? Nous pouvons vous aider! Bon, mauvais crédit ou faillite, tanné de vos factures? Besoin d'argent rapidement? Prêts personnels et pour démarrage d'entreprise disponibles. Pour vos rénovations, 1ère et 2e hypothèque, factures médicales, urgences.... Prêts disponibles entre 3,000$ et 1 000 000$, aucun frais d'application ni de traitement, consultations gratuites. Appelez-nous sans frais au **1-800-466-2567**.

## 502 Occasion d'affaires

Campagne de financement - levée de fonds
Vous avez besoin d'amasser des fonds pour votre école, club sportif, école de musique ou autre organisme? Offrez un produit écologique. Contactez nous au 418-543-0202.

# 600 Services professionnels

## 601 Construction / Rénovation

RENOVATIONS intérieures extérieures, revêtement extérieur, licence R.B.Q. : 8260-0636-29. Tél.:418-544-2004, 418-541-0666.

TOITURE TOITURE TOITURE!
Finition de sous-sol, revêtement extérieur et toitures. Prix très compétitifs. Tél.:418-669-8411

## 603 Soins thérapeutiques

MASSAGE 3 dans 1: nerf sciatique, énergétique et relaxation. L'essayer c'est l'adopter. Professionnalisme assuré. Tél.:418-817-3414.

## 604 Offres de services

A BON prix: construction, rénovation, plomberie, céramique, couvre-planchers, etc. Tél.:418-815-8270.

**ATTENTION:** dernière chance pour déneigement commercial secteur Arvida, Jonquière et résidentiel, secteur Arvida. Tél.:418-699-7776.

AVANTAGEUX petites rénovations intérieures, extérieures, peinture, couvre-plancher, céramique, sous-sol et salle de bains. Garantie. Tél.:418-540-3879 Dominic.

DÉNEIGEMENT de trottoirs et galeries, secteur Jonquière, service 24 h. Tél.:418-590-2638, 18-547-7945.

**DÉNEIGEMENT**
Le seul service sécuritaire avec 34 tracteurs souffleurs. 3,500 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt! Ongerneige. Tél.:418-548-7798.

**DÉNEIGEMENT-MANUEL**
Jonquière, Kénogami, Arvida, stationnements, trottoirs, galeries, escaliers, sentier pour la remise, places limitées. Tél.:418-542-8190.

DISCO-MOBILE pour partys des Fêtes, diverses soirées, animation. Réservez tôt! Tél.:418-548-7201.

EMPLOYÉS pour vos rénovations résidentielles: travaux de peinture, plâtrage, gypse et plafonds suspendus. Reçus pour impôts disponibles. Tél.:418-812-3996.

ENTRETIEN ménager avec expérience. Références et reçus disponibles. Honnêteté et satisfaction garanties. 14$/heure. Vanessa, tél.:418-306-8862.

FEMME de ménage, avec 20 ans expérience, Jonquière, disponible lundi, mardi, mercredi. Tél.:418-512-3463.

**FOURRURE,** réparation. Aussi, cuir. Prix modique. Tél.:418-549-6354.

HOMME à tout faire: électricité, plomberie, chauffe-eau, menuiserie. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

MECANICIEN 20 ans d'expérience chez un concessionnaire disponible pour réparations de motoneiges, VTT, souffleuses, etc. Tél.:418-820-7987.

NOUVELLE résidence pour personnes âgées à compter de janvier 2010 dans maison privée (fumeur), pour personnes autonomes et semi-autonomes et service de garde à la journée et plus (maison de répit). infos:Tél.1-:418-615-8580.

PEINTURE, débosselage, antirouille, 30 ans d'expérience, secteur Alma et environs, prix très compétitifs. Tél.:418-480-1237.

RECHERCHE une personne pour poser du gyproc, isolant, etc pour rénovations à la Baie, 15$, personne avec expérience. gread10@hotmail.com

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40$/heure. Tél.:418-674-2595, 418-818-2879.

SERVICE de déneigement manuel, résidentiel et commercial, galerie, portes d'entrée, escalier, toiture, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-590-5735.

SERVICE de déneigement professionnel **Trac-Neige,** secteur Alma, estimation gratuite. Tél.:418-487-5223.


Zone CHICOUTIMI
CHRYSLER DODGE JEEP

**SPÉCIAL DU JOUR**
**2007** Chrysler **Sebring :** 22,000km, rouge, auto. #ACH09067 **16 995 $**

RENDEZ-VOUS **TOUS LES JOURS** SUR
**TROUVETAZONEDECONFORT.COM**
POUR ÊTRE INFORMÉ DU **SPÉCIAL DU JOUR!**

| | |
|---|---|
| **2007** Pontiac **Wave :** 42,000km, bleu, auto. A/C #29666A | **9 995 $** |
| **2006** Pontiac **Pursuit :** 54,600km, gris, auto. #ACH09121A | **10 995 $** |
| **2005** Dodge **Caravan :** 48,000km, vert, #29661A | **11 995 $** |
| **2007** Dodge **Caliber** SXT **:** 27,000km, bleu, man. #ACH09095 | **13 995 $** |
| **2008** Dodge **Caliber** SXT **:** 32,000km, taupe, A/C #ACH09043 | **14 995 $** |
| **2006** Dodge **Dakota ST :** 74,000km, 4X4, #29627A | **16 995 $** |
| **2006** Chrysler **300** Touring **:** 54,000km, blanc, int.cuir. #ACH09150 | **16 995 $** |
| **2006** Jeep **TJ :** 38,700km, jaune, auto. #ACH09137 | **17 995 $** |
| **2006** Dodge **Caravan** Stow-n-go **:** 58,000km, vert, #ACH09132 | **17 995 $** |
| **2009** Dodge **Journey :** 22,000km, beige, 7pass. #29723A | **18 995 $** |
| **2006** Jeep **Liberty :** 28,000km, rouge, auto. #ACH09160 | **19 995 $** |
| **2006** Dodge **Ram** SLT Mega-cab **:** 54,700km, bleu, #ACH09157 | **24 995 $** |
| **2008** Dodge **Ram** big horn **:** 19,700km, noir, full équip. #29718A | **27 995 $** |




**TROUVETAZONEDECONFORT.COM**
829 BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI, 418 549-2873
790830

### 605 Service de garde

NOUVEAU: garderie la Grenouillère, près des centres commerciaux, 25$/jour avec reçus, versements anticipés disponibles, éducatrice certifiée. Tél.:418-543-6579, 418-290-2120.

NOUVELLE garderie privée, (construction neuve), français et anglais, située boul. Grande-Baie Nord, près de La Baie, 30$/jour avec reçus. Reste 6 places. Tél.:418-306-5858, 418-540-2408. courriel: angela-hunt@live.ca

## 700 Marchandises et services

### 703 Ameublement

24,95$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services. Tél.:418-696-1718.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse et autres, mois d'un an d'usure. Tél.:418-349-8200.

FERMETURE de maison: ameublement de qualité. Tél.:418-602-4230, 418-290-8711.

FERMETURE de maison: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 2 mobiliers de chambre, état neuf, beau mobilier de salon en orme, système de son avec meuble en orme, bibliothèque 6 pieds divisible. Le tout très propre et en excellente condition. Tél.:418-696-1694.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, plaque chauffante et poêle. Vend séparément. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

MOBILIER de salon style provincial français, antiquité, original, à voir! Tél.:418-543-5347.

TELEVISEUR 60" HD TV, écran plan LCD de marque Panasonic. Meuble à finir. Chandelier style antique. Petit meuble à tiroirs. Meuble de TV. Tél.:418-674-1290, 418-817-7051.

### 704 Animaux

2 MAGNIFIQUES chiots Poméranien, 8 semaines, vaccinés, vermifugés, avec carnet de santé, et trousse de départ Royal Canin, 1 femelle, 1 mâle. Tél.:418-544-0646 418-590-3449.

5 CHIOTS mini-teckel, 3 femelles, 2 mâles, vaccinés, vermifugés, prêts pour le 10 novembre. Tél.:418-668-4607.

7 CHATONS élevés au biberon, 8 semaines, 4 mâles, 3 femelles, 10$. Tél.:418-602-3789.

CANICHE miniatures, noirs, 8 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

CANICHES TOY, noirs, nés 9 octobre, mâle 275$ femelle 325$. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657

CHAT Persan exotique roux, yeux orange (Garfield), mâle, opéré, dégriffé, 2 ans, très affectueux, 350$. Cause: allergie. Tél.:418-690-7153, 418-549-4246.

COCKER américain, 1 magnifique mâle, 4 mois. Aussi mâles et femelles, 6 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

MAGNIFIQUE voiture d'hiver (Catherine), attelage inclus et autre équipement, 550$. Tél.:418-718-7762.

### 706 Bois de chauffage

BOIS de poêle 16" fendu: Bouleau et merisier vert; tremble semi-sec. Peut être livré. Tél.:418-668-8484, 418-662-4643, 418-590-5351.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16 pouces, 75$/corde livrée fendue. Tél.:418-673-3161.

ÉRABLE, merisier, bouleau sec, fendu, livré, 95$/corde. Tél.:418-695-2762.

LATERRIERE, tremble sec, fendu, non livré, 45$/corde; livré, 55$/corde. Coupez votre bois: 30$/corde. Tél.:418-820-9106, 418-540-7425.

TREMBLE, épinette, sec, livré, 65$/corde. Frêne, merisier, séché au four, pour fabrication de meubles. Tél.:418-542-0091.

TREMBLE sec 65$/corde. Epinette rouge, 75$/corde. Bois de feux, sec, 55$/corde. Bois dur, 95$/corde. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

### 709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

BAIN tourbillon et douche, lavabo. Boîte fibre de verre 6.5 pieds pour F-150 2004 à 2008. Porte de garage, 8'X12'. Porte de service. Bakugan. Tél.:418-820-9109.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

FOURNAISE de plancher complète pour cabane à pêche, camp ou chalet, 200$. Tél.:418-549-9975.

FOURNAISE électrique Lincoln Supreme 20KW, prix à discuter. Tél.:418-693-8554.

QUADRIPORTEUR Fortress 1700 avec souleveur électrique pour 400 livres, Tél.:418-547-2048.

RECHERCHE garage chauffé pour location à court terme à Chicoutimi et environs pour mécanique. Tél.:418-696-3568. 418-592-7945.

### 712 Ésotérisme

**VOYANTE 25 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Pour en savoir plus sur votre avenir, rendez-vous, Monique. Tél.:418-290-7347.**

### 715 Poêle à bois

POELE à bois vertical turbo, capacité 1,200 pi.ca., parfaite condition, 225$ négociable. Tél.:418-544-3760.

POELE combustion lente, servi un hiver, valeur 1,400$, laissé 700$. Tél.:418-818-2840.

POELES aux granules usagés, en bonne condition. Contactez Carole au 418-818-9367.

### 717 Santé

NOUVEAU! Arthri-Plus, la solution à vos problèmes de douleur: maux de dos, arthrite, arthrose, tandinites, bursites. Bouteille 150 ml, 20$, 500 ml. 50$ taxes incluses.Tél.:418-668-2858, 418-720-0883.

### 719 Ventes de garage

FERMERTURE de maison: divan avec fauteuil El-Ran en velour bleu. Meuble de télévision. 3 tables en mélamine blanche, le tout en bon état, 600$ l'ensemble. Tél.:418-548-7144

## 800 Sports / loisirs

### 806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous faisons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

### 809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

### 811 Vacances/voyages

FLORIDE Margate, maison mobile à louer, novembre, décembre, janvier, 2 chambres.Tél.:418-678-9032.

FORT LAUDERDALE condo à partager, salle de bain personnelle, bon prix. Tél.:418-690-3560, 1-954-812-3771, 1-954-726-1655, Nicole ou Clement

## 900 Avis

### 902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

### 903 Messages personnels

1-418-550-2480 classe, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

#1 A BAIE coiffeuse sexy ou massage pour homme et femme. Maison privée, discret. Tél.:418-544-2403

1ère **ALEXINE** à **Jonquière**, **vous reçoit jeudi, vendredi, samedi,** midi à 21h pour un **massage érotique de qualité. Tél.:418-590-3455.**

418-550-6739 homme reçoit homme de métier manuel passif, 1ère expérience.

418-590-3747 Massage érotique. Kathia et Maya vous reçoivent en toute intimité à Jonquière.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:418-817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

**AMICHA? Tél.:418-550-0914.**

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

Belle brunette sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour offrir aux messieurs un moment magique! Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:418-290-4119.

BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.:418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

CARAMEL, bonbon et chocolat. Appelle Julie. Tél.:418-512-0609.

DOUCE Jenny, pour vous messieurs, tout en douceur, un simple coup de fil... La sensualité au bout des doigts, reçoit, se déplace 24h. Tél.:418-817-9976.

ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.:418-817-9582.

HUM! Douce Mina, se déplace pour vous messieurs, 24h. Tél.:418-290-7540.

J'OFFRE mes services pour un bon moment, se déplace seulement, de 19h à minuit. Tél.:418-820-7359.

**JOLIE demoiselle, séduisante, 36-24-36, déplacement seulement, 7/7 jours. Tél.:418-557-3332.**

JONQUIERE, Rose vous reçoit avec discrétion le jour, pour les hommes sérieux. Tél.:418-815-7877.

NOUVEAU: Mimi vous reçoit et se déplace pour massage en douceur. Duo. Tél.:418-540-0630

TRÈS jolie Ély est de retour, seulement disponible mercredi et jeudi, mais pas pour longtemps, profitez-en, **36 D**'amusement, reçoit endroit très discret et se déplace. Tél.:418-690-6530.

### 905 Recherche

RECHERCHE appelant pour oie blanche. Aussi mini laveuse et mini sécheuse. Tél.:418-668-5414.

### 906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace.

**15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h, Léthicia. Tél.:418-815-3301.**

### 906 Services de massage

**#1 À ADOPTER**
**SALON KARESSE**
**Des brunes, des blondes, des noires et des rousses, en voulez-vous?**
**Il y en a pour tous les goûts.**
**Ouvert de 9h à 21h, 7/7 jours.**
**Belles demoiselles qui n'attendent que votre appel.**
**418-944-8484**

**#1 à "Chicoutimi", à Saguenay et autres.**
**Toujours reconnu comme tel.**
**"Le Salon" 418-549-6767.**
**Souvent imité, jamais égalé.**
**Nouvelles (beautés).**
**Physique garanti.**
**Engageons. Vos masseuses.**

**418-542-2565 Patsy de retour avec tout son enthousiasme, sa compréhension et sa douceur. Filles demandées.**

418-543-8868, Sabrina vous reçoit du mercredi au dimanche, à partir de 8h. Bienvenue à tous.

418-815-3459 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-815-9879
CAROLYNE ou Sophie. Offrez-vous le plus sensuel des massages. Propreté et discrétion sont de mise. En semaine de 9h à 21h.

AVONS pour vous les meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels. Engageons. Tél.:418-543-4090.

JULIE et Johane de retour. De 9h à 21h du lundi au samedi inclusivement. Tél.:418-290-9933.

**Maintenant déménagée au 1450 boul. Ste-Geneviève.** Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien, suédois, gi-jo**, **cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel**. Tél.: 418-698-1688.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

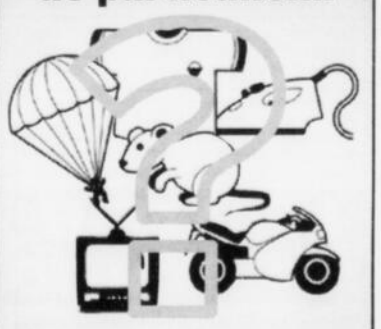
ZENZONE
Tu te sens tendu ou stressé? Appelle sans tarder au 418-698-5473 pour embarquer dans une zone zen. Engageons.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation



Carnet Mondain
549-4444
LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche

VOUS CHERCHEZ quelque chose de particulier...



LES PETITES ANNONCES
549-4444
LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche



**Le prince Charles et son épouse Camilla, la duchesse de Cornouailles, ont visité un site archéologique, hier. à Brigus, Terre-Neuve-et-Labrador.**

**(Photo PC)**

### Impopularité du prince Charles

# La monarchie serait menacée

**PRESSE CANADIENNE**

MONTRÉAL - Un nouveau documentaire prédit que l'impopularité du prince Charles pourrait être l'élément déterminant qui mettra un terme à la monarchie au Canada.

Le documentaire, qui sera présenté le jeudi 12 novembre lors de l'émission «Les grands reportages», sur les ondes de RDI, avance que les Canadiens pourraient finalement décider de rompre leurs liens avec la monarchie britannique lorsque le prince Charles accédera au trône.

Selon le réalisateur de «After Elizabeth II: Monarchy in Peril», le Montréalais John Curtin, un nouveau monarque peut raviver la famille royale ou, au contraire, être son baiser de la mort. Il est d'avis qu'un successeur à la reine Elizabeth II politiquement indiscret pourrait conduire à la fin de la monarchie millénaire du Royaume-Uni.

Le documentaire évoque une série de scandales et de faux pas qui auraient terni l'image de la famille royale au cours des dernières années. Il avance que même le parc d'amusement Legoland, en Grande-Bretagne, attire davantage de touristes que les châteaux royaux.

Le prince de Galles y est décrit comme un vieux jeu par certains, trop capricieux par d'autres et beaucoup trop arrêté dans ses opinions et indiscret en politique. Et, contrairement à la reine, il ne serait aucunement discret.

M. Curtin estime que le mariage raté de Charles avec Diana joue également contre le prince. Selon lui, les choses pourraient être différentes si l'union du prince Charles et de Diana était devenue le mariage de conte de fée qu'il semblait être au début de leur relation.

Le cinéaste, dont l'oncle de sa mère était l'obstétricien de la royauté qui a mis au monde le prince Charles, a assuré qu'il n'avait pas d'opinion arrêtée au sujet de la monarchie avant de réaliser son documentaire. John Curtin pensait même que les Canadiens étaient divisés à parts égales au sujet de la rupture des liens de leur pays avec la monarchie britannique. ❑

www.lequotidien.com

## CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

groupe vision marketing

Groupe Vision Marketing, principale agence de publicité et maison de production au Saguenay–Lac-Saint-Jean est à la recherche d'un :

**ANIMATEUR-DESIGNER 2D-MONTEUR VIDÉO**
Tâches : design d'animation 2D sur Motion & montage vidéo
Statut : pigiste

Qualifications : spécialiste des logiciels Motion & Final Cut Pro
Dynamique
Autonome
Créatif

**Faites parvenir votre curriculum vitae par courrier ou par courriel à :**

Madame France Tremblay
72, rue Jacques-Cartier Ouest
Chicoutimi (Québec) G7J 1G1
T 418 693.1743 F 418 693.8076
info@agencegvm.com
agencegvm.com

groupe vision marketing + idem [concept] IDÉATION & COMMUNICATION

790752

---

**FjordTech® Industrie**

*Une équipe soudée par le même désir d'excellence.*

**NOUS EMBAUCHONS**



FjordTech Industrie travaille partout au Québec à la conception, la fabrication et l'installation d'équipements spécialisés.

**Nous désirons combler ces postes:**

**SOUDEUR**
**SOUDEUR-MONTEUR**
**MÉCANICIEN INDUSTRIEL**

**Exigences:**
- Expérience d'au moins 3 ans en chantier OU en atelier.
- Formation ASP construction exigée.
- Conscience accrue de la sécurité.
- Souci de la qualité des travaux.
- Esprit d'équipe.
- Leadership.

Reconnue pour la qualité de ses services, FjordTech Industrie regroupe une équipe de plus de 200 travailleurs. Pour plus d'information, consultez fjordtech.qc.ca

**Faire parvenir votre curriculum vitæ à FjordTech Industrie:**
Service des ressources humaines
2760, boul. de la Grande-Baie Nord
La Baie (Québec) G7B 3N8
rh@fjordtech.qc.ca

**Pour information:**
**418 544-7091, poste 116**
**Télécopieur: 418 544-3739**

790722

---




787717

---

**Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau**



Main dans la main pour une communauté en santé

Le Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau est un établissement multivocationnel (CH, CHSLD, CLSC) desservant la population de La Baie, St-Félix-d'Otis, Ferland-Boilleau, Rivière-Éternité, L'Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay. Le Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau dispense des services de santé et des services sociaux de première et de deuxième ligne de nature préventive et/ou curative, de réadaptation, de réinsertion, de référence ainsi que des services médicaux généraux et d'urgence et, si nécessaire, spécialisés de courte durée physique. L'établissement offre aux personnes en perte sévère d'autonomie un milieu de vie substitut temporaire ou permanent ainsi que l'ensemble des soins et des services alors requis par leur condition.

**Le Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau sollicite des candidatures pour combler le poste suivant:**

**CONSEILLER(ÈRE) EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL – 2009-02**

**SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:**
Sous l'autorité du Directeur des ressources humaines, le(la) conseiller(ère) assure la planification, la coordination et le contrôle des différentes activités reliées au programme de santé et sécurité au travail. Il(elle) effectue le suivi des dossiers d'absence reliés à l'assurance-salaire et aux lésions professionnelles ainsi qu'aux activités de prévention. Il(elle) conseille la direction, les gestionnaires et leurs équipes en matière de présence au travail et de promotion de la santé.

**EXIGENCES:**
- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
- Baccalauréat en soins infirmiers
- 5 ans d'expérience dans un domaine pertinent
- Certificat en santé et sécurité du travail
- Une combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente pourra être considérée

**COMPÉTENCES RECHERCHÉES:**
- Connaissance des lois et règlements en lien avec la santé et la sécurité au travail
- Autonomie
- Habiletés relationnelles
- Excellent sens de l'organisation et rigueur
- Aptitudes au travail d'équipe

**STATUT:**
- Temps complet

**CLASSE SALARIALE:**
- Conforme aux normes applicables dans le réseau (classe 13)

**CONDITIONS DE TRAVAIL:**
- Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (Cadre intermédiaire)

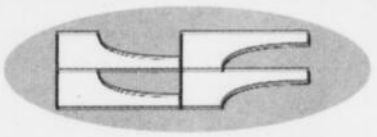
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard vendredi, 13 novembre 2009 à 16 h,** à l'adresse suivante ou adresse courriel suivante:

**Concours «Conseiller(ère) en santé et sécurité au travail»**
**Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau**
**Direction des Ressources Humaines**
**1000, rue Docteur Desgagné, La Baie QC G7B 3P9**
**france.claveau @ssss.gouv.qc.ca**

**Nous remercions toutes les personnes qui nous feront parvenir leur candidature. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.**

790609

---



Laval Fortin ltée et ses compagnies sœurs œuvrent dans le domaine de la construction depuis plus de 50 ans. Notre savoir-faire, notre souci de la qualité et du service client ainsi que l'importance des relations harmonieuses avec les communautés nous ont permis de nous démarquer dans des projets d'envergure provinciale et nationale.

Laval Fortin ltée, qui est en pleine expansion, est présentement à la recherche d'une personne pour effectuer l'ensemble du cycle conduisant à la production de la paie.

**PRÉPOSÉ(E) À LA PAIE**

| | |
|---|---|
| Statut: | Poste permanent, syndiqué |
| Domaine: | Construction |
| Horaire de travail: | Temps complet (40 h/sem.) |

**Principales fonctions:**
Sous l'autorité du responsable de la comptabilité, le préposé ou la préposée à la paie doit s'acquitter notamment des tâches suivantes:

- Procéder aux saisies et vérifications des feuilles de temps
- S'assurer de la conformité avec les lois et les conventions collectives en vigueur notamment celle de la CCQ
- Procéder au calcul de la paie
- Répondre aux questions des diverses autorités, superviseurs et des employés
- Produire les différents rapports et effectuer les remises gouvernementales
- Produire les T4, relevés 1 et relevés d'emploi
- Effectuer diverses analyses de comptes
- Préparer les dossiers des employés
- Travailler avec des échelles salariales et changer le statut des échelons
- Effectuer toutes autres tâches relatives à la comptabilité générale

**Exigences:**
- Technique en administration ou un équivalent
- Posséder un minimum de 3 à 5 années d'expérience au niveau de la paie
- Expérience dans le domaine de la construction
- Maîtrise des différentes déductions applicables à la paie
- Connaissance de la suite Office
- Connaître le logiciel comptable «Le constructeur» (atout)
- Anglais fonctionnel (atout)
- Intégrité et discrétion
- Être une personne méthodique, méticuleuse et ordonnée

**Conditions de travail:**
Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et une rémunération selon la formation et l'expérience telles que la convention collective.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard le 15 novembre 2009 par la poste ou par courriel, à l'adresse suivante:

**directiongenerale@lavalfortin.com**
**Laval Fortin ltée**
**130, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 160**
**Alma (Québec) G8B 5V6**

**Les candidatures seront traitées avec confidentialité et seules les personnes retenues seront contactées.**

790680

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

Victimes de la mine de Desmaraisville

# Les trois corps étaient gelés

PRESSE CANADIENNE

LEBEL-SUR-QUÉVILLON - Les corps des trois mineurs qui ont péri au fond d'une mine étaient complètement gelés lorsque les secouristes les ont retrouvés, a déclaré mardi le frère d'une des victimes.

En entrevue avec La Presse Canadienne, Pietro Bollini a affirmé que les trois pères de famille sont tombés dans une eau glaciale, alors qu'ils effectuaient des travaux dans le puits d'une mine, vendredi, dans le Nord-du-Québec.

M. Bollini a estimé qu'à cette température, son frère Domenico, ainsi que ses collègues Bruno Goulet et Marc Guay, ont dû succomber rapidement, dans la mine de la société Métanor à Desmaraisville, entre Chibougamau et Lebel-sur-Quévillon.

Selon M. Bollini, qui a assisté aux opérations de recherche dès samedi, les corps remontés par les sauveteurs étaient complètement gelés par les eaux souterraines où ils sont restés pendant plus de deux jours.

Pietro Bollini a affirmé mardi que, dans les circonstances, les sauveteurs ont fait du mieux qu'ils ont pu pour porter secours aux trois hommes, mais qu'avec l'eau glacée, les trois victimes n'ont probablement pas dû tenir plus que 15 minutes.

« Tremper dans l'eau froide comme elle était là, oublie ça, a-t-il dit. C'est des "mottons" de glace. Ce qu'ils ont sorti hier, c'était gelé de bord en bord. Dix ou 15 minutes là-dedans, t'es mort. »

Les dépouilles des trois hommes ont été remontées à la surface lundi, au terme d'une importante opération de pompage qui a permis aux sauveteurs d'accéder à la galerie inondée, au 11e niveau du puits, qui en compte 12.

Les trois mineurs effectuaient des travaux dans le puits de la mine, qui n'est pas en service, quand la cage d'ascenseur dans laquelle ils se trouvaient est descendue jusqu'à une galerie qui n'aurait normalement pas dû être inondée.

Italo Bollini, le père de Domenico, est allé rejoindre son fils Pietro à Desmaraisville, mardi, afin d'avoir des explications.

Lors d'une entrevue accordée dans un stationnement du poste de la Sûreté du Québec, à Lebel-sur-Quévillon, les deux hommes ont affirmé qu'ils devront attendre le rapport de la Commission de la sécurité et de la santé du travail pour en savoir plus.

Italo Bollini, qui a immigré d'Italie en 1957 pour s'installer au Québec, où il a travaillé dans le secteur minier, a affirmé qu'il n'avait jamais vu un tel accident auparavant.

« C'est un accident qui n'était pas supposé arriver, a-t-il dit. Il y a eu une défectuosité quelque part. Je n'en sais pas plus. Je n'étais pas là. »

Italo Bollini, qui a été mineur pendant 30 ans, a affirmé que son fils travaillait dans le secteur minier depuis 21 ans.

« J'ai été plus chanceux que lui », a-t-il laissé tomber en se rappelant que durant sa carrière, le pire qui lui est arrivé, ce fut une fracture au pied.

Domenico Bollini, un résidant d'Amos de 44 ans, était le père d'un garçon de 11 ans et d'une fille de 9 ans, qu'il avait en garde partagée.

Lors de l'accident, M. Bollini était avec M. Goulet, un résidant de La Sarre âgé de 36 ans qui était père de deux enfants. Les deux employés de Métanor étaient accompagnés par M. Guay, un travailleur au service d'un sous-traitant.

M. Guay, qui habitait Amos, était âgé de 31 ans et avait un enfant.

Vendredi dernier, en soirée, les trois hommes effectuaient des travaux préalables à la remise en service de l'exploitation souterraine de la mine, à environ 700 km de Québec.

Constatant que la communication était rompue avec les travailleurs, l'opérateur du treuil a remonté la cage d'ascenseur dans laquelle ils devaient se trouver, mais celle-ci était vide. Une trappe au plafond était cependant ouverte, ce qui a permis d'espérer que les trois hommes avaient pu s'en sortir et accéder à une poche d'air au bout d'une galerie.

Les dépouilles des trois hommes ont été remontées à la surface lundi - le dernier, M. Guay, à la toute fin de la soirée -, après une importante opération de pompage qui a permis aux sauveteurs d'accéder à la galerie inondée, à environ 500 mètres de profondeur.

Le coroner chargé de l'enquête pour déterminer les circonstances de leur décès, Claude Malenfant, a rendu les corps aux familles, jugeant une autopsie inutile. ❑

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES


CENTRE DENTAIRE Desgagné Ouellet

**Hygiéniste dentaire**
à temps partiel pour
18 à 25 heures par semaine.

Expérience comme assistante serait un atout.
Salaire à discuter.
Remplacement de congé de maternité (environ 18 mois).

Envoyez CV au:
Centre Dentaire Desgagné & Ouellet
**carolegagnon@bellnet.ca**
790488

ROCOTO TOYOTA

**CONTREMAÎTRE**
**l'atelier de carrosserie**
**Poste à temps plein**

*La passion automobile*

**VOS FORCES**
- Expérience dans le domaine de la carrosserie de 3 à 5 ans.
- Motivation à atteindre vos objectifs.
- Sens développé de l'organisation.
- Beaucoup de leadership.
- Connaissances informatiques du système Reynolds.
- Autonome.

Faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 9 novembre:
par courriel: service@rocoto.toyota.ca
par téléc.: 418-549-4341
a/s Dany Fortin, directeur du service

Seules les personnes retenues seront contactées.

***L'équipe Rocoto souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les candidatures sélectionnées.***

TOYOTA
791015

Ville de Saguenay

**Appel d'offres**

**Soumission 2009-566**

**SOUFFLEUSE À NEIGE DÉTACHABLE 2400 TONNES/HEURE 300 HP LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT**

**Service des travaux publics**

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour: **la location avec option d'achat d'une souffleuse à neige neuve détachable pour le Service des travaux publics.**

Ceux qui le désirent, peuvent se procurer les documents de soumission **au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière** (tél.: 418 698-3055/ téléc.: 418 546-2114), et ce, moyennant un dépôt non remboursable de 25 $, taxes incluses, établi au nom de Ville de Saguenay.

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission et du contrat ci-joint, cette soumission doit être accompagnée **d'un dépôt de garantie de soumission et de marché représentant au moins dix pour cent (10 %) du GRAND TOTAL de la soumission.**

Ce dépôt consistera en un chèque visé ou tout autre effet certifié négociable, de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la VILLE DE SAGUENAY et tiré d'une BANQUE À CHARTE, BANQUE D'ÉPARGNE ou CAISSE POPULAIRE faisant affaire au Québec OU par un À cautionnement de soumission émis par une personne morale autorisée à se porter caution par l'inspecteur général des institutions financières du Québec et valide **90 jours à partir de la date d'ouverture de soumission.**

Si la garantie est sous forme de cautionnement, la soumission doit être accompagnée d'une lettre d'engagement des obligations du soumissionnaire.

**Les soumissions doivent être reçues le 18 novembre 2009 avant 14 h au secrétariat du Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière QC G7X 1V6 et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.**

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié dans SÉAO, est donné en conformité des dispostions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Signé à Saguenay, ce quatrième jour du mois de novembre deux mille neuf.

SYLVIE JEAN, CA
Directrice
Service des approvisionnements
790990

Budget Location d'autos et de camions
NOLICAM

**BUDGET NOLICAM** est à la recherche d'un ou une

**TECHNICIEN(NE) COMPTABLE**

**Tâches:** Effectuer la collection des comptes en souffrance
Faire les paies (environ 100 employés)
Compléter divers rapports administratifs
Gérer les comptes recevables

**Exigences:** D.E.C. en technique administrative ou expérience équivalente
10 ans d'expérience dans un poste similaire
Habiletés informatiques
Bonne connaissance de la suite Office

Nous recherchons quelqu'un de dynamique et débrouillard qui aime travailler en équipe. Si le poste vous intéresse, veuillez transmettre votre curriculum vitæ en toute confidentialité, **avant 17 h mercredi le 11 novembre,** par la poste, par téléc. ou par courriel aux coordonnées ci-dessous:

Nolicam location de camions inc.
1910, boulevard St-Paul
Chicoutimi QC
G7K 1C9
Téléc.: (418) 545-9452
À l'attention de Marjorie Côté
marjorie.cote@nolicamlocation.com
790712

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

***RECHERCHONS***
**CONSEILLER EN VENTE**
- Expérience dans la vente
- Automobile fournie et de nombreux autres avantages.

Les personne intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ par courriel: *kiaharoldauto@videotron.ca* ou par la poste à l'adresse suivant:

KIA
Kia Harold Auto
1120, boul. du Royaume
Chicoutimi (Québec)
418.**693.8050**
À l'attention de M. Jean Gagné

# Doses de vaccin détournées ?

**PRESSE CANADIENNE**

CALGARY - Le gouvernement de l'Alberta a lancé une enquête afin de déterminer comment des membres de l'organisation des Flames de Calgary et de leurs familles ont reçu des doses du vaccin contre la grippe A (H1N1) dans une clinique spéciale pendant que des milliers de concitoyens faisaient la queue ou étaient invités à rentrer chez eux.

Le ministre de la Santé de l'Alberta, Ron Liepert, veut savoir si ces doses ont été « détournées de façon inappropriée » vers les joueurs de l'équipe pendant que de nombreux Albertains devaient faire la file pendant plusieurs heures.

« Nous sommes le seul fournisseur dans la province, a-t-il déclaré. Ils (les vaccins) peuvent être détournés à condition que le médecin hygiéniste en chef accorde son consentement. »

Le docteur André Corriveau, médecin hygiéniste en chef de l'Alberta, dit avoir appris la nouvelle via les médias, mardi, et a refusé de commenter en raison du déclenchement de l'enquête.

Le président des Flames, Ken King, a confirmé que les joueurs et les membres de leurs familles ont reçu le vaccin vendredi dernier, dans un lieu privé.

Il a ajouté que l'organisation avait communiqué avec les dirigeants de Alberta Health Services et demandé d'utiliser la clinique en question, à partir de recommandations acheminées par les médecins de l'équipe et la LNH, et en concordance avec les directives provinciales qui avaient été mises en place à ce moment.

« Nous pensions respecter une ligne de conduite qui était appropriée aux yeux des responsables de Alberta Health Services », a-t-il également noté.

Les joueurs de hockey sont fortement exposés au virus et sont susceptibles de le transmettre « parce qu'ils ont de fréquents contacts physiques, effectuent d'exigeants voyages à l'intérieur du pays et transfrontaliers, sont souvent très épuisés et, honnêtement, sont en contact très étroit avec les autres équipes », a fait remarquer le président des Flames.

Cette nouvelle représente un autre coup dur envers le gouvernement de l'Alberta, fortement critiqué pour sa gestion du programme de vaccination.

Les députés de l'opposition n'ont d'ailleurs pas manqué d'affirmer que les joueurs de hockey avaient bénéficié d'un traitement spécial en raison de leur statut de vedette. ❑

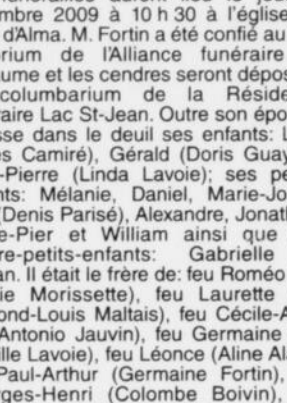
## AVIS DE DÉCÈS



**FORTIN (M. Laurent)**
Le 1er novembre 2009 est décédé à Alma, à l'âge de 83 ans et 4 mois, M. Laurent Fortin, fils de feu M. Arthur Fortin et de feu dame Noémie Bergeron, époux de dame Marie-Louise Fortin, demeurant au 1495, boulevard St-Jude, Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 4 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 5 novembre 2009 à compter de 9 h à la

Résidence funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

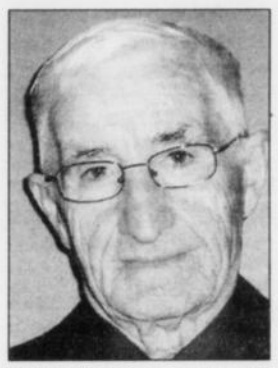
Les funérailles auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 10 h 30 à l'église St-Jude d'Alma. M. Fortin a été confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Luce (Gilles Camiré), Gérald (Doris Guay) et Jean-Pierre (Linda Lavoie); ses petits-enfants: Mélanie, Daniel, Marie-Josée, Kim (Denis Parisé), Alexandre, Jonathan, Annie-Pier et William ainsi que ses arrière-petits-enfants: Gabrielle et Jordan. Il était le frère de: feu Roméo (feu Odélie Morissette), feu Laurette (feu Edmond-Louis Maltais), feu Cécile-Alma (feu Antonio Jauvin), feu Germaine (feu Camille Lavoie), feu Léonce (Aline Alain), feu Paul-Arthur (Germaine Fortin), feu Georges-Henri (Colombe Boivin), feu Xavier (Gabrielle Fortin), feu Jules (Angéline Dallaire), Gabriel (Rita Tanguay) et Raymond (Pauline Guérin). Il était le beau-frère de: Marcella (feu Louis Fortin), Marthe (Lucien Fortin) et Luc (Simone Baril). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux amis dans le nord-est ontarien. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Fortin, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



**GAGNON (M. Gilles)**
Est décédé le 26 octobre 2009, à la résidence l'Élyme des sables, à l'âge de 65 ans, M. Gilles Gagnon, époux de dame Raymonde Duguay de Sept-Îles. Il était le fils de feu M. Élie Gagnon et de feu Mme Anna Gagnon. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 29 octobre 2009 à l'église Marie-Immaculée de Sept-Îles. Les cendres ont été déposées au columbarium AGM de Sept-Îles. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Raymonde Duguay; ses enfants : Lana Gagnon (Marcel Marticotte) et Lévis ainsi que ses 6 petits-enfants; ses frères et soeurs: Thérèse (Gaston Boily), Claire, Laurence, feu Lola, feu Alain, feu Laval, feu Émile, feu Ginette (feu Fernand Perron), Gertrude, Huguette, feu Julien, Roger, Paul, Pauline, feu Lise (Yves Langlois), Christiane et Michelle; ses beaux-frères et belles-soeurs Duguay du Nouveau-Brunswick ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour information, téléphonez au 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051, courriel : info@naultetcaron.com - www.naultetcaron.com

Dignité

**Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.**



**HARVEY (M. Léonce dit « Pit »)**
Le 1er novembre 2009 est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 85 ans et 11 mois, M. Léonce Harvey (Pit), fils de feu M. Ernest Harvey et de feu dame Marie-Louise Bouchard, époux de feu dame Béatrice Brassard, demeurant au 1485, avenue du Manoir, Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 4 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 5 novembre 2009 à compter de 9 h à la

Résidence funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Harvey sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Lucie Bouchard), Doris (Denis Maltais) et Joan (Michel Guay); ses petits-enfants: Michael, Jimmy ainsi que leur père Alain Desbiens, Keven et Patrick. Il était le frère de: feu Marie-Noëlle (feu Lucien Maltais, feu Clothilde Imbeault), feu Henri (feu Gilberte Tremblay), Hermance (feu Victor Tremblay, feu Louis-Philippe Bouchard), Raymond (Rose-Emma Harvey), Rosaire (feu Gracia Harvey) et Réal (Georgette Gagnon). Il était le beau-frère de: Georges-Émile (Gertrude Thériault), Gabrielle (Bertrand Tremblay), Carmen (Robert Audet), Lisette (Guy Tremblay), feu Éloi (Estelle Dallaire) feu Michel (Asma Bergeron, Jean-Paul Fillion), Dolorès (feu Roger Jean, Jean-Noël Talbot), Jean (Diane Beauregard) et feu Victorin (Gaétane Caron). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can, 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. La famille tient à remercier le personnel de la Maison Soli-Can pour la qualité de leur accompagnement. Pour rendre hommage à M. Harvey, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

*Aimer est le verbe*
*le plus difficile à conjuguer.*
*Son passé n'a jamais été*
*simple.*
*Son présent est imparfait.*
*Son futur sera toujours*
*conditionnel.*

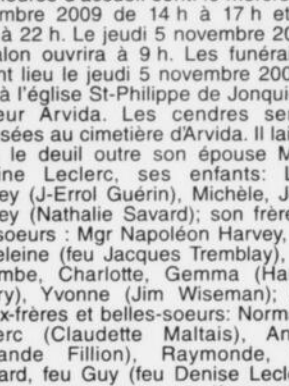


**HARVEY (M. Roger)**
Est décédé entouré de l'amour des siens, le dimanche 1er novembre 2009, au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans, M. Roger Harvey, époux de dame Pauline Leclerc, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Elphège Harvey et de feu Mme Virginie Bouchard. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
2770, rue Lasalle
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mercredi 4 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 5 novembre 2009, le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 11 h à l'église St-Philippe de Jonquière, secteur Arvida. Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Pauline Leclerc, ses enfants: Lise Harvey (J-Errol Guérin), Michèle, Jean Harvey (Nathalie Savard); son frère et ses soeurs : Mgr Napoléon Harvey, feu Madeleine (feu Jacques Tremblay), feu Colombe, Charlotte, Gemma (Harold Cleary), Yvonne (Jim Wiseman); ses beaux-frères et belles-soeurs: Normand Leclerc (Claudette Maltais), André (Myrande Fillion), Raymonde, feu Bernard, feu Guy (feu Denise Leclerc) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier tout spécialement le personnel du Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi pour les bons soins prodigués envers M. Harvey. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information, téléphonez au 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com - www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron.**



**KENTY (M. Jean-Marie)**
Le 2 novembre 2009, est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 77 ans et 1 mois, M. Jean-Marie Kenty, époux de Mme Lucie-Anna St-Gelais, demeurant à Dolbeau-Mistassini, autrefois de Sainte-Jeanne d'Arc. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
439 rue de l'Église
Sainte-Jeanne d'Arc

le jeudi 5 novembre 2009 de 19 h à 22 h et le vendredi 6 novembre 2009, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de M. Jean-Marie Kenty seront célébrées le vendredi 6 novembre 2009 à 16 h à l'église Sainte-Jeanne d'Arc. Après la cérémonie religieuse, le corps de M. Jean-Marie Kenty sera confié au crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Joseph Kenty et de feu Mme Rose-Alba Tremblay. Outre son épouse, Mme Lucie-Anna St-Gelais, il laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Martine Boisvert), Mario (Édith Bergeron), Claude (Rina Savard), Gyno (Lucille Villeneuve) et Pierre (Brigitte Tremblay); ses petits-enfants : Alex, Tommy, Vanessa, Brian, Joey, Vicky, Véronique, Fanny, Kaila, Anthony et Zack; ses frères et soeurs : Charles-Henri (Armande Dufour), feu Paul-Armand, Hermance (Lauréat Patry), Yvonnette (ex-époux Herman Lemay), Laurien (Denise Brideau) feu Lorenzo (Réjeanne Gagnon), Marguerite (Jean-François Gagnon), Rose-Ange (feu Jean-Marc Gagnon, Mario Boucher), Jean-Paul (Françoise Bélanger) et Bertrand (Janice Selman). Il était le beau-fils de : feu M. Napoléon St-Gelais et de feu Mme Juliette Émond. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : Fernand (Yvonnette Savard), feu Romuald (feu Solange Boivin), Victorien (Rachelle Vaillancourt), feu Marielle (feu Jean-Paul Tremblay et feu Rock Boudreault), Jeanne-Mance (feu Roger Savard), Huguette (Rock Perron), Denis, Rémi et Francine (Conrad Fortin) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation centre Maria-Chapdelaine, 2000 boulevard Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet : www.fondationcentremariachapdelaine.ca Pour informations : téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-7923, télécopieur 418-276-2057, courriel : info@hebertetfils.com et site Internet : www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**LAROUCHE (M. Camil)**
Le 31 octobre 2009, est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 75 ans, M. Camil Larouche, époux de Mme Yvette Martin, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: mercredi 4 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, le salon sera ouvert à compter de 10h. Les funérailles auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 14 h, à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Gustave Larouche et de feu Mme Bertha Caron. M. Larouche fut à l'emploi de la compagnie Molson pendant 33 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Yvette Martin, ses filles: Manon, Nadya (Dany Lavoie); ses petits-enfants: Claudie, Justine et Mylène Boivin (leur père Robin Boivin), Emmy Gauthier (son père André Gauthier). Il était le frère de: feu Jacques Larouche (Étiennette Bouchard), feu André (Monique Larouche), feu Béatrice (feu Arthur Aubé), feu Ghislaine, feu Richard (Ghislaine Brassard), Gustave, Lise, Claire (Guy Linteau). Il était le gendre de: feu M. Camil Martin et feu Mme Marie-Jeanne Lafrance; le beau-frère de: feu Lily Martin (Yvon Pilote), Robert (feu Lisette Guérin), Thérèse (Normand Rainville), Louise et Michel (Francine Martel). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage et signer le livre des invités en ligne, visitez le www.honneur-memoires.comPour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

## AVIS DE DÉCÈS



**LEROUX (M. Guy)**

Le 31 octobre 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 59 ans, M. Guy Leroux, fils de feu M. Gérard Leroux et de feu Mme Gilberte Leclerc, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mercredi 4 novembre 2009, à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : le mercredi de 19 h à 22 h. Jeudi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sophie, Julie et Alexandre Leroux; ses petits-enfants: Jesse et Joanie; ses frères et soeurs: Géraldine Leroux (Guy Doyon), Réjeanne, Ruth (feu Gilles Paradis), Marie-Andrée (feu Pierre Hardy), feu Roger, Alain (Marie-France), Françoise (feu Mike Laberge), feu Germain (Murielle St-Pierre), Claire et Rémi; ses neveux et nièces: Claude, Jean-François, Valérie, François, Caroline, Annie, Marie-Ève, feu Jean-Olivier et Patricia. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

*J'ai écrit ton nom*
*dans le sable, mais la*
*vague l'a effacé.*
*J'ai gravé ton nom*
*dans un arbre, mais*
*l'écorce est tombée.*
*J'ai sculpté ton nom*
*sur du marbre, mais la*
*pierre a cassé.*
*J'ai enfoui ton nom*
*dans mon cœur et*
*le temps l'a gardé...*



**ROBICHAUD (Mme Pierrette Ross)**

Le 2 novembre 2009, est décédée au centre CHSLD Mgr-Victor Tremblay, à l'âge de 84 ans et 8 mois, Mme Pierrette Ross, épouse de feu M. Hermel Robichaud, demeurant au CHSLD Mgr-Victor Tremblay, autrefois rue St-Etienne, Arvida. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048, de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le jeudi 5 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 6 novembre 2009 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 6 novembre 2009 à 11 h à l'église St-Philippe. Après les funérailles, Mme Ross sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Albertine Guay et de feu M. Stanislas Ross. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lina Robichaud (Yves Gaudreault), Stephan (Diane Lapointe); ses petits-enfants : Claudia Gaudreault (Ulysse Girard), Simon Gaudreault (Catherine Clavet). Elle était la soeur de : Maurice Ross (Rita Potvin), Charles-Edouard (Pauline Boucher), Rita (feu Lucien Matte), feu soeur Annette, feu Léo-Paul (Hélène Bellemarre), feu Gertrude (feu Hector Vermette), feu Marguerite (feu Rosaire Pellerin), feu Adrien (Anita), feu Florence. Elle était la belle-soeur de : feu Olga Robichaud (Marcel Morin), feu Romuald (Denise Potvin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis . Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



**TREMBLAY (M. André-Yvan)**

Le 2 novembre 2009, est décédé au CSSS de Chicoutimi (Pavillon St-Vallier), à l'âge de 74 ans et 11 mois, M. André-Yvan Tremblay, époux de dame Marthe Côté, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Juliette Lavoie et de feu M. Arthur Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 4 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le jeudi 5 novembre 2009 de 9 h à 11 h à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

La célébration d'adieu aura lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 11 h à la Chapelle de la 5e Saison, salon de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Chicoutimi. Outre son épouse Mme Marthe Côté, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Luc Tremblay, Annie (Yves Lapointe), Christine (feu Germain Harvey), Carl (Jérôme Bouchard), feu Bruno (Karine Gagné), Lina (Denis Rousseau) et Pierre (Marie-Josée Tremblay); ses petits-enfants: Audrey, Alexandra, Sabrina, Cindy, David, Vanessa, Marc-André et Élizabeth. Il était le frère de: Claire Tremblay (feu Léon Wauthier), Thérèse (feu Pierre Roy), Gabrielle (Jeannot Blackburn), feu Gérard-Raymond (Monique), Gilles (Lilianne Simard), Lisette (Réal Bergeron) et Monique (feu Marcel Blackburn). Il était le beau-frère de: Germain Côté (Camille Ruelland). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du département des soins intensifs de l'Hôpital de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec, sera présente afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



**TREMBLAY**
**(Mme Jacqueline Asselin)**

Le 2 novembre 2009, est décédée à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 88 ans et 6 mois, Mme Jacqueline Asselin, épouse de feu M. Médéric Tremblay, demeurant à la Résidence des Années d'Or, autrefois rue St-Dominique, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le jeudi 5 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 6 novembre 2009 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 6 novembre 2009 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Mme Asselin sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Alice-Hermance Tremblay et de feu M. Albert Asselin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Nicol Tremblay (Lili Simard), Michel, Leandre (Marthe Bouchard), Côme (Lisette Simard), Jacques, Germain (Solange Savard), Dominique (Monique Nepton), Suzanne (Roger Couture), Claire (Florent Champagne), Anne (Raymond-Gilles Tremblay), Caroline; ses petits-enfants: Nathalie et Manon, Kathie et Jimmy, Mélanie, Dave, Keven et Jonathan, Frédéric, Cynthia, Anne-Valérie et Marie-Laurence, Pierre-Philippe et Marie-Elise; ses arrière-petits-enfants: Félix-Antoine et Rosalie, Théo, Noémie et Louis-Simon, Marika et Alexanne. Elle était la soeur de: feu Oriel Asselin (feu Thérèse Bolduc), feu Laurier (feu Marie Tremblay), Jean-Marie (feu Solange Vandal), feu Théo (Irène Mercier). Elle était la belle-soeur de: feu Marie-Elise Tremblay (feu Jean-Baptiste Dallaire), feu Suzanne (feu Edmond Bolduc), feu Henry (feu Bella Dallaire), feu Léopold (feu Berthile Simard), feu Jean-Marie (feu Annette Vaillancourt), feu René (feu Albertine Tremblay), feu Florence (feu Jean-Paul Harvey). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un chaleureux remerciement à tout le personnel du 1er étage de la Résidence des Années d'Or. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la fibrose kystique. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

le vendredi 6 novembre 2009 à 11 h à l'église de St-André. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Jean-Baptiste Brassard et de feu Mme Marie-Ange Chamberland. Outre son époux M. Jean Vandal, elle laisse dans le deuil ses enfants : Nancy (Jean-Pierre Tessier) et leurs enfants Alyson, Ariane et Vanessa; Steeve (Julie Gosselin) et leurs enfants Caleb Vandal et Timmy Gosselin Fortin; Pascal (Nathalie Brassard); ses frères et soeurs de la famille Brassard : feu Judith (feu Jimmy Godin), Jean-Jacques (Ginette Fortin), Réal (Huguette Tremblay), Raymond, Marie-Andrée (feu Yvano Potvin), Lucie (Pierre Lessard), Gisèle (Serge Gagné), Jean-Marc (Céline Paradis), Rémi (Denise Cloutier), Micheline (Marc Gagné) et Madeleine (Robin Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vandal : Yvon (Julie Gagnon), Gisèle (Daniel Poitras), Linda (Marcel Lapointe), Yves (Marc Martel), Jérôme, Josée (Mario Tremblay), Jeanne-Émilie et Donald (Martine Chrétien); ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du coeur et/ou à la Fondation de la tyrosinémie. Pour informations : Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896, courriel : hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet : hebertetdesbiens.com

**Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-André.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

## MESSES ANNIVERSAIRES



**CÔTÉ (Mme Alma Morasse)**

La messe anniversaire de Mme Alma Morasse, épouse de feu M. Napoléon Côté, demeurant à La Baie, sera chantée le samedi 7 novembre 2009 à 19 h à l'église Saint-Alphonse, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU FJORD

**Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.**

## IN MEMORIAM



**MIMEAULT (M. Yvon)**

Le 2 novembre 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 72 ans, M. Yvon Mimeault, époux de Mme Marie-Paule Maltais, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 5 novembre 2009, à la résidence funéraire

Dignité

**Gravel & Fils, Réseau Dignité**
**825, Bégin coin des Champs-Élysées**
**Chicoutimi**

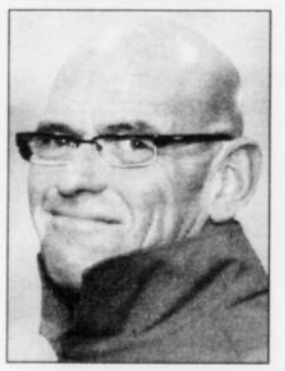
Les heures d'accueil sont : le jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 6 novembre 2009 à 11 h à la chapelle Gravel et Fils. Il était le fils de feu M. François Mimeault et de feu Mme Jeanne D'Arc Belley. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Marie-Paule Maltais; ses enfants : Martine Mimeault (Claude Lemieux), France Mimeault (Annick Simard), Michel Mimeault (Line Bouchard), Louise Mimeault (Jocelyn Jean), Caroline Mimeault (Marc Levasseur), Nicolas Mimeault (Marie-Christine Demers); ses petits-enfants : Frédérick Verreault, David Verreault, Marc-Olivier Mimeault, Guillaume Mimeault, Ann-Sophie Mimeault, Précila Mimeault, Pascale Mimeault, Emilie Jean, Laurence Levasseur, Maude Levasseur, Justin Mimeault, Maxime Mimeault; ses arrière-petits-enfants : Eliane Verreault, Laura Verreault, Michaelle Mimeault; ses frères et soeurs : Marcel Mimeault, Noël Mimeault (Hélène Voisine), Christian Mimeault (Henriette Gagnon), Réal Mimeault (Chantale Bouliane), Clermont Mimeault (Janie Boudier), Lise Mimeault, Laurent Mimeault (Jacynthe Gagné), Régis Mimeault (Lina Bouchard), Dominique Mimeault (Huguette McIntyre), Jude Mimeault (Lisette Bouchard), Marie Mimeault (Sylvio Paradis). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**VANDAL**
**(Mme Rose-Ange Brassard)**

Le 2 novembre 2009, est décédée à l'Hôpital de Roberval, à l'âge de 56 ans, Mme Rose-Ange Brassard, épouse de M. Jean Vandal, demeurant à St-André. Les membres de la famille recevront les parents et amis à la
salle communautaire
rue du Collège, St-André
sous la direction de
la Maison funéraire Hébert & Desbiens
le jeudi 5 novembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 6 novembre 2009, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de Mme Rose-Ange Brassard seront célébrées

## CORRECTION



**DESBIENS (M. Carol)**

La messe anniversaire de M. Carol Desbiens, époux de dame Lucie Gagnon, demeurant à La Baie, sera célébrée le dimanche 8 novembre 2009 à 10 h 30
**à l'église St-Alexis, La Baie**
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

**Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

SPORTS

# Sur le chemin de Ferbey

## *Robert Desjardins aura fort à faire au Challenge Casino*



Serge Émond
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les quatuors de Serge Reid et Robert Desjardins se frotteront à quelques gros noms du curling canadien, du 25 au 29 novembre, pendant la dixième édition du Challenge Casino de Charlevoix.

Les organisateurs de l'événement ont confirmé, mardi, la présence des meilleurs joueurs du Québec. Jean-Michel Ménard, Martin Ferland, Pierre Charette, Guy Hemmings, Reid et Desjardins font partie de ce groupe. Ils n'auront cependant pas la tâche facile puisque les équipes de Russ Howard (Nouveau-Brunswick), Shawn Adams (Nouvelle-Écosse) et Randy Ferbey (Alberta) sont aussi au nombre des inscrites en classe élite.

Ferbey et ses collègues David Nedohin, Scott Pfiefer et Marcel Rocque comptent à leur actif quatre titres canadiens et trois championnats du monde. Ces trois titres mondiaux ont été obtenus en 2002, 2003 et 2005. Ils occupent présentement le cinquième rang de l'ordre de mérite du circuit mondial.

« Depuis déjà quelques années, nous déclarons que nous voulons présenter le plus gros tournoi de curling dans l'Est du Canada, indique le président du comité organisateur, Guy Néron. Avec des bourses totales de 55 000 $, dont 12 000 $ aux gagnants de la classe élite, je crois que c'est le cas maintenant. À ma connaissance, aucun autre tournoi d'importance, au Québec, n'offre un total de bourses aussi élevé. Si Russ Howard décide de revenir tous les ans, c'est sans doute parce qu'il apprécie le tournoi. La participation de Randy Ferbey, qui sera sur place avec sa véritable équipe, nous ouvre une belle porte sur les provinces de l'Ouest. S'il apprécie son séjour, d'autres équipes pourraient l'imiter dans les années à venir. La présence de Ferbey est un beau cadeau pour notre dixième anniversaire.

> « Randy Ferbey sera sur place avec sa véritable équipe. »
>
> - Guy Néron, organisateur

« Les gens pourront surveiller de près des joueurs qu'ils voient habituellement évoluer à l'écran de RDS et TSN. Notre tournoi conserve aussi une particularité toujours très appréciée. Les joueurs de la classe ouverte auront l'opportunité de côtoyer ceux de la catégorie élite. » ❑

## 64 équipes au total

CHICOUTIMI (SE) - Le Challenge Casino de Charlevoix affiche complet cette année. Vingt équipes évolueront en division élite et 64 tenteront leur chance en classe ouverte.

De ces 64 quatuors, une dizaine porteront les couleurs des clubs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Roch Larouche (Roberval), Michel Roy (Kénogami), Ghislain Thivierge (Riverbend), Élaine Roy (Kénogami), Reynald Hébert (Kénogami), Georges Gagnon (Riverbend), Jean Émond (Chicoutimi), Daniel Asselin (Dolbeau-Mistassini), Nicolas Marceau (Jonquière) et Alain Brassard (Kénogami) tenteront de guider leurs coéquipiers à la victoire et de mettre la main sur le chèque de 2200 $ réservé aux gagnants de la catégorie ouverte.

L'an dernier, 3000 spectateurs ont suivi les différents matchs présentés sur les glaces de l'aréna de Clermont et du club de curling Nairn. En plus, environ 6000 personnes ont surveillé le déroulement du tournoi sur son site internet. ❑




**Robert Desjardins et son équipe participeront au Challenge Casino de Charlevoix du 25 au 29 novembre.**

(Courtoisie)

**D'ABORD DOLLARD-DES-ORMEAUX**

CHICOUTIMI (SE) - Quelques équipes de la région participeront à la finale du circuit provincial de curling, du 5 au 8 novembre, au Club de curling de Glenmore, à Dollard-des-Ormeaux. Le tournoi regroupera les 16 formations ayant obtenu le plus de bourses pendant les tournois québécois de la saison 2008-2009. Il est inscrit au système canadien de classement des équipes, celui qui détermine les 16 quatuors canadiens qui participeront au quatrième et dernier tournoi du Grand Chelem, le Championnat des joueurs de l'Association mondiale, en avril prochain. Dirigée par Robert Desjardins, l'équipe Hôtel Le Montagnais est à Glenmore. Elle disputera son premier match contre la formation almatoise de Georges-Henri Gagnon, jeudi, à 21 h. Sa deuxième partie sera jouée le lendemain matin, à 8 h 30, contre Serge Reid (Kénogami) ou Thierry Fournier (Montréal).

## HOCKEY

### LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

**ASSOCIATION DE L'EST**

**Section Atlantique**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 14 | 11 | 3 | 0 | 0 | 48 | 31 | 22 | 5-3-0-0 | 6-0-0-0 | 8-2-0-0 | P1 |
| Rangers de N.Y. | 15 | 9 | 5 | 1 | 0 | 50 | 39 | 19 | 6-2-0-0 | 3-3-1-0 | 5-4-1-0 | G1 |
| New Jersey | 12 | 8 | 4 | 0 | 0 | 31 | 28 | 16 | 1-4-0-0 | 7-0-0-0 | 8-2-0-0 | G2 |
| Philadelphie | 12 | 7 | 4 | 0 | 1 | 45 | 34 | 15 | 5-2-0-1 | 2-2-0-0 | 5-4-0-1 | G2 |
| Islanders de N.Y. | 14 | 5 | 4 | 3 | 2 | 37 | 42 | 15 | 4-2-1-1 | 1-2-2-1 | 5-3-2-0 | G4 |

**Section Nord-Est**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 11 | 8 | 2 | 1 | 0 | 33 | 24 | 17 | 4-1-1-0 | 4-1-0-0 | 8-2-0-0 | P1 |
| Ottawa | 12 | 6 | 4 | 1 | 1 | 37 | 37 | 14 | 3-2-1-1 | 3-2-0-0 | 5-3-1-1 | P2 |
| **Montréal** | 15 | 7 | 8 | 0 | 0 | 42 | 50 | 14 | 5-3-0-0 | 2-5-0-0 | 5-5-0-0 | P1 |
| Boston | 14 | 6 | 7 | 0 | 1 | 33 | 37 | 13 | 4-4-0-0 | 2-3-0-1 | 4-5-0-1 | P2 |
| Toronto | 13 | 1 | 7 | 4 | 1 | 31 | 52 | 7 | 0-4-2-0 | 1-3-2-1 | 1-5-3-1 | P4 |

**Section Sud-Est**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Washington | 14 | 8 | 2 | 3 | 1 | 52 | 44 | 20 | 4-1-2-1 | 4-1-1-0 | 6-1-2-1 | P2 |
| Tampa Bay | 13 | 5 | 4 | 0 | 4 | 34 | 43 | 14 | 4-0-0-3 | 1-4-0-1 | 5-3-0-2 | G1 |
| Atlanta | 11 | 6 | 4 | 0 | 1 | 39 | 33 | 13 | 1-3-0-0 | 5-1-0-1 | 5-4-0-1 | G2 |
| Floride | 12 | 4 | 7 | 0 | 1 | 32 | 44 | 9 | 1-4-0-0 | 3-3-0-1 | 3-6-0-1 | G2 |
| Caroline | 13 | 2 | 8 | 1 | 2 | 28 | 50 | 7 | 2-3-0-1 | 0-5-1-1 | 1-6-1-2 | P9 |

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

**Section Centrale**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicago | 13 | 8 | 4 | 0 | 1 | 39 | 31 | 17 | 6-2-0-1 | 2-2-0-0 | 7-3-0-0 | G1 |
| Columbus | 13 | 7 | 5 | 0 | 1 | 42 | 46 | 15 | 3-1-0-1 | 4-4-0-0 | 5-4-0-1 | G1 |
| Detroit | 13 | 6 | 4 | 1 | 2 | 40 | 42 | 15 | 4-1-0-1 | 2-3-1-1 | 5-2-1-2 | G2 |
| Nashville | 13 | 6 | 6 | 0 | 1 | 28 | 38 | 13 | 3-3-0-0 | 3-3-0-1 | 4-5-0-1 | G3 |
| St-Louis | 12 | 5 | 6 | 1 | 0 | 29 | 33 | 11 | 2-5-0-0 | 3-1-1-0 | 3-6-1-0 | P2 |

**Section Nord-Ouest**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Colorado | 15 | 10 | 3 | 0 | 2 | 45 | 34 | 22 | 4-0-0-0 | 6-3-0-2 | 7-2-0-1 | P2 |
| Vancouver | 15 | 8 | 7 | 0 | 0 | 42 | 41 | 16 | 6-2-0-0 | 2-5-0-0 | 6-4-0-0 | G1 |
| Calgary | 12 | 7 | 4 | 1 | 0 | 44 | 39 | 15 | 5-3-0-0 | 2-1-1-0 | 5-4-1-0 | P2 |
| Edmonton | 15 | 7 | 7 | 0 | 1 | 45 | 46 | 15 | 6-2-0-1 | 1-5-0-0 | 4-6-0-0 | P2 |
| Minnesota | 14 | 5 | 9 | 0 | 0 | 31 | 42 | 10 | 4-1-0-0 | 1-8-0-0 | 4-6-0-0 | G2 |

**Section Pacifique**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| San Jose | 15 | 10 | 4 | 0 | 1 | 52 | 38 | 21 | 4-0-0-1 | 6-4-0-0 | 7-2-0-1 | G5 |
| Los Angeles | 15 | 9 | 4 | 0 | 2 | 51 | 45 | 20 | 4-1-0-1 | 5-3-0-1 | 5-3-0-2 | G1 |
| Phoenix | 14 | 9 | 5 | 0 | 0 | 38 | 30 | 18 | 4-3-0-0 | 5-2-0-0 | 7-3-0-0 | P1 |
| Dallas | 14 | 6 | 3 | 1 | 4 | 48 | 45 | 17 | 2-2-0-2 | 4-1-1-2 | 5-3-1-1 | P2 |
| Anaheim | 12 | 4 | 6 | 1 | 1 | 34 | 42 | 10 | 2-5-0-0 | 2-1-1-1 | 4-5-0-1 | P1 |

### CLASSEMENT GÉNÉRAL

**ASSOCIATION DE L'EST**

| | PJ | PTS |
|---|---|---|
| x-1. Pittsburgh | 14 | 22 |
| x-2. Washington | 14 | 20 |
| x-3. Buffalo | 11 | 17 |
| 4. Rangers de N.Y. | 15 | 19 |
| 5. New Jersey | 12 | 16 |
| 6. Philadelphie | 12 | 15 |
| 7. Islanders de N.Y. | 14 | 15 |
| 8. Ottawa | 12 | 14 |
| 9. Tampa Bay | 13 | 14 |
| 10. **Montréal** | 15 | 14 |
| 11. Atlanta | 11 | 13 |
| 12. Boston | 14 | 13 |
| 13. Floride | 12 | 9 |
| 14. Caroline | 13 | 7 |
| 15. Toronto | 13 | 7 |

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

| | PJ | PTS |
|---|---|---|
| x-1. Colorado | 15 | 22 |
| x-2. San Jose | 15 | 21 |
| x-3. Chicago | 13 | 17 |
| 4. Los Angeles | 15 | 20 |
| 5. Phoenix | 14 | 18 |
| 6. Dallas | 14 | 17 |
| 7. Vancouver | 15 | 16 |
| 8. Calgary | 12 | 15 |
| 9. Columbus | 13 | 15 |
| 10. Detroit | 13 | 15 |
| 11. Edmonton | 15 | 15 |
| 12. Nashville | 13 | 13 |
| 13. St-Louis | 12 | 11 |
| 14. Anaheim | 12 | 10 |
| 15. Minnesota | 14 | 10 |

x-meneurs de section

### CALENDRIER

**LUNDI 2 NOVEMBRE**
Tampa Bay **2** Philadelphie **6**
Edmonton **1** Islanders de N.Y. **3**
Los Angeles **5** Phoenix **3**

**MARDI 3 NOVEMBRE**
Boston **0** Detroit **2**
Atlanta **5** **Montréal 4**
Tampa Bay **2** Toronto **1 (Prol.)**
Rangers de N.Y. **0** Vancouver **0 (1re pér.)**
Pittsburgh **0** Anaheim **1 (1re pér.)**

**MERCREDI 4 NOVEMBRE**
Islanders de N.Y. à Buffalo, 19h
Washington à New Jersey, 19h
San Jose à Columbus, 19h
Caroline à Floride, 19h30
Calgary à Dallas, 20h30
Phoenix à Colorado, 21h

**JEUDI 5 NOVEMBRE**
**Montréal** à Boston, 19h
Columbus à Atlanta, 19h
Tampa Bay à Ottawa, 19h30
San Jose à Detroit, 19h30
Vancouver à Minnesota, 20h
Calgary à St-Louis, 20h30
Chicago à Phoenix, 21h
Rangers de N.Y. à Edmonton, 21h30
Nashville à Anaheim, 22h
Pittsburgh à Los Angeles, 22h30

**VENDREDI 6 NOVEMBRE**
Islanders de N.Y. à New Jersey, 19h
Toronto à Caroline, 19h
Philadelphie à Buffalo, 19h30
Washington à Floride, 19h30
Vancouver à Dallas, 20h30
Chicago à Colorado, 21h

### MARQUEURS

(Matchs d'hier non compris)

| | B | A | PTS |
|---|---|---|---|
| Kopitar, LA | 11 | 13 | 24 |
| Ovechkin, Wash | 14 | 9 | 23 |
| Marleau, SJ | 11 | 10 | 21 |
| Nash, Clb | 9 | 11 | 20 |
| Gaborik, NYR | 11 | 8 | 19 |
| Penner, Edm | 9 | 10 | 19 |
| Smyth, LA | 8 | 11 | 19 |
| J.Thornton, SJ | 3 | 16 | 19 |
| Backstrom, Wash | 4 | 14 | 18 |
| Prospal, NYR | 4 | 14 | 18 |
| Heatley, SJ | 9 | 8 | 17 |
| B.Richards, Dal | 5 | 12 | 17 |
| Kaberle, Tor | 2 | 15 | 17 |
| Stamkos, TB | 11 | 5 | 16 |
| Crosby, Pgh | 9 | 7 | 16 |
| Neal, Dal | 8 | 8 | 16 |
| H.Sedin, Vcr | 6 | 10 | 16 |
| Alfredsson, Ott | 5 | 11 | 16 |
| Perry, Ana | 8 | 7 | 15 |
| M.Richards, Phi | 8 | 7 | 15 |
| Semin, Wash | 7 | 8 | 15 |
| R.Bourque, Cal | 5 | 10 | 15 |
| Hemsky, Edm | 4 | 11 | 15 |
| Saint-Louis, TB | 3 | 12 | 15 |
| Carter, Phi | 6 | 8 | 14 |
| Laich, Wash | 6 | 8 | 14 |
| Parisé, NJ | 6 | 8 | 14 |
| Malkin, Pgh | 4 | 10 | 14 |
| Doughty, LA | 3 | 11 | 14 |
| Wolski, Col | 8 | 5 | 13 |
| **Cammalleri, Mon** | 6 | 7 | 13 |
| Morrow, Dal | 6 | 7 | 13 |
| Peverley, Atl | 6 | 7 | 13 |
| Kesler, Vcr | 5 | 8 | 13 |
| Brown, LA | 4 | 9 | 13 |
| P.Stastny, Col | 4 | 9 | 13 |
| **Plekanec, Mon** | 3 | 10 | 13 |
| Boyle, SJ | 2 | 11 | 13 |
| Green, Wash | 2 | 11 | 13 |

### LIGUE NORD-AMÉRICAINE

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Trois-Rivières | 12 | 9 | 0 | 2 | 1 | 61 | 36 | 21 |
| St-G.-de-Beauce | 11 | 7 | 4 | 0 | 0 | 49 | 48 | 14 |
| Rivière-du-Loup | 12 | 7 | 5 | 0 | 0 | 53 | 57 | 14 |
| **Saguenay** | 11 | 6 | 4 | 0 | 1 | 49 | 46 | 13 |
| Sherbrooke | 12 | 6 | 5 | 1 | 0 | 50 | 48 | 13 |
| Thetford Mines | 12 | 3 | 7 | 0 | 2 | 47 | 58 | 8 |
| Pont-Rouge | 12 | 3 | 9 | 0 | 0 | 48 | 64 | 6 |

**JEUDI 5 NOVEMBRE**
St-G.-de-Beauce à Pont-Rouge, 20h00.

**VENDREDI 6 NOVEMBRE**
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h00.
Thetford Mines à St-G.-de-Beauce, 20h30.
Pont-Rouge à Rivière-du-Loup, 20h30.

**DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
**Saguenay** à Thetford Mines, 16h00.
Rivière-du-Loup à Trois-Rivières, 16h00.

### JUNIOR MAJEUR

**SECTION ATLANTIQUE**

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saint-Jean | 21 | 16 | 4 | 1 | 0 | 83 | 57 | 33 |
| Moncton | 20 | 12 | 6 | 1 | 1 | 73 | 51 | 26 |
| Cap-Breton | 21 | 11 | 6 | 2 | 2 | 69 | 70 | 26 |
| I.-P.-E. | 20 | 10 | 7 | 1 | 2 | 60 | 60 | 23 |
| Acadie-Bathurst | 21 | 7 | 11 | 2 | 1 | 51 | 77 | 17 |
| Halifax | 19 | 1 | 17 | 0 | 1 | 46 | 88 | 3 |

**SECTION CENTRALE-TELUS**

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Drummondville | 18 | 15 | 2 | 0 | 1 | 81 | 42 | 31 |
| Victoriaville | 20 | 12 | 7 | 0 | 1 | 79 | 57 | 25 |
| Shawinigan | 20 | 9 | 8 | 1 | 2 | 64 | 79 | 21 |
| Lewiston | 17 | 9 | 8 | 0 | 0 | 49 | 55 | 18 |

**SECTION EST-TELUS**

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec | 20 | 14 | 3 | 2 | 1 | 82 | 57 | 31 |
| **Chicoutimi** | 19 | 8 | 7 | 1 | 3 | 50 | 67 | 20 |
| Rimouski | 19 | 8 | 8 | 3 | 0 | 62 | 76 | 19 |
| Baie-Comeau | 19 | 5 | 12 | 1 | 1 | 49 | 81 | 12 |

**SECTION OUEST-TELUS**

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gatineau | 18 | 13 | 5 | 0 | 0 | 76 | 41 | 26 |
| Rouyn-Noranda | 23 | 11 | 9 | 2 | 1 | 77 | 77 | 25 |
| Montréal | 18 | 9 | 8 | 0 | 1 | 58 | 54 | 19 |
| Val-d'Or | 21 | 7 | 12 | 2 | 0 | 77 | 97 | 16 |

**MERCREDI 4 NOVEMBRE**
Halifax à Saint-Jean, 19h00.
Victoriaville à Drummondville, 19h30.
Lewiston à Montréal, 19h35.

**JEUDI 5 NOVEMBRE**
Val-d'Or à Moncton, 19h00.
Lewiston à Shawinigan, 19h00.
Rimouski à Gatineau, 19h30.

**VENDREDI 6 NOVEMBRE**
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.
Val-d'Or à Halifax, 19h00.
Rouyn-Noranda à Moncton, 19h00.
Victoriaville à Québec, 19h00.
Drummondville à Baie-Comeau, 19h30.
Rimouski à Shawinigan, 19h30.
Gatineau à Montréal, 19h35.

**SAMEDI 7 NOVEMBRE**
Shawinigan à **Chicoutimi**, 16h00.
I.-P.-E. à Halifax, 19h00.
Gatineau à Québec, 19h00.
Rouyn-Noranda à Saint-Jean, 19h00.

**DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Victoriaville à Baie-Comeau, 16h00.
Val-d'Or au Cap-Breton, 16h00.
Drummondville à **Chicoutimi**, 16h00.
Rimouski à Lewiston, 16h00.
Acadie-Bathurst à I.-P.-E., 16h00.
Rouyn-Noranda à Saint-Jean, 16h00.
Québec à Montréal, 16h05.

### MARQUEURS

| | B | P | PTS |
|---|---|---|---|
| Hazen, Jonathan VdO | 11 | 21 | 32 |
| Lévesque, Gabriel Rou | 8 | 24 | 32 |
| Cornet, Philippe Rou | 11 | 17 | 28 |
| Sauvé, Maxime VdO | 12 | 15 | 27 |
| Adam, Luke Cap | 12 | 15 | 27 |
| Vachon, Marc-Olivier Dru | 15 | 11 | 26 |
| Vandall, Pierre-Alexandre Sha | 12 | 14 | 26 |
| Lefrançois, Félix Rim | 10 | 14 | 24 |
| Vallerand, Marc-Olivier Qué | 10 | 14 | 24 |
| Nestrasil, Andrej Vic | 9 | 15 | 24 |
| Kubalik, Tomas Vic | 7 | 17 | 24 |
| Devos, Philip-Michaël Vic | 8 | 15 | 23 |
| Quesnel, Alexandre Gat | 11 | 11 | 22 |
| Morneau, Samuel VdO | 9 | 13 | 22 |
| Boudreau, Emmanuel Rim | 7 | 15 | 22 |
| Culek, Jakub Rim | 6 | 15 | 21 |
| Goulet, Guillaume BaC | 13 | 7 | 20 |
| Couturier, Sean Dru | 12 | 8 | 20 |
| **Deschamps, Nicolas Chi** | 11 | 9 | 20 |
| Anthony, Steven SJ | 11 | 9 | 20 |
| Lagacé, Jacob Chi | 10 | 10 | 20 |
| Desjardins, Jeff Rou | 10 | 10 | 20 |
| McGinn, Tye Gat | 9 | 11 | 20 |
| Lacroix, Simon VdO | 6 | 14 | 20 |
| Olsson, Simon BaC | 5 | 15 | 20 |

### MIDGET AAA

**SECTION LA COOP**

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sém.Saint-François | 15 | 11 | 4 | 0 | 0 | 48 | 38 | 22 |
| Trois-Rivières | 16 | 9 | 5 | 1 | 1 | 80 | 54 | 20 |
| **Jonquière** | 15 | 8 | 5 | 1 | 1 | 44 | 49 | 18 |
| Collège Notre-Dame | 15 | 6 | 7 | 0 | 2 | 56 | 70 | 14 |
| Lévis | 14 | 6 | 8 | 0 | 0 | 48 | 59 | 12 |

**SECTION REEBOK**

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C.C.-LeMoyne | 15 | 10 | 3 | 1 | 1 | 71 | 54 | 22 |
| Châteauguay | 16 | 9 | 5 | 0 | 2 | 67 | 63 | 20 |
| C.A.-Girouard | 16 | 8 | 7 | 1 | 0 | 61 | 57 | 17 |
| Magog | 16 | 8 | 8 | 0 | 0 | 47 | 47 | 16 |
| Lac-Saint-Louis | 16 | 4 | 10 | 1 | 1 | 51 | 73 | 10 |

**SECTION C.C.M.**

| | PJ | G | PDP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Laval-Montréal | 17 | 10 | 6 | 1 | 0 | 66 | 58 | 21 |
| Amos | 16 | 9 | 5 | 1 | 1 | 55 | 56 | 20 |
| Saint-Eustache | 15 | 8 | 6 | 1 | 0 | 58 | 55 | 17 |
| Gatineau | 17 | 5 | 8 | 2 | 2 | 55 | 75 | 14 |
| C. Esther-Blondin | 15 | 6 | 8 | 0 | 1 | 53 | 52 | 13 |

**MERCREDI 4 NOVEMBRE**
Laval-Montréal à Saint-Eustache, 19h30.

**VENDREDI 6 NOVEMBRE**
C.Charles-Lemoyne à Châteauguay, 19h30.
C.Esther-Blondin à Gatineau, 19h30.
Saint-Eustache à Lac-Saint-Louis, 19h30.
Collège Notre-Dame à Lévis, 19h30.
C.A.-Girouard à **Jonquière**, 19h30.

**SAMEDI 7 NOVEMBRE**
Amos au Sém. Saint-François, 14h00.
Châteauguay à Magog, 19h30.

## BASEBALL

### SÉRIE MONDIALE (4 DE 7)

**Philadelphie (LN) vs N.Y. Yankees (LA)**

**DIMANCHE 1er NOVEMBRE**
Yankees de N.Y. **7** Philadelphie **4**

**LUNDI 2 NOVEMBRE**
N.Y. Yankees **6** Philadelphie **8**
**(New York mène la série 3-2)**

**MERCREDI 4 NOVEMBRE**
x-Philadelphie à N.Y. Yankees, 19h57.

**JEUDI 5 NOVEMBRE**
x-Philadelphie à N.Y. Yankees, 19h57.
x - si nécessaire.

## FOOTBALL

### LIGUE NATIONALE

**CONFÉRENCE AMÉRICAINE**

**Division Est**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N.-Angleterre | 5 | 2 | 0 | .714 | 198 | 98 |
| N.Y. Jets | 4 | 4 | 0 | .500 | 177 | 134 |
| Miami | 3 | 4 | 0 | .429 | 176 | 177 |
| Buffalo | 3 | 5 | 0 | .375 | 123 | 169 |

**Division Sud**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Indianapolis | 7 | 0 | 0 | 1.000 | 197 | 91 |
| Houston | 5 | 3 | 0 | .625 | 198 | 168 |
| Jacksonville | 3 | 4 | 0 | .429 | 133 | 177 |
| Tennessee | 1 | 6 | 0 | .143 | 114 | 211 |

**Division Nord**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cincinnati | 5 | 2 | 0 | .714 | 163 | 128 |
| Pittsburgh | 5 | 2 | 0 | .714 | 167 | 129 |
| Baltimore | 4 | 3 | 0 | .571 | 199 | 137 |
| Cleveland | 1 | 7 | 0 | .125 | 78 | 209 |

**Division Ouest**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Denver | 6 | 1 | 0 | .857 | 140 | 96 |
| San Diego | 4 | 3 | 0 | .571 | 185 | 159 |
| Oakland | 2 | 6 | 0 | .250 | 78 | 201 |
| Kansas City | 1 | 6 | 0 | .143 | 105 | 181 |

**CONFÉRENCE NATIONALE**

**Division Est**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 5 | 2 | 0 | .714 | 203 | 133 |
| Dallas | 5 | 2 | 0 | .714 | 197 | 136 |
| N.Y. Giants | 5 | 3 | 0 | .625 | 212 | 183 |
| Washington | 2 | 5 | 0 | .286 | 96 | 123 |

**Division Sud**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N.-Orléans | 7 | 0 | 0 | 1.000 | 273 | 154 |
| Atlanta | 4 | 3 | 0 | .571 | 171 | 149 |
| Caroline | 3 | 4 | 0 | .429 | 128 | 166 |
| Tampa Bay | 0 | 7 | 0 | .000 | 96 | 203 |

**Division Nord**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Minnesota | 7 | 1 | 0 | .875 | 244 | 174 |
| Green Bay | 4 | 3 | 0 | .571 | 187 | 134 |
| Chicago | 4 | 3 | 0 | .571 | 159 | 150 |
| Detroit | 1 | 6 | 0 | .143 | 113 | 205 |

**Division Ouest**

| | G | P | N | MOY. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Arizona | 4 | 3 | 0 | .571 | 157 | 143 |
| San Francisco | 3 | 4 | 0 | .429 | 147 | 140 |
| Seattle | 2 | 5 | 0 | .286 | 135 | 147 |
| St. Louis | 1 | 7 | 0 | .125 | 77 | 221 |

**LUNDI**
Nouvelle-Orléans **35** Atlanta **27**

**DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Arizona à Chicago, 13h
Washington à Atlanta, 13h
Miami à N.-Angleterre, 13h
Houston à Indianapolis, 13h
Baltimore à Cincinnati, 13h
Green Bay à Tampa Bay, 13h
Kansas City à Jacksonville, 13h
Detroit à Seattle, 16h05
Caroline à N.-Orléans, 16h05
San Diego à N.Y. Giants, 16h15
Tennessee à San Francisco, 16h15
Dallas à Philadelphie, 20h20

**LUNDI 9 NOVEMBRE**
Pittsburgh à Denver, 20h30

### LIGUE CANADIENNE

**SECTION EST**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| cx-**Montréal** | 17 | 14 | 3 | 0 | 558 | 307 | 28 |
| Hamilton | 17 | 8 | 9 | 0 | 410 | 411 | 16 |
| Winnipeg | 17 | 7 | 10 | 0 | 369 | 467 | 14 |
| z-Toronto | 17 | 3 | 14 | 0 | 311 | 460 | 6 |

**SECTION OUEST**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| x-Calgary | 17 | 10 | 6 | 1 | 500 | 413 | 21 |
| x-Saskatchewan | 17 | 9 | 7 | 1 | 484 | 470 | 19 |
| C.-B. | 17 | 8 | 9 | 0 | 418 | 457 | 16 |
| Edmonton | 17 | 8 | 9 | 0 | 424 | 489 | 16 |

c - champion de section.
x - se qualifie en vue des matches éliminatoires.
z - a été éliminé.

**VENDREDI 6 NOVEMBRE**
Edmonton en C.-B., 22h30.

**SAMEDI 7 NOVEMBRE**
**Montréal** à Toronto, 13h00.
Calgary en Saskatchewan, 19h00.

**DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Hamilton à Winnipeg, 13h00.
Fin du calendrier des matches de 2009 de la LCF

### MENEURS

| | T. | TR. | PL. | S. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|
| **Duval, Mon** | 0 | 52 | 48 | 15 | 211 |
| DeAngelis, Cal | 0 | 47 | 40 | 3 | 170 |
| Setta, Ham | 0 | 39 | 38 | 11 | 164 |
| Serna, Wpg | 0 | 32 | 40 | 7 | 159 |
| Congi, Sask | 0 | 44 | 31 | 5 | 142 |
| Medlock, Tor | 0 | 21 | 37 | 4 | 136 |
| Prefontaine, Edm | 0 | 38 | 27 | 7 | 126 |
| **Cobourne, Mon** | 15 | 0 | 0 | 0 | 90 |
| Whyte, C.-B. | 0 | 24 | 21 | 3 | 90 |
| x-Reynolds, Cal | 13 | 2 | 0 | 0 | 80 |
| Copeland, Cal | 12 | 0 | 0 | 0 | 72 |
| Whitlock, Edm | 11 | 0 | 0 | 0 | 66 |
| Burris, Cal | 10 | 0 | 0 | 0 | 60 |

# Deux espoirs en volley-ball pour la région

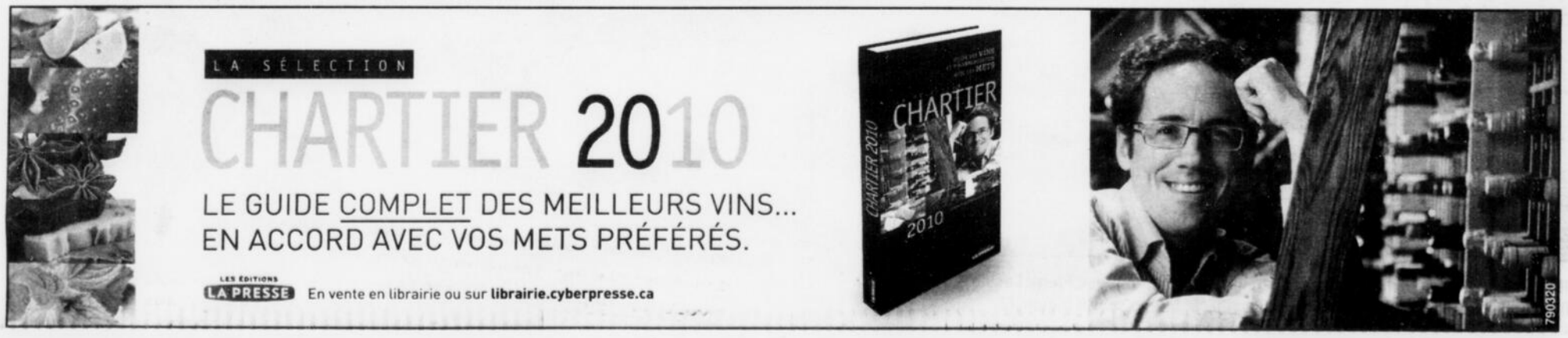
**SERGE ÉMOND**
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Deux joueurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean font partie des meilleurs espoirs identifiés par la Fédération de volley-ball du Québec en prévision des Jeux du Canada de 2013. Christian Lévesque et Émilie Harvey ont été retenus à la conclusion d'un long processus de sélection.

Les dirigeants de la fédération ont tenu compte de la performance des joueurs pendant les plus importantes compétitions. Les activités du circuit provincial juvénile AAA et le Championnat provincial des centres espoirs, où l'équipe féminine du Saguenay-Lac-Saint-Jean a terminé en troisième place, ont notamment été considérés. Président de l'Association régionale de volley-ball du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Luc Harvey précise que Christian Lévesque, un joueur de centre de 6'7" du Lac-Saint-Jean, et Émilie Harvey, une attaquante de 5'11" âgée de 14 ans, sont les deux seuls joueurs de la région sélectionnés pour représenter le Québec. Il note qu'Émilie Harvey faisait partie de l'équipe qui a obtenu une médaille de bronze au Championnat provincial des centres espoirs. Sa formation a aussi récolté une médaille d'or au Championnat scolaire régional juvénile et une 18e place, sur 40 équipes, aux derniers championnats canadiens. Elle évolue au sein des Muses et elle a été choisie à deux reprises sur les équipes d'étoiles du circuit provincial juvénile AAA.

Luc Harvey rappelle que les Jeux du Canada de 2013 se dérouleront à Sherbrooke. Il ajoute que la Fédération de volley-ball du Québec a lancé un nouveau programme afin d'améliorer les performances de ses équipes lors de tournois importants. Ce programme se nomme « En route vers 2013 » et il permet de regrouper les meilleurs joueurs du Québec nés en 1992, 1993 et 1994, pour les garçons, et entre 1993 et 1995, pour la classe féminine.

« La dernière présence d'une fille du Saguenay-Lac-Saint-Jean au sein de l'équipe du Québec aux Jeux du Canada remonte à 1993, avance Luc Harvey. Il s'agit de Nancy Paradis. Elle a ensuite évolué en Suisse pendant plusieurs années. »❑



40e Mérite sportif régional

# Saint-Gelais encore en lice

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Est-ce que la patineuse de vitesse de Saint-Félicien Marianne Saint-Gelais remportera pour une deuxième année consécutive, le titre d'athlète de l'année au Mérite sportif régional?

La réponse sera connue lors de la 40e édition qui se tiendra le 19 novembre à Saint-Félicien. Saint-Gelais se retrouve en nomination avec la judoka Stéfanie Tremblay et le cycliste Stéphane Cossette.

On attend plus de 300 personnes à l'Hôtel du Jardin pour cette fête qui permet de souligner les piliers du sport amateur au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les 43 finalistes de 2009 se retrouvent dans seize catégories. En plus, des 29 athlètes qui se sont distingués, une place est faite aux officiels, entraîneurs, administrateurs, clubs sportifs et événements sportifs.

Dans la catégorie « Athlète niveau national », le patineur artistique Dave Ferland, la patineuse de vitesse Laurie Marceau et la tenniswoman Marie-Alexandre Leduc bataillent.

Alex Bussières en athlétisme, Jérémie Boivin en judo et Marylin Gagnon sont finalistes pour « l'Athlète niveau provincial ».

Le jury devra choisir entre Stéphanie Dufour en athlétisme, Sébastien Guérard en badminton et Catherine Mailloux en patinage de vitesse pour déterminer l'athlète régionale de l'année.

**Président d'honneur**

Qui de mieux que Pierre Lavoie pour assurer la présidence d'honneur de ce 40e anniversaire. « Il s'agit d'une chance unique afin de démontrer notre admiration envers lui, pour tous les exploits réalisés au fil de sa carrière et pour tous les efforts voués au développement de saines habitudes de vie chez les jeunes », a témoigné le président du Regroupement Loisirs et sports, Daniel Lambert.

Toujours en mission, Pierre Lavoie répète l'importance de faire bouger les jeunes et l'obligation de promouvoir le sport. « Le sport nous permet de sortir de notre zone de confort, de nous dépasser. Il y a trois valeurs fondamentales liées au sport: la persévérance, la discipline et le respect. Avec ces qualités, les jeunes deviennent des élites de la société et non seulement du sport », a-t-il souligné en conférence de presse.

Ce dernier a tenu à illustrer que Saint-Félicien montrait l'exemple pour développer le sport. « Le centre de vélo de montagne et la tenue de compétitions nationales et internationales donnent le goût aux jeunes de faire du vélo. Ce n'est pas tous les jours que tu peux côtoyer une grande athlète comme Marie-Hélène Prémont. Ça inspire et ça laisse des traces », a-t-il témoigné.

Le maire de Saint-Félicien Gilles Potvin, flatté par ces mots, lui a retourné la balle. « Ce que tu accomplis pour les jeunes est précieux. Tu es un leader positif et charismatique. Tu as su adapter un malheur pour en faire une œuvre d'une vie. Nous sommes bien fiers de t'accueillir à Saint-Félicien », a-t-il exprimé. ❑



Gilles Potvin, Daniel Lambert et Frédéric Renaud sont heureux que Pierre Lavoie ait accepté d'assurer la présidence d'honneur du 40e Mérite sportif régional.

(Photo Louis Potvin)

# BABILLARD ÉTUDIANT

**BADMINTON COLLÉGIAL**

Le deuxième tournoi de badminton collégial aura lieu samedi, le 7 novembre, au Cégep de Sept-Îles, à compter de 8 h 30. Les rencontres de la compétition par équipe lanceront la journée. Le tournoi en double et en mixte suivra en après-midi. Les collèges de Chicoutimi, Jonquière, Alma, Baie-Comeau, Saint-Félicien et Sept-Îles seront présents à cette compétition.



Samedi, l'équipe masculine du Cégep de Jonquière visitera le Collège Champlain Ste-Lawrence à 13 h.

(Archives)

**BASKET-BALL COLLÉGIAL**

Dans la Ligue de basket-ball collégial (section Québec et Chaudière-Appalaches/Saguenay-Lac-Saint-Jean), l'équipe féminine du Cégep de Chicoutimi rendra visite au Cégep de Limoilou, samedi, à compter de 13 h. Les Gaillards du Cégep de Jonquière seront aussi en action samedi. Elles joueront contre le Collège Mérici, à 13 h, à Québec.

Du côté masculin, les Couguars ont aussi rendez-vous avec le Cégep Limoilou. Leur match suivra celui des filles. Toujours samedi, l'équipe masculine du Cégep de Jonquière visitera le Collège Champlain Ste-Lawrence à 13 h.

**VOLLEY-BALL COLLÉGIAL**

La deuxième rencontre du circuit de volley-ball collégial se tiendra également en fin de semaine. Les équipes féminines seront en action au Cégep de Sept-Îles alors que les garçons joueront au Cégep de Jonquière. Aux deux endroits, les premiers matchs débuteront à 9 h. L'équipe féminine du Cégep de Jonquière est toujours invaincue après un tournoi alors que, du côté masculin, les Couguars du Cégep de Chicoutimi trônent en sommet du classement.

**FOOTBALL SCOLAIRE DE LA RÉGION QUÉBEC CHAUDIÈRE-APPALACHES**

Dans la Ligue de football scolaire de la région Québec Chaudière-Appalaches, une seule équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean est toujours en vie et tentera de remporter les grands honneurs, en fin de semaine. Les Mustangs de l'Odyssée Dominique-Racine Lafontaine de Chicoutimi affronteront l'équipe de l'École secondaire Roger Comtois, en finale. Pour l'instant, le moment du match reste à déterminer.

**FOOTBALL SCOLAIRE RÉGIONAL**

L'heure des finales a sonné dans les différentes ligues de football scolaire de la région. Elles auront lieu cette fin de semaine. Voici le programme de cette dernière fin de semaine.

**Cadet**
**Dimanche 8 novembre**
Charles-Gravel vs É.S Curé-Hébert 10 h (au Cégep de Jonquière)

**Juvénile**
**Dimanche 8 novembre**
Polyvalente Porte-du-Nord vs Charles-Gravel 15 h (au Cégep de Jonquière)

**VOLLEY-BALL SCOLAIRE**

Début de la saison de volley-ball scolaire, en fin de semaine, pour les équipes féminines du circuit benjamin (section Pays-des-Bleuets). En effet, les six formations faisant partie de cette zone s'affronteront samedi, à la Polyvalente Porte-du-Nord de Chibougamau. Les équipes qui composent cette section sont : la Polyvalente Porte-du-Nord 1 et 2, l'École secondaire des Chutes 1 et 2, la Polyvalente Quatre-Vents et la Polyvalente de Normandin. Les premiers matchs débuteront à 9 h.

**BASKET-BALL SCOLAIRE**

Voici le programme des prochains jours des différents circuits régionaux de basket-ball scolaire.

**Benjamin féminin A**
**Vendredi 6 novembre**
Séminaire de Chic 1 vs Charles-Gravel 18 h 30

**Benjamin féminin AA**
**Jeudi 5 novembre**
Poly Arvida vs Séminaire de Chic AA 19 h

**Juvénile féminin A**
**Vendredi 6 novembre**
Poly Jonquière vs Poly Arvida 18 h 30
Séminaire de Chic vs Charles-Gravel 20 h

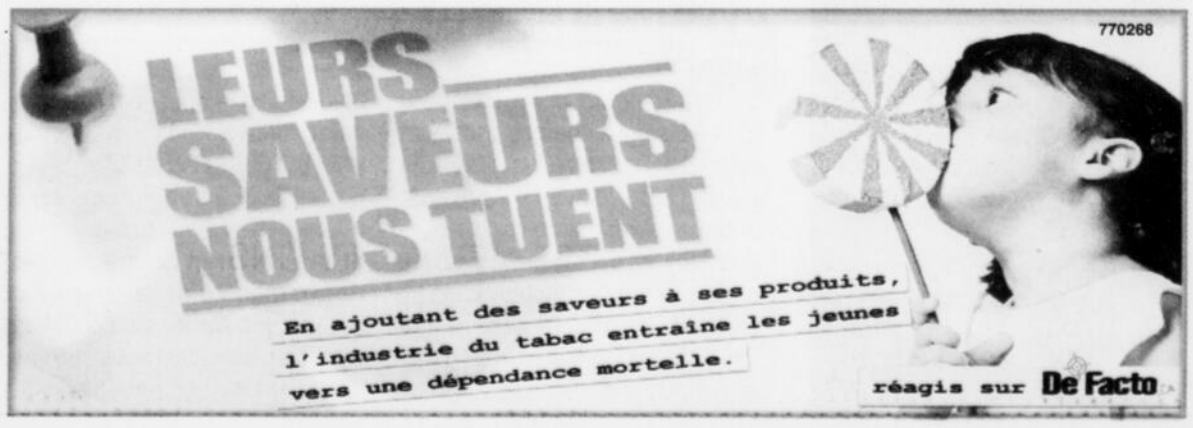
**Juvénile féminin AA**
**Samedi 7 novembre**
Poly Quatre-Vents vs Poly Arvida 10 h 30
Poly Quatre-Vents vs Kénogami 13 h 30 (à Arvida)

**Benjamin masculin A**
**Vendredi 6 novembre**
Sém de Chic vs Ch. Gravel 18 h 30

**Benjamin masculin AA**
**Vendredi 6 novembre**
ES Grandes Marées vs Poly Arvida A 17 h
Séminaire de Chicoutimi vs Odyssée Lafontaine 18 h 15 à Laure-Conan
Poly Arvida AA vs Grandes Marées 20 h à Poly Arvida
**Samedi 7 novembre**
Charles-Gravel vs Poly Arvida A 10 h 30

**Cadet masculin AA**
**Dimanche 8 novembre**
Poly Quatre-Vents vs Poly Arvida 13 h 30
Poly Quatre-Vents vs Riverside 9 h à Poly. Arvida

**Juvénile masculin AA**
**Vendredi 6 novembre**
Charles-Gravel vs Poly Arvida 18 h 30
Odyssée Dom-Racine vs Kénogami 19 h à D-Racine
**Samedi 7 novembre**
Poly Quatre-Vents vs Poly Arvida 9 h
**Dimanche 8 novembre**
Poly Quatre-Vents vs Poly Jonquière 12 h à Poly. Arvida





## DEL ZOTTO LA MEILLEURE RECRUE EN OCTOBRE

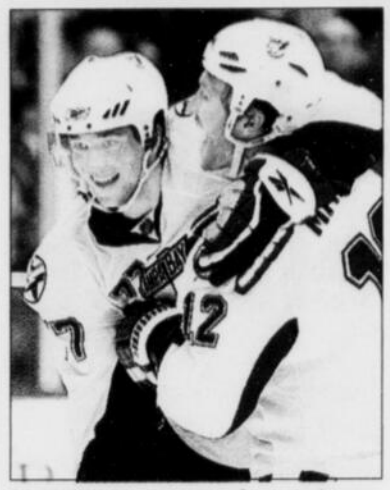
NEW YORK - Le défenseur des Rangers de New York Michael Del Zotto a été proclamé, mardi, la recrue du mois d'octobre dans la Ligue nationale de hockey.

Del Zotto a été le meilleur pointeur chez les recrues au cours du dernier mois, avec une récolte de quatre buts et huit aides en 14 matchs.

Del Zotto, un Ontarien de Stouffville, a été un choix de premier tour des Rangers, 20e au total, lors du repêchage de 2008.

Les autres recrues considérées pour cet honneur ont été l'attaquant de l'Avalanche du Colorado Ryan O'Reilly (deux buts et neuf aides), l'attaquant des Islanders de New York John Tavares (quatre buts et six aides), l'attaquant des Stars de Dallas Jamie Benn (trois buts et sept aides), le défenseur des Sabres de Buffalo Tyler Myers (deux buts et trois aides), ainsi que l'attaquant des Flyers de Philadelphie James vanRiemsdyk (deux buts et huit aides).

*(Presse Canadienne)*



**Ryan Malone a marqué en prolongation contre les Maple Leafs.**

(Photo PC)

## GAIN DU LIGHTNING

TORONTO - Phil Kessel a impressionné à ses débuts attendus dans l'uniforme des Maple Leafs de Toronto, mais sa nouvelle équipe éprouve a subi un autre revers à domicile, 2-1 en prolongation contre le Lightning de Tampa Bay, mardi. Ryan Malone a donné la victoire aux siens avec un but à 2:21 de la prolongation. Il a déjoué Jonas Gustavsson quelques instants après que John Mitchell eut raté une belle chance. Vincent Lecavalier a marqué l'autre but du Lightning, qui remportait un premier match à l'étranger.

*(Presse Canadienne)*

4

5

**LE JEU DU MATCH**

Colby Armstrong

**Seulement 34 secondes après le but de Tomas Plekanec en troisième période, il a inscrit le but de la victoire en complétant le travail de Marty Reasoner et Evander Kane.**

**LE HÉROS DU MATCH**

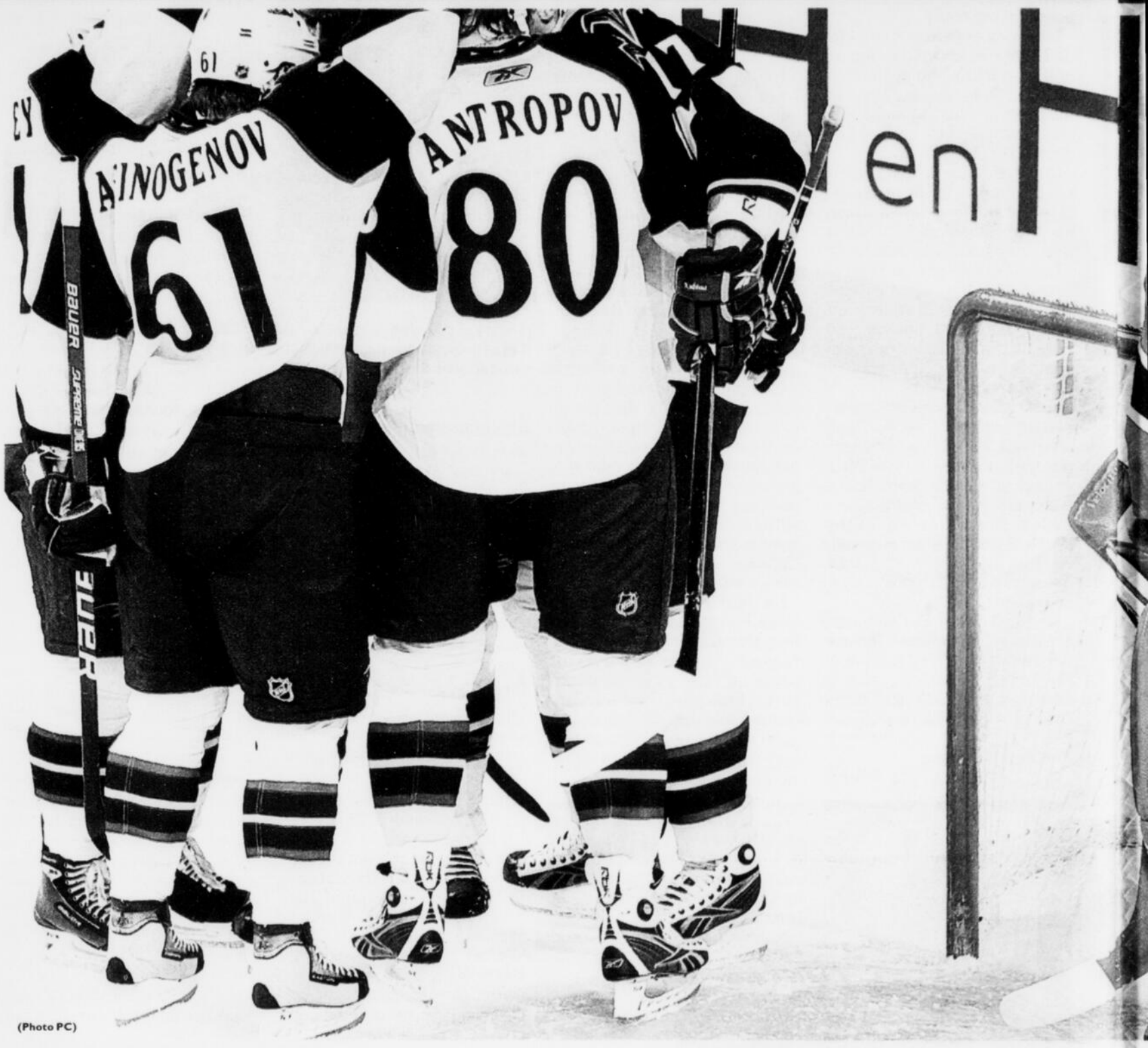
Rich Peverley

**Il était partout sur la patinoire, ce qui lui a valu un but et deux passes avec un rendement de plus un en 22:34 minutes de travail, lui qui a distribué quatre mises en échec.**

**LE CHIFFRE DU MATCH**

72

**Mathieu Carle est devenu le premier joueur de l'histoire du Canadien à porter le numéro 72. Il reste encore dix numéros vierges dans le garde-robe du Canadien.**




(Photo PC)

## // L'ANALYSE DE PIERRE LADOUCEUR

**MATCH FOU**

Dans un match complètement fou où les deux équipes pensaient surtout à l'attaque, on a eu droit à neuf buts. On avait l'impression d'assister à un match sur la rivière où la victoire doit aller à la dernière équipe à marquer un but. Dans un tel match, les deux gardiens ne l'ont pas eu facile. On doit surtout parler de couvertures ratées en territoire défensif et d'un mauvais positionnement des troupes sur l'ensemble de la patinoire.

**UNE QUESTION DE PRÉCISION**

Cette fois-ci, les chiffres de la première période sont révélateurs. Si on vous disait qu'on a répertorié six chances de marquer pour le Canadien contre cinq en faveur des Thrashers, cela vous surprendrait en raison du pointage. Mais si on ajoutait que 11 des 20 tirs du Canadien n'ont pas forcé le gardien **Ondrej Pavelec** à effectuer un arrêt. Les joueurs des Thrashers ont bloqué quatre tirs tandis que sept autres sont allés percuter contre la bande à l'arrière du filet. Cela dénote un manque de précision dans l'enclave où on a gaspillé des chances de marquer. Les Thrashers, eux, ont lancé 21 fois vers le filet du Canadien. **Carey Price** a effectué 11 arrêts. Sur le premier but, celui de **Bryan Little**, on n'a pas aimé la glissade de Price sur le tir original de **Rich Peverley**. Mais sur le deuxième but, **Roman Hamrlik** venait tout juste de bloquer un tir de Little et la rondelle s'est retrouvée dans le coin de la patinoire. Les Thrashers ont récupéré cette rondelle et ils ont marqué.

## LA GLACE DE L'ARÉNA DE L'UQAC SERA PRÊTE LE 11 NOVEMBRE, MAIS COMME LE CHANTIER NE SERA PAS COMPLÉTÉ, L'ACCÈS SERA REFUSÉ

CHICOUTIMI - Les éventuels utilisateurs de la surface glacée du nouvel aréna de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) devront patienter un peu plus longtemps que prévu pour en bénéficier. Les premiers coups de patin devraient être donnés en décembre, mais la date précise reste à déterminer.

Il y a trois semaines, lors de la signature d'une entente de gestion pour l'utilisation des équipements sportifs du nouvel aréna entre Saguenay et l'UQAC, il avait été annoncé que la patinoire serait disponible le 11 novembre. Tout l'équipement sera installé dans les délais prévus et la surface glacée sera prête dans une semaine, mais son utilisation attendra un peu.

Directeur du service des activités et des aménagements sportifs de l'UQAC, Mario Ruel explique que l'aréna est toujours sous des conditions de chantier en construction et que ce sera le cas pendant encore un certain temps.

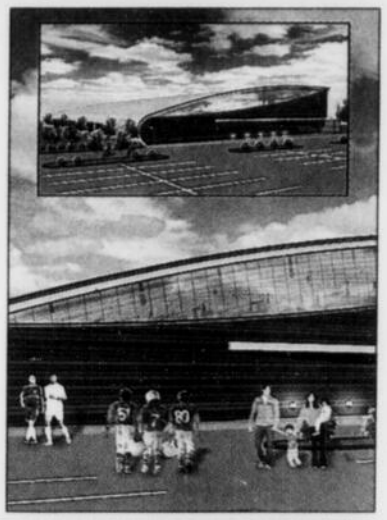
Tant qu'il en sera ainsi, la patinoire ne sera pas utilisée.

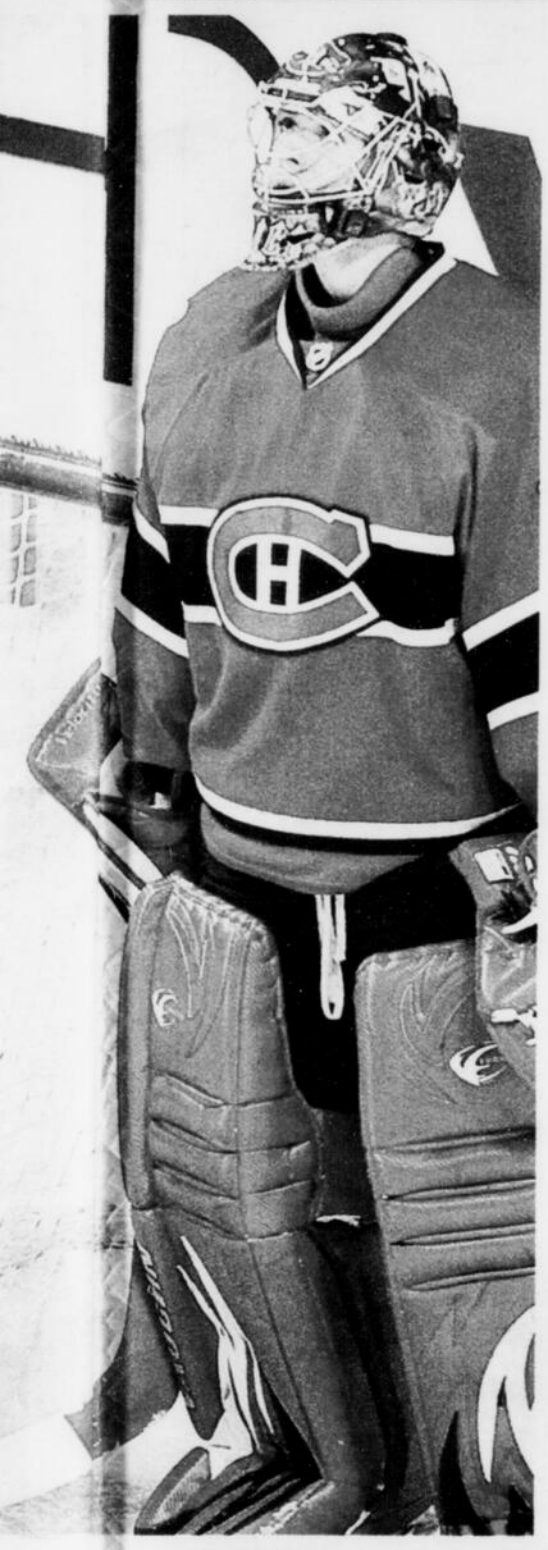
« Nous avons une assurance de chantier et nous ne pourrons ouvrir la patinoire aux utilisateurs tant que nous n'aurons pas une confirmation officielle et signée que les travaux sont terminés, précise Mario Ruel. Notre objectif est de livrer l'aréna le plus rapidement possible et d'effectuer les travaux comme ils sont prévus. En même temps, nous ne pouvons placer les utilisateurs dans des conditions qui ne sont pas sécuritaires et nous ne pouvons nous placer en situation de risque.

« Nous sommes conscients que les gens qui ont déjà une entente d'utilisation seront déçus, mais nous pensons aussi qu'ils comprendront la situation. Ils vont comprendre le contexte. Ils seront informés des développements et du moment où la patinoire pourra être utilisée. »

Mario Ruel rappelle que, peu importe le moment où la patinoire accueillera ses premiers patineurs, ce projet évalué à 10 millions $ sera réalisé en sept mois.

*(Presse Canadienne)*





# Price l'échappe

**FRANÇOIS GAGNON**
La Presse

MONTRÉAL - Un titre de joueur du mois c'est bien, mais Carey Price aurait troqué sans hésiter ce titre et la coupe Molson qui l'accompagne pour une victoire.

Une victoire qui lui a filé entre les jambières lorsque Colby Armstrong brisé une égalité pour propulser les Thrashers d'Atlanta vers un gain de 5-4 aux dépens du Canadien et de son jeune gardien qui encaissait une sixième défaite consécutive.

**Carey Price affiche désormais une moyenne d'efficacité de 0,883.**

De fait, Price n'a pas gagné depuis le 3 octobre à Buffalo.

« Je pourrais feindre un sourire et vous dire que tout va bien. Mais la vérité vraie est que c'est très frustrant de perdre comme ça. Je me console à l'idée que je n'ai pas accordé de mauvais buts. Mais à un moment donné, tu voudrais que ces bons buts cessent d'entrer. Mais que puis-je faire? Je dois continuer à travailler et simplement souhaiter que la chance tourne », a commenté un Carey Price secoué après la rencontre.

Malgré le fait qu'il ait accordé cinq buts sur 30 tirs, Price ne peut être blâmé. Au premier tiers, il a réalisé des arrêts brillants. Il a même joué de chance en stoppant une rondelle avec son masque. En deuxième, Price a stoppé Colby Armstrong sur une longue échappée accordée par le Canadien qui profitait alors d'une attaque massive.

« Comment pourrait-on blâmer Carey? Nous l'avons placé dans des situations difficiles en offrant des occasions en or toute la soirée », a plaidé Michael Cammalleri.

« Carey fait ce qu'il peut pour nous, mais nous ne l'avons pas aidé ce soir avec tous ces revirements (28) et le fait que nous avons échappé des joueurs dans l'enclave toute la soirée », a ajouté Brian Gionta.

### Occasions ratées

Malgré le fait qu'ils aient enfilé cinq buts et qu'ils aient vu le gardien Ondrej Pavelec réalisé de très bons arrêts sur les 34 qu'il a réalisés hier, les joueurs du Tricolore ont bousillé beaucoup d'occasions de marquer.

« Nous avons commis des tas d'erreurs en défensive, mais je crois que nous avons compensé avec plusieurs occasions en or. J'ai personnellement atteint Brian (Gionta) à deux reprises devant le filet au lieu d'atteindre le but. C'était ce genre de soirée. Mais il n'y a pas d'excuses. Quand tu marques quatre buts dans un match, tu devrais le gagner », a ajouté Michael Cammalleri.

Mark Popovic a fait mal paraître le gardien du Canadien avec un tir frappé de la pointe que Price n'a pu capter de la mitaine.

« C'était une rondelle flottante difficile à juger », a plaidé Price qui présente une fiche de deux victoires et cinq revers. Sa moyenne de buts alloués par rencontre s'élève maintenant à 3,63 et son taux d'efficacité a fondu à 88,3 %. ❑

## Peverley la surprise

**PIERRE LADOUCEUR**
La Presse

MONTRÉAL - C'est un coup de maître que les Thrashers d'Atlanta ont réalisé le 10 janvier 2009 lorsqu'ils ont réclamé au ballotage des Prédateurs de Nashville l'attaquant Rich Peverley, 27 ans, qui en est à sa quatrième saison dans la LNH.

Peverley qui avait amassé 20 points en deux saisons à Nashville, totalise 51 points (20-31) en 50 matches depuis son arrivée avec les Thrashers. De plus, son rendement de plus 20 dans l'uniforme du Atlanta lui vaut le deuxième rang de l'histoire de l'équipe pour cette donnée statistique derrière Marian Hossa (plus 21).

« À mon arrivée l'an dernier, j'ai été un peu surpris de mes succès en attaque. Mais cela n'est plus le cas. J'ai travaillé fort pendant l'été pour arriver en grande forme. De plus, je suis employé à toutes les sauces ce qui ajoute à ma confiance », a noté Peverley, auteur d'un but et deux passes. ❑

### Statistiques du match

| | B | A | +/- | Pun. | Lan. | Temps |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Cammalleri | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 18:54 |
| T. Plekanec | 1 | 0 | 1 | 2 | 3 | 19:14 |
| G. Metropolit | 0 | 0 | -1 | 0 | 4 | 11:17 |
| B. Gionta | 2 | 0 | 1 | 0 | 6 | 21:29 |
| K. Chipchura | 0 | 0 | -1 | 0 | 1 | 11:06 |
| T. Moen | 0 | 0 | -1 | 0 | 0 | 9:31 |
| M. Lapierre | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 15:28 |
| A. Kostitsyn | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 12:03 |
| M. Pacioretty | 0 | 0 | -1 | 0 | 1 | 11:53 |
| G. Stewart | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 4:49 |
| G. Latendresse | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 14:29 |
| S. Gomez | 0 | 1 | 1 | 2 | 2 | 20:23 |
| J. Spacek | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 25:15 |
| P. Mara | 0 | 0 | -1 | 0 | 0 | 22:32 |
| J. Gorges | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 20:56 |
| R. Hamrlik | 0 | 0 | 2 | 2 | 3 | 28:03 |
| M. Bergeron | 0 | 0 | -2 | 0 | 4 | 10:37 |
| M. Carle | 0 | 0 | 1 | 2 | 1 | 12:55 |

1re étoile : Rich Peverley
2e étoile : Bryan Little
3e étoile : Brian Gionta




### Sommaire

**THRASHERS 5 CANADIEN 4**

**Première période**
1. Atlanta, Little 1 (Peverley) ..... 17:34
2. Atlanta, Peverley 7 (White, Little) ..... 19:47

**Pénalités** - Hamrlik Mtl (retarder la partie) 2:14, Enstrom Atl (trébucher) 6:40, Gomez Mtl (obstruction) 11:36.

**Deuxième période**
3. Montréal, Gionta 5 (Gomez) ..... 2:51
4. Atlanta, Popovic 1 (Afinogenov, Antropov) ..... 7:30
5. Montréal, Cammalleri 7 ..... 19:24

**Pénalités** - White Atl (rudesse) 0:38, Stewart Mtl (double échec) 14:04, Boulton Atl (obstruction) 16:29.

**Troisième période**
6. Montréal, Gionta 61:26
7. Atlanta, Kubina 1 (Antropov, Peverley) ..... 4:10 (an)
8. Montréal, Plekanec 4 (Latendresse, Lapierre) ..... 12:40
9. Atlanta, Armstrong 2 (Reasoner, Kane) ..... 13:14

**Pénalités** - Carle Mtl (trébucher) 2:15, Little Atl, Plekanec Mtl (rudesse) 16:59.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Atlanta | 13 | 8 | 9 | - | 30 |
| Montréal | 9 | 16 | 13 | - | 38 |

**Gardiens**
Atlanta : Pavelec ..... (G,5-3-1)
Montréal : Price ..... (P,2-6-0).

**Buts et avantages numériques** - Atlanta : 1-4 Montréal : 0-3. **Arbitres** - Kerry Fraser, Dennis LaRue. **Juges de lignes** - Don Henderson, Scott Cherrey. **Assistance** - 21 273 - 21 273

### // L'ANALYSE DE PIERRE LADOUCEUR

**BEAUCOUP DE CHANCES...RATÉES**

L'histoire de la première période semblait vouloir se répéter alors que le Canadien a finalement inscrit un but sur sa cinquième chance de marquer. Cette fois-ci, on ne parlera pas d'imprécision. Il faut surtout souligner l'excellence du gardien des Thrashers qui a frustré les **Brian Gionta**, **Guillaume Latendresse**, **Glen Metropolit** et **Tomas Plekanec** avant de céder sur un tir de Gionta. Malheureusement pour la troupe de Jacques Martin, les Thrashers n'ont pas tardé à reprendre leur avantage de deux buts lorsque **Mark Popovic** a battu Price à l'aide d'un tir du côté de la mitaine dans le haut du filet depuis la ligne bleue. Ouch! Puis, Peverley, le meilleur des Thrashers dans ce match, a commis une bourde en perdant la rondelle à la faveur de **Mike Cammalleri** à quelques pieds de son gardien. Contrairement à la première, c'est le Canadien qui a profité des derniers moments de l'engagement pour inscrire un but.

**ENCORE PEVERLEY**

On a eu droit à une véritable comédie d'erreurs en troisième période. Voici la liste. **Christoph Schubert** remet la rondelle à Gionta dans l'enclave; Peverley effectue une passe magique à Pavel Kubina pendant que Travis Moen jouait les spectateurs. **Tomas Plekanec** file à pleine vapeur en zone centrale parce que Popovic se sort inutilement de position. L'attaque mène au but de Plekanec; pendant que Bergeron et Mara se retrouvent derrière le filet, Armstrong est laissé seul devant le filet où il marque le but gagnant.


merci!
à CGI pour le don de
100 000 $
Fondation du Cégep de Chicoutimi
1 000 000$
900 000$
800 000$
700 000$
600 000$
500 000$
400 000$
300 000$
200 000$
100 000$
Investir pour la relève
Campagne majeure de financement
Fondation
Les étudiants du Cégep de Chicoutimi remercient l'entreprise CGI qui investit dans la relève.
789522